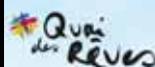


# Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en Côtes d'Armor



Décembre  
à  
Lamballe



• La Grande  
Sophie  
+ Claire Denamur  
ven. 11

Lamballe  
Bibliothèque  
Municipale

• En attendant  
Noël  
Conte musical  
mer. 16



Concert avec l'EMDP

• A chiper  
à choper  
Quelques musiques  
afro-américaines  
sam. 5

et bien plus page 26



ville culturelle  
à 20 minutes  
de Saint-Brieuc

NOCTURNE LE VENDREDI 16H - 22H  
OUVERT DE 10H À 19H SAMEDI ET DIMANCHE  
ENTRÉE GRATUITE

### 60 EXPOSANTS

ARTISANAT, PRODUCTEURS  
ANIMATIONS  
PÈRE NOËL  
CALÈCHES  
ÂNES  
ATELIER DES LUTINS

RESTAURATION SUR PLAGE  
DÉMONSTRATIONS DE CUISINE DE NOËL  
AVEC HERVÉ NICOLAS, LE CHEF DU COMMETABLE  
VIN CHAUD\*

\*POUR VOTRE SANTÉ CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION



## LES ECURIES DU PÈRE NOËL

11, 12, 13 DÉCEMBRE 2009

AU HARAS NATIONAL DE LAMBALLE



Syndicat Mixte du Haras national de Lamballe  
02 96 50 06 98 - [www.haraspatrimoine.com](http://www.haraspatrimoine.com)





# L'ESPACE CULTUREL

Salut les copains

CD - 17,99€



120 recettes Ô Délices - Livre  
(en 8 volumes) - 20 €



Trilogie *L'Age de glace* - DVD

Sortie le 2 déc. 29,99 €



*Rendez-vous en terre inconnue*

DVD 5 volumes

Sortie le 8 déc. 14,99 € le DVD

## Dédicaces

Sam. 5 déc. (14h) : Ollivier Ruca : trilogie *Le secret de Poussin*

Mer. 9 déc. (14h) : Bruno Bertin : l'album *Vic et Vicky Complot au château du Taureau*

ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin  
Tél. 02 96 79 86 06 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

**E.LECLERC**  **PLÉRIN**  
*Fait baisser les prix!*



# KASTELL D'O

Salle Culturelle Multifonctions



SAISON CULTURELLE 09/10

- MUSIQUE
- CONTE
- THÉÂTRE
- HUMOUR
- DOCUMENTAIRES
- UZEL-PRÈS-L'OUÏST



**10** Samedi 20h30  
OCTOBRE

MUSIQUE  
**SOUL GOSPEL**

**29** Dimanche 19h00  
NOVEMBRE

CONTE BURLESQUE  
" **BOTTES DE PRINCE ET BIGOUDIS** " ANNABELLE SERGENT

**20** Samedi 20h30  
MARS

THÉÂTRE / THÉÂTRE DU TOTEM  
Pièce " **L'ÉPREUVE** " de Marivoux

**14** Samedi 21h00  
NOVEMBRE

" MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE " " **LE PARI D'ANGÉLIQUE** " GUY BAUDON

**24** Dimanche 19h00  
JANVIER

CONTE ET MUSIQUE BRETONNE  
" **SI BRETAGNE M'ETAIT CONTEE** " THÉÂTRE DU PAIN BLANC

**21** Dimanche 14h00-18h00  
MARS

THÉÂTRE " **RENCONTRE DES THÉÂTRES AMATEURS** "

**5** Dimanche 19h00  
NOVEMBRE

" MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE " " **LES TERRIENS** " ARIANE DOUBILET

**13** Samedi 21h00  
FÉVRIER

HUMOUR  
" **L'IMITATION OBLIGATOIRE** " BRUNO JULIEN

**09** Vendredi 20h30  
FÉVRIER

MUSIQUE / SCÈNE OUVERTE

**10** Samedi 21h00  
FÉVRIER

MUSIQUE / **LES GRANDES BOUCHES**  
Chanson française festive & caustique

**27** Mardi 19h00

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

**28** Mercredi 19h00  
FÉVRIER

" **DIS-LE MOI** " CIE DU CHIEN BLEU  
Séance scolaire, le mardi.  
Séance tout public, le mercredi.

Place du champ de foires  
22460 UZEL

Tél. 09 62 08 39 53  
Fax. 02 96 67 30 58

E-mail : kastelldo@orange.fr  
www.uzelpresloust.info





<b>Chuchumchu</b>	<b>3</b>
<b>Goutte à Goutte</b>	<b>10</b>
<b>Pays de Saint-Brieuc</b>	<b>11</b>
<b>Pays du Trégor Goëlo</b>	<b>29</b>
<b>Pays de Guingamp</b>	<b>33</b>
<b>Pays du Centre Ouest Bretagne</b>	<b>35</b>
<b>Pays du Centre Bretagne</b>	<b>36</b>
<b>Pays de Dinan</b>	<b>37</b>
<b>Festoù-noz, stages, divers</b>	<b>40</b>
<b>Calendrier</b>	<b>41</b>



**Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement JEUNE PUBLIC.**



**Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. Retrouvez ce picto à chaque spectacle qui offre des places.**

18, rue Abbé-Vallée, Saint-Brieuc  
Tél. 02 96 52 12 25.  
[www.infospectacles.com](http://www.infospectacles.com)

**Places à gagner**  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Des places à gagner sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**

**Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec**  
23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc

Tél. Fax. 02 96 33 10 12

Courriel : [contact@cridelormeau.com](mailto:contact@cridelormeau.com)

[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

[www.myspace.com/cridelormeau](http://www.myspace.com/cridelormeau)

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84.

Création graphique : Atelier Franck Chambrun. 02 96 33 65 98.

Maquette : Le Cri de l'Ormeau

Patrice Verdure : responsable de la publication, fondateur

Delphine Cilia-Mahé : rédactrice, éditrice web, chargée de la distribution

Catherine Deotto : secrétaire d'édition, maquettiste

Gaspard Verdure : chargé des relations partenaires

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 24 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant. Un an (11 numéros) pour 25 €.



Le Conseil Général subventionne le Cri de l'Ormeau.



Notre imprimeur est titulaire de la marque Imprim'Vert. Le Cri de l'Ormeau est imprimé sur du papier certifié PEFC (promotion de la gestion durable des forêts).



## Tonton, fais nous rire !

Le mois dernier, je faisais semblant de ne pas savoir ce que voulait dire "Duas habet et bene pendentes", alors que je le savais très bien, mais c'était pour faire rire la galerie (parce que question sens, bonjour !). J'espérais des réactions, une traduction, une exégèse. Bernique !

Ce mois-ci, toujours pour vous faire rire, tonton Patrice va vous parler de la perception de l'art.

L'artiste fabrique une œuvre, il est l'émetteur d'une œuvre d'art. Le spectateur est le récepteur de cet œuvre d'art. C'est comme en radio, pour recevoir une émission, il faut que le récepteur soit réglé sur la même longueur d'ondes que l'émetteur. Pour être sensible à une œuvre, il faut avoir été initié au langage qu'elle utilise. Une bonne partie de cette initiation est acquise sans s'en rendre compte, tout au long d'une vie à sens ouverts. Une partie complémentaire de cette initiation est due à l'action volontaire de chercher à comprendre. Mozart, avec toute l'extrême intelligence musicale qu'il avait, aurait été tout à fait incapable d'apprécier un solo de Jimi Hendrix. Et ceux qui emmènent des gamins de banlieue écouter un opéra oublient peut-être certaines étapes.

Je dis toujours que je suis insensible à l'art plastique contemporain, alors que je le suis aux arts du spectacle. Je ne comprends rien à l'art contemporain, je ne me suis jamais doté des clefs de compréhension (c'est bien regrettable). Je suis allé visiter l'exposition biennale *Le Regard des Autres*. Peu d'émotions ! J'y suis retourné quelques jours plus tard, et là, un choc ! Toute une heure d'émotion artistique ! Que s'est-il passé ? Je devais avoir ce jour-là mes sens particulièrement éveillés, mes chakras ouverts, pour je ne sais quelle raison. Mystères de la perception extra-sensorielle.

Moralité : attention quand on juge une œuvre, attention aux jugements hâtifs, attention à qui exprime son avis !

*Une œuvre se forme à mi-chemin entre ce qu'a voulu dire un artiste et ce qu'a voulu voir un spectateur* (Marcel Duchamp).

Merci tonton Patrice de nous faire rire !

Patrice Verdure  
Boute-en-train

**AVIS AUX ORGANISATEURS**

**Pour le n° de janvier, envoyez vos infos avant le 15 décembre.**

**Saisissez directement vos manifestations sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**



## Ormeau rime avec cadeaux

... et Noël rime avec annuel, virtuel, réel, sexuel, teckel, cruel, demi-sel, eau de Javel, spatio-temporel (mon dictionnaire de rimes m'en donne 417 !), mais surtout avec culturel, car bien sûr tout ce que vous conseille le *Cri de l'Ormeau* est culturel, et ceux qui ont toujours cru que le *Cri de l'Ormeau* était un magazine sur la conchyliculture bretonne ont tout faux.

### Dans ma hotte, c'est hot, qu'est-ce que je dégotte ?

> Bien sûr, toujours des places de **spectacles à gagner** sur [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com), mais maintenant aussi des **disques** (Écoute comme ça sent bon, L'OP Rats des Gueux, Tartine Madame Je Veux...).

> Offrez des parcelles virtuelles de Côtes d'Armor grâce à la **Gross LoLa** (12 € par an l'unité), pour rejoindre la communauté des ormeauphiles (certaines renferment même des cadeaux cachés, tels que places de spectacles, repas, 1 voyage à Gorazde, livres, disques, bouteilles, paniers...), toujours sur [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com).

> Des **tee-shirts** *Cri de l'Ormeau* ou *Cri du 100* (des collectors !), qui sont bien des vêtements de saison quand on prend garde à les porter en sous-vêtements en attendant de les révéler à la belle saison (disponibles en nos bureaux pour 10 € ou par correspondance).

> Offrez un **abonnement** au *Cri de l'Ormeau* à un ami délocalisé de la diaspora costarmoricaine, à un frère, à une mère, à un être cher (25 € les 11 numéros).

> Le **Cri sélectif**. Quelques **disques et livres** nous ont particulièrement séduits cette année. Relisez nos *Chuchumuchus* des mois passés pour vous rafraîchir la mémoire.

Quelques exemples parmi d'autres. *Zotos l'Athénien*, remarquable roman sur la Grèce antique de Robert Blondel (septembre). *Tache de vin en forme de poire*, roman au style et à l'idée très fins de Henri Alloy (novembre). *Seven Ways*, CD de jazz d'Olivier Le Goas, d'une très grande maturité musicale (septembre). *Er c'hoad*, CD très créatif de Skriih 4tet (octobre). *Avais-je rêvé ?*, CD électro-shaman de Pascal Lamour. *Chien vert*, *Les touristes*, CD audacieux entre jazz, rock et contemporaine de Régis Boulard. *Quatuor*, CD de de Fannytastic avec son quatuor en string (avril). CD *Live* d'Electric Bazar Cie et son taraf'n'roll roumain déjanté (mai). CD d'Alive Kill et leur obscure électro-sauvage poétique (décembre-janvier), etc.

**Rappel aux créateurs et éditeurs : n'hésitez pas à nous envoyer vos œuvres et ouvrages, que nous chroniquerons éventuellement.**

## La Boutique Atelier



Un réel lieu de vie, à la fois boutique d'objets cadeaux et atelier d'artistes a ouvert en juillet dernier à Moncontour.

A l'origine de cette idée bien sympathique, trois artisans à la sensibilité artistique prononcée. Julie Lasfargues, fileuse de verre, conçoit des bijoux en verre et argent. Julie Runget sculpte la terre et crée des objets aux formes épurées. Carole Le Quilleuc, couturière et styliste, crée des vêtements ainsi que des accessoires de la vie quotidienne (tablier, serviette de plage, ceinture...) en s'amusant à mélanger les imprimés et les textures).

Dans cet espace convivial et chaleureux, on peut voir les artistes au travail, installées à leur atelier, tout en faisant son shopping dans l'espace boutique ; espace rempli d'objets divers et variés (collections du trio mais aussi d'une vingtaine d'artistes locaux, de produits du terroir...). A noter : des créations sur mesure, à la demande, sont également possibles. Et dans l'arrière boutique : des stages, afin de transmettre leur savoir-faire (voir page 40). Tiens, ça donne des idées cadeaux tout ça ! Actuel du mois : expo temporaire du peintre Tati Mouzo ainsi qu'une soirée conte et dédicaces au coin du feu. (voir page 28) Le projet a reçu le prix *Coup de Cœur* du 5<sup>e</sup> concours de la création d'entreprises du Pays de St-Brieuc 2009.

**Contact : 15, rue Neuve 22 510 Moncontour. 02 96 73 49 61  
laboutiqueatelier@yahoo.fr. Lun au sam 10h30-12h30 et 14h30-19h30**

## Y'a du nouveau sur Télé Ormeau

Avez-vous déjà vu ce que *Télé Ormeau* vous a proposé en 2009 ? Petit rappel :

- Le Juno Bravo, musée et ateliers du jouet en bois
- L'OP Rats des Gueux en concert à la Citrouille,
- Le Diatobus de Rémy Martin
- Portrait de Famille - Théâtre du Totem
- Festival du Chant de marin de Paimpol
- Generik Vapeur à Art Rock
- 360° à la Passerelle
- Le Cri du 100
- La Psychanalyse des Côtes d'Armor par Laurent Petit.

## Réunion d'info du Centre National de la Chanson, des Variétés et du Jazz

Organisées en collaboration avec les DRAC et les principaux réseaux d'information, les rencontres du CNV répondent à une volonté d'aller au devant de tous les acteurs impliqués dans le secteur des variétés et des musiques actuelles : producteurs, directeurs de salles, organisateurs de concerts, représentants de collectivités, réseaux et groupements spécialisés. Le CNV vous invite à la réunion d'information mer. 16 décembre à 14h30 à la DRAC de Bretagne à Rennes.

**CNV. Tél. 01 56 69 11 30 - [www.cnv.fr](http://www.cnv.fr). Confirmez votre présence à [communication@cnv.fr](mailto:communication@cnv.fr).**

# B3E

Bureau  
d'Etudes  
Expert  
en Énergie

Contact : 06 68 88 93 03  
Mail : [b3e22@yahoo.fr](mailto:b3e22@yahoo.fr)  
Site Web : <http://b3e22.fr/>

Vous construisez ? B3E vous accompagne dans votre démarche d'éco-construction, en vue de l'obtention du label BBC

Vous voulez améliorer l'efficacité énergétique de votre logement ? B3E vous guide pour les améliorations à privilégier.



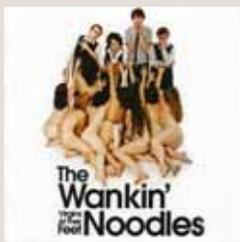
## Pat O' May ne sait plus où donner de la guitare

Pat O'May, notre guitar hero breton, et même costarmoricain, a vraiment le vent en poupe en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle ! A côté de ses projets personnels (déjà 6 disques), il est régulièrement sollicité pour participer à des aventures musicales ambitieuses : Servat, Stivell, musique de la série Les côtes d'Europe vues du ciel, Celtica à Nantes, et Alan Simon avec ses fabuleux projets Anne de Bretagne et Excalibur, aux côtés de gens comme Barclay James Harvest, Christian Decamps, Jethro Tull, Nilda Fernandez, Fairport Convention, Johnny Logan, Jon Anderson, Alan Parson, Martin Barre, Supertramp...

Entre les tournées d'Excalibur en Allemagne, Suisse, Autriche, voire plus, Pat va quand-même trouver le temps de monter son projet 2010 : Metal Ethno Adventures. Une dizaine de musiciens sont concernés par cette aventure : ses musiciens habituels (Fred Moreau, Hilaire Rama, Louis Soler), mais aussi Carl Gouriou à la tête de 3 cuivres et Cédric Le Bozec à la tête de 3 sonneurs bretons. Cet automne, répétitions, réalisation d'un single et d'un clip (Hortefire, tourné par Philippe Guilloux). Du 19 au 27 février, résidence à Bleu Pluriel (Tréguieux), aboutissant le samedi 27 à un concert destiné à l'enregistrement live d'un CD + DVD qui sortira quelques mois plus tard. Vous serez tous invités (dans la limite des places disponibles) à venir jouer le rôle du public à ce concert (on vous dira plus tard où retirer les invitations).

[patomay.com](http://patomay.com), [contact@patomay.com](mailto:contact@patomay.com), [invit@patomay.com](mailto:invit@patomay.com)

## The Wankin' Noodles Virgins at their feet



Pas besoin de donner sa vie à un quelconque dieu pour être entouré de jeunes et jolies vierges assoiffées, il suffit de faire du rock'n'roll ! Et ça les Wankin' Noodles l'ont compris... Sexe, rock'n'roll, il ne manque plus que la drogue à ces quatre garçons dans le vent pour compléter la pa-

noplie, mais alors comment font-ils pour être toujours aussi déginglées ? *S'ils ne se droguent pas c'est pas du rock, s'emportent déjà certains !* Et pourtant ça démenage, l'attitude est là, les décibels aussi, c'est fier, ça se la pète et par-dessus tout, ils sont drôles ! Mais tout ça ne suffirait pas si la musique ne suivait pas. Ne vous inquiétez pas, les Wankin', c'est quatre musiciens et quatre personnalités bien trempées qui assurent leur boulot comme le plus minutieux des kamikazes, en gros ça joue grave ! Pour le fun ils ont demandé à Tepr et Grand Marnier (musiciens et producteurs de Yelle) de remixer un de leurs morceaux, et ça n'est pas déplaisant non plus ! Jetez-vous donc sur leur nouvel E.P., courez à leurs concerts (notamment à Collinée le vendredi 18 déc - voir page 37) et n'oubliez pas les filles, soyez hystériques !

*Gaspard*

Infos et dates : [www.myspace.com/wankinnoodles](http://www.myspace.com/wankinnoodles)

## Tremplin Zik' n' Trolls

Le festival Zik'n'Trolls de Ménéac (56) organise un tremplin pour les groupes de musiques actuelles de Bretagne. La finale du tremplin aura lieu le 27 février et le vainqueur ouvrira l'édition 2010 du festival. Inscription le 31 décembre au plus tard par mail sur [lestrolls56@yahoo.fr](mailto:lestrolls56@yahoo.fr)

Plus d'info sur [www.zikntrolls.com](http://www.zikntrolls.com)

## Musiques Actuelles Pré-sélection Partis pour un tour

La 2<sup>e</sup> édition de *Partis pour un tour* est en route. Ce dispositif d'accompagnement du Conseil général et de l'ADCA (Association de Développement Culturel et Artistique) est destiné aux groupes et artistes émergents des musiques actuelles. Découvrez la pré-sélection 2009 en page 8 (lettre d'info ADCA).

[www.adca22.org](http://www.adca22.org) - 02 96 68 35 35 - [julien.pion@adca22.com](mailto:julien.pion@adca22.com)

## Mukti : Dub Elektro Bomb



Production impeccable, un flow percutant qui n'est pas sans rappeler X-Makeena, Mukti débarque avec son premier 6 titres tels des guerriers larguant leurs bombes verbales à la face de l'ordre et de la bienséance mondaine des glands mous de ce monde !

Mukti c'est une machine de guerre humaniste au message nécessaire et, ma foi, quelque peu simpliste. Les textes sont en effet efficaces, sans détours et ont le mérite d'être clairs mais seront-ils entendus par d'autres oreilles que par un public déjà convaincu par le message ? Vaste débat de la chanson engagée, le fond-la forme ! Constatons simplement que la chanson engagée, sous différentes formes musicales, a une place importante et virulente chez les groupes de musiques actuelles dans le coin de Dinan (Sarkofiottes, Dyvan le Terrible, Mukti...), interrogeons-nous... Toujours est-il que Mukti est un groupe sur lequel il va falloir compter dans l'univers du dub-électro-rap, à l'instar de La Phaze, X-Makeena ou encore Assassin.

*Gaspard*

Infos et dates : [www.myspace.com/muktidub](http://www.myspace.com/muktidub)

**RADIOACTIV'**  
101,9 [radio-activ.com](http://radio-activ.com)

radio activ - L'alternative musicale

Découvrez la NOUVELLE SAISON

2, rue de brest - 22360 Languueux / Tel: 02 96 52 26 03 - [contact@radio-activ.com](mailto:contact@radio-activ.com)



## L'O.P. Rats des Gueux La basse-cour des miracles



Il y a plusieurs façons de considérer la sortie d'un CD, la pose d'une trace, la livraison d'un opus.

Il y a quelques années, mettre dans les mains du public un disque était un acte tout sauf léger. Financièrement d'abord, du fait du coût alors important de l'accès aux outils nécessaires pour arriver à cette fin. Mais pas seulement. La rareté relative du geste ouvrait une visibilité et donc une vulnérabilité aux critiques potentielles qui surajoutait au sentiment qu'il était impérieux pour la chaîne de couler un bronze destiné à immortaliser le talent d'un artiste.

Aujourd'hui l'heure n'est plus au gros lourd qui tâche rondement de durer. L'heure est à la seconde éphémère du léger papillon qui trouvera, nous le prédisait Warhol, sa gloire dans l'instant déjà fui. Comment s'étonner dès lors que la sortie d'un disque s'apparente plus à l'éclair d'un tir d'artifice oblitérant à peine le halo déjà très lumineux du spectacle global. L'heure est au nuage informatif, au brouillard bavard, à la babel des blogs. Le bruissement de fond, bien qu'en expansion, se densifie...

Alors qui, pour y croire encore ?

L'O. P. Rats des Gueux !

Quiqu' trimballe son style de baladins bringuebalants, débaltant devant leur roulotte bariolée les souvenirs chapardés sur la route, les traces de boue, les affres des barbelés, les rêves de soie, les cauchemars cochons des filles distinguées, le strabisme est-ouest des alsabrociens, les salaces paras dégueux bœufs (dont Jean, bon bourguignon, fondu des goélands) (ah ! s'il avait eu des glands et non pas des citrouilles...)

L'O. P. Rats des Gueux !

Quaqu'a pas peur de la pluie, des approximations métriques, de l'odeur du feu de bois dans le pull des copains, des raccourcis harmoniques, d'entendre trompeter le rat de Carla,

L'O. P. Rats des Gueux !

Quoqu'orne de cuivres nos ciel gris-bleus. Quoqu'ose la beuglante des amis, la chaleur des bagouts, la divine aigrette (exquise).

L'O. P. Rats des Gueux !

Ququ'hume la truffe en l'air des effluves suspectes (ça fouette, le cochon...)

En effet, amie lectrice !

Queque de souvenirs d'odeurs dans le boîtier de crystal !

Mais que de bons souvenirs au pied de la roulotte.

La nuit durant, loin du bruit de fond.

*P. Louis*

Contact 06 76 86 56 92. [www.myspace.com/ratsdesgueux](http://www.myspace.com/ratsdesgueux)

En concert à St-Brieuc le sam. 18. Voir page 13

## Concours de nouvelles Escales de Binic

Ce nouveau festival du livre, qui aura lieu en mars 2010, lance un grand concours de nouvelles ouvert aux plus de 16 ans doté de prix allant de 50 à 600 €. Le sujet est : Basse mer.

Règlement complet : Mairie, Concours de nouvelles du Festival Escales, Quai de Courcy, 22520 Binic ou [laurent-honore@ville-binic.fr](mailto:laurent-honore@ville-binic.fr)

# TINATUR

Matériaux écologiques  
de construction

02 96 26 34 82

[www.tinatur.com](http://www.tinatur.com)

Entrepôt : ZA de Toulhouze - 22530 Mûr de Bretagne

## Mariana Caetano : Cajù



Mariana Caetano a quitté son Brésil natal et a emporté avec elle quelques rayons de soleil pour en faire profiter les Bretons, et nous l'en remercions, même si le soleil n'est pas toujours au rendez-vous, il arrive bien de pleuvoir au Brésil, non, bon ! Tout ceci m'amène à un jeu de mot que j'emprunte à mon ancien, bienvenu au Breizh-île ! Trêve de jeux de mots excellents, parlons musique, ou plutôt de fête ! Parce qu'ici la musique peut difficilement se dissocier de la danse, entre forro, rumba et musiques populaires, le bal auquel nous invite Mariana est joyeux, léger et virevoltant, avec quand il faut un peu de mélancolie qui touche les cœurs. C'est une belle invitation au voyage pour lequel ont déjà embarqué quelques musiciens virtuoses, Alban Schäfer à la guitare (très fin), Céline Drancey à la clarinette (délicate) et Ronan Maguet aux percussions (raveur). Ah oui, Mariana Caetano elle chante, mais elle joue aussi de l'accordéon. Même en plein mois de janvier, ça sera toujours l'été à un concert de Mariana Caetano !

*Gaspard*

Infos et dates : [www.marianacaetano.com](http://www.marianacaetano.com)

En panne d'idée cadeau pour Noël ?

Offrez un week-end dans  
une yourte mongole en Centre Bretagne

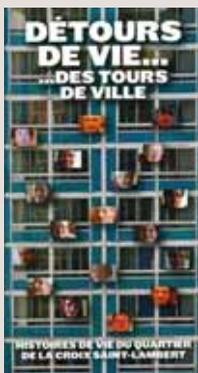
# RANDO

# YOURTE

[www.randoyourte.com](http://www.randoyourte.com). 02 96 24 90 15



## Détours de vie... des Tours de ville Histoires de vie du Quartier de la Croix St-Lambert



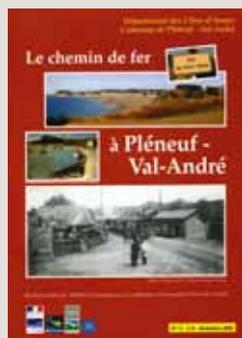
Le quartier de la Croix St-Lambert est en pleine mutation urbaine, notamment avec le projet de destruction des 5 grandes tours d'habitation. Madeleine Ropars, chargée de l'information à la ville de St-Brieuc, est allée rencontrer les habitants du quartier. *Détours de vie... des tours de ville* recueille le témoignage de gens vivant dans ces tours. Certains sont là depuis plusieurs décennies et ne se voient pas habiter ailleurs, d'autres au contraire souhaitent partir. Une vingtaine de personnes ont ainsi accepté d'ouvrir leur porte. En se racontant à travers leur quartier, ils nous livrent une part de vie de notre cité. Des récits sincères, parfois touchants, illustrés par des photos sobres et saisissantes. Un travail de collecte précieux.

*Catherine Paru*  
Paru en juillet 2009. Gratuit. Disponible : Hôtel de Ville, centres sociaux, espaces de proximité des quartiers et local éphémère de la Croix St-Lambert (4 place Jean Grenier). Info : 02 96 62 54 00

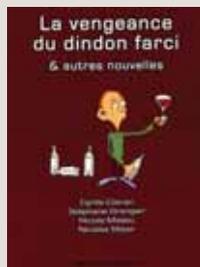
## Le chemin de fer Pléneuf-Val-André

Un nouvel ouvrage de AMENO (Association pour la mémoire et la notoriété d'Harel de la Noë). Très intéressante étude historique sur la portion pléneuvienne du Petit Train des Côtes du Nord, construit au début du XX<sup>e</sup> siècle par le génial architecte Louis Harel de la Noë. Ouvrages d'art, témoignages, anecdotes, la guerre, nombreuses photos...

Voir aussi page 28



## La vengeance du dindon farci & autres nouvelles



Ils sont quatre auteurs et chacun d'eux a écrit deux nouvelles. Nicole Madec, Cyrille Cléran, Nicolas Maier et Stéphane Grangier livrent ici des histoires agréablement tordues. Chacun ayant son style personnel, on peut néanmoins trouver en commun une plume fluide et originale. On a ici affaire à un gamin névrosé (et assez vulgaire), un robot plus que sentimental, un chercheur qui a trouvé ou encore aux simples pérorations quotidiennes d'un imprimeur-cruciverbiste à la retraite. On se laisse facilement embarquer par l'imaginaire de ces nouvelles qui se lisent d'une traite !

*Gaspard*

Editions de la rue nantaise : [www.ruenantaise.com](http://www.ruenantaise.com)

## Les nouveaux conseils à gogo : Jean Kergrist

Ce guide du conseiller en conseils, illustré par Nono, fait suite à un premier recueil de conseils paru en 2001. Ce vade-mecum de conseils s'adresse en priorité aux nombreux gogos qui peuplent notre société, mais est aussi accessible à la petite élite de gens dégourdis (dont je fais partie). Avec l'humour que vous connaissez depuis 40 ans, et que d'autres régions nous envie, Jean Kergrist nous aide à réduire la fracture sociale, devenir valeureux gendarme, lancer une usine à fiente, vendre des choux-fleurs, polluer peinard, jusqu'à retrouver l'unité perdue, dernier de ces 45 conseils tous plus utiles les uns que les autres. Et l'esprit des dessins de Nono colle parfaitement avec l'esprit des mots de l'ex-clown atomique.

*Pat*

Edition La ligne pourpre, 15 €



### Crêperie des Promenades

Vente de thés, produits locaux,  
caramel maison au beurre salé

PRODUIT DU COMMERCE ÉQUITABLE ET BIOLOGIQUE

Plats végétariens - Vente à emporter  
Expos photos peintures

18, rue des Promenades. Saint-Brieuc  
Tél. 02 96 33 23 65

[www.creperie-des-promenades.com](http://www.creperie-des-promenades.com)



Ouvert mardi mercredi 9h30-14h30  
jeudi vendredi samedi  
9h30-14h30 et 18h30-22h

Kig ha farz  
jeudi 17 décembre  
midi et soir sur réservation



## "Chaffoteaux" : soutenir, encore

La fin du conflit social chez Chaffoteaux & Maury a été entérinée début novembre. Vous pouvez cependant continuer à soutenir le collectif à travers les outils mis en place : cartes postales, calendrier et DVD.

Les cartes postales sont gratuites (téléchargeables sur le blog, disponibles sur commande ou à l'usine) et peuvent être envoyées à la direction de Chaffoteaux (adresse au dos), aux politiques ou à qui vous voulez. Le tout étant de faire parler de ce collectif aux méthodes quelques peu alternatives.

Le calendrier *Les Dieux de l'usine* où les salariés sont "mis à nus" a été réimprimé (10 € frais de port compris).

Un DVD est également disponible. Il retrace la lutte des ouvriers de l'usine à travers divers documents : vidéos, photos, mais aussi la chanson *Porte 204* réalisée avec François Budet (DVD de 50 mn, 3 € + frais de port).

À noter : concert organisé le 18 décembre à Robien (St-Brieuc) afin de clore la lutte des Chaffoteaux sur une note positive et conviviale. Voir page 13.

**Pour commander : [cechaffoteaux@wanadoo.fr](mailto:cechaffoteaux@wanadoo.fr). Chèques (à l'ordre de l'association ADECM 204) à envoyer à l'adresse suivante : Comité d'entreprise Chaffoteaux - Zone industrielle des Châtelets 22440 Ploufragan. Plus d'infos : <http://soutien.chaffoteaux.over-blog.com>**

## De Mosaïque à Bleu Pluriel



Directeur du centre culturel Bleu Pluriel à Trégueux, Jérôme Gourdaï, laisse son poste pour un autre projet professionnel auprès de Saint-Brieuc Agglomération. C'est Jean-Noël Racinet qui le remplacera. Lui même étant aussi directeur d'un Centre Culturel, celui de Mosaïque à Collinée où il restera en poste jusqu'au

31 décembre 2009. Il a participé à l'évolution de ce Centre Culturel depuis sa création en 2004 où il a beaucoup œuvré afin que la culture trouve une plus grande place en Centre Bretagne. Une nouvelle aventure culturelle démarre pour lui en 2010 sur une commune de plus grande envergure comme directeur de Bleu Pluriel ainsi que de l'Office Culturel et il coordonnera également les animations de la ville ; il prendra ses nouvelles fonctions au 15 janvier. Jean-Noël Racinet est avant tout un homme de terrain, il aime le contact humain et souhaite connaître les habitudes, envies, fonctionnement des habitants afin d'avoir une vision culturelle de Trégueux et de répondre au mieux aux attentes des Trégueusiens et des associations.



**NOUVEAU, un nouveau site !**

Avec des nouveaux services (vidéos, newsletter culture...)

Et pour Noël : les coffrets cadeaux, la billetterie spectacle, ...



BAIE DE  
Saint-Brieuc

OFFICE DE TOURISME DE LA BAIE DE SAINT-BRIEUC

0 825 00 22 22 / [info@baiedesaintbrieuc.com](mailto:info@baiedesaintbrieuc.com) / [www.baiedesaintbrieuc.com](http://www.baiedesaintbrieuc.com)

## Edito

Quelques semaines après le transfert des personnels de l'adcm 22 et de l'odcc au sein de l'association de développement culturel et artistique des Côtes d'Armor, nous vous présentons le projet de Philippe Sachet, son directeur. L'équipe travaille actuellement à préciser et phaser son contenu pour sa mise en œuvre progressive.



Paroles d'Hiver : Compagnie Hors cadre / Récits de table.

## Le sensible en partage

### Un projet culturel et artistique pour tous.

A travers ce projet, nous affirmons notre attachement à une certaine conception du service public de la culture, celle d'une culture engagée et partagée, favorisant la construction et l'épanouissement de l'individu, tout en l'aidant à la compréhension du monde et de notre société, pour le rendre plus libre. Nous placerons les habitants au cœur du projet, d'une part parce que la notion d'habitants renvoie autant aux publics qu'aux artistes, aux enseignants des écoles d'art qu'aux élèves, d'autre part parce que si tous les publics des manifestations culturelles sont des habitants, tous les habitants ne sont pas des publics ! Enfin, nous aurons à cœur d'inventer un lien moderne entre art, culture et populations.

La médiation sera constitutive de chacune de nos propositions ; au sein du territoire nous serons une passerelle entre les partenaires culturels, les habitants, les artistes, les amateurs. Soucieux d'éviter « l'entre-soi », nous privilégierons une culture de « co-construction » favorisant « le faire avec » et le « faire ensemble » et nous appuierons, aux côtés du Conseil général, les initiatives de développement culturel, en complémentarité avec ou dans le prolongement de la démarche portée par les pouvoirs publics et les acteurs culturels du département.

Ce projet propose une approche transversale du champ culturel et s'articule autour de trois axes complémentaires et indissociables. Chacun de ces axes croisera les autres à un moment ou à un autre.

### Soutien à la création et accompagnement artistique

Soucieux de placer les créateurs et les œuvres au cœur des territoires, nous ferons du soutien et de l'accompagnement

des artistes une priorité. La coproduction est un moteur pour la création, l'association participera donc, en cohérence avec son projet, au montage financier de coproductions privilégiant une relation avec le territoire et ses habitants. Au delà de cet apport financier, les artistes soutenus pourront également se voir proposer un accueil en résidence (résidences d'implantation locale ou itinérantes).

Moteur de mobilité artistique, nous nous attacherons à mettre en place des espaces de confrontation. Les artistes professionnels et les artistes en voie de professionnalisation bénéficieront de diverses formes d'accompagnement ; du soutien en diffusion à travers nos programmations à la mise en relation avec d'autres diffuseurs, de l'accompagnement juridique, administratif, technique à l'expertise artistique.

### La diffusion : assurer un brassage artistique et social à l'année sur tout le territoire costarmoricaïn

Afin d'assurer une présence artistique à l'année sur l'ensemble du département, de décroisser les disciplines et les publics, l'association proposera deux types de manifestations :

- Des rendez-vous tout au long de l'année à l'échelle des pays autour des « arts de la parole » (théâtre, conte, chanson, slam...), des « arts du geste » (musique, danse, arts du cirque, théâtre visuel...) et des arts visuels (arts plastiques, photographie...).
- Joignant le geste à la parole, un festival itinérant et pluridisciplinaire, traversé chaque année par une thématique, implanté aussi bien dans les villages que dans les villes, dans les jardins que les quartiers, dans les lieux culturels que dans des lieux insolites. Privilégiant le « faire ensemble », ce travail de diffusion sera construit avec les acteurs du territoire et intégrera systématiquement un volet d'action culturelle (rencontres avec les artistes, ateliers, conférences...).

## Les stages en Côtes d'Armor

### Percussions - Lézardrieux

9 décembre 2009.  
Animé par Pyscal Bihannic.  
Ass. La Presqu'île à tue-tête.  
> 06 27 28 35 32.

### Guitare - Plésidy

12 & 13 décembre 2009.  
Animé par Erwan Berengès.  
Studi ha Dudi > 02 96 13 10 69.

### Techniques de la voix sur scène - Saint-Brieuc

5 décembre 2009.  
Animé par Angelina Pittalis.  
La Citrouille > 02 96 01 51 40.

### Petites formes... - Plérin

5 & 6 décembre 2009.  
Animé par Didier Royant.  
ADEC 22 > 02 96 52 03 50.

### Texte et mouvements... - Saint-Brieuc

Du 7 au 18 décembre 2009.  
Animé par Tage Larsen.  
Cie Fat Lux > 02 96 01 51 40.

### Maquillage - La Motte

12 & 13 décembre 2009.  
Animé par Josiane Elvik.  
CAC sud 22 > 02 96 28 93 52.

### Jeu d'acteur - Saint-Brieuc

28 & 29 novembre 2009.  
Animé par Christophe Duffay.  
Thiâtre du Tiptem > 02 96 61 29 55.

### Dances du monde - Plaintel

5 décembre 2009.  
Animé par Claude Broudic.  
Les Châoupilous > 02 96 32 17 29.



Philippe Sachet © Joël Berlec

## Actus

### Paroles d'Hiver. Dernière ligne droite.

Pour la dernière semaine du festival, Paroles d'Hiver s'installe sur l'agglomération de Saint-Brieuc. 11 communes accueilleront diseurs et diseuses, passagers tranquilles, livreurs d'imaginaires, des hommes et des femmes de révolte et de conviction.

A retenir notamment, les soirées Belles et Rebelles à Plérin les 1<sup>er</sup> et 2 décembre, trois spectacles pour nous dire que le temps n'est pas au renoncement de nos idéaux. La Cie Attention Fragile, gros succès public de l'année dernière, revient à Langueux avec sa dernière création. « Tout l'univers en plus petit », la trilogie de l'intime de la Cie Hors Cadre jouée à l'Espace Victor Hugo à Ploufragan, les conférences de Laurent Petit et les balades bavardes de Ronan Tablantec, deux regards d'artistes qui donnent à découvrir des visions originales de la baie de Saint-Brieuc.

Apothéose de cette semaine dense, la soirée 120 à l'Espace Victor Hugo de Ploufragan le 5 décembre, une soirée mystère pour 120 personnes sous forme de parcours semé d'histoires et d'expériences sensibles en tous genres.

Renseignements : 02 96 60 86 10 - [www.oddc22.com](http://www.oddc22.com)

### Partis pour un tour. Auditions et sélection à Loudéac.

Alive kill, The 1969 Club, Enki, Londefil, Op Rats Des Gueux, Skrilh Quartet, The Bird is Yellow, The Summer of Maria False, Users, Vortex ont été présélectionnés sur écoute par le jury du dispositif « Partis pour un tour ». Vendredi 27 et samedi 28 novembre, ils sont auditionnés par un comité d'évaluation composé d'Olivier Congar, Pat O' May et Jean-Marie Potier. Le principe est simple : chaque groupe se produit vingt minutes sur la scène du Moulin à Sons, Maison de la musique du pays Centre Bretagne, à Loudéac, et s'entretient avec le comité d'évaluation. Le but étant d'apporter le point de vue critique de professionnels et de fournir les éléments nécessaires à la progression des artistes. Quatre d'entre eux seront retenus pour participer au concert « Partis pour un tour », vendredi 12 février 2010 à la salle des Villes Moisan de Ploufragan. Concert à l'issue duquel seront désignés les successeurs des Wankin'Noodles et des Straight in Tha Veins.

A savoir : les Straight in Tha Veins sont en concert le 12 décembre au Pixie à Lannion et les Wankin'Noodles le 13 décembre au Centre Culturel Mosaïque de Collinée, dans le cadre de la tournée « Partis pour un tour ».

Renseignements : [julien.pion@oddm22.com](mailto:julien.pion@oddm22.com)

### Accueil et sécurité des publics dans les festivals. Synthèse.

L'association de développement culturel et artistique publie une synthèse de la table ronde sur la sécurité des publics qui s'est tenue le 29 mai pendant le festival Art Rock. Animée par Eric Joly, consultant indépendant, cette rencontre a permis d'échanger sur les éléments nécessaires à l'organisation d'événements (réglementation, responsabilité, sécurité).

Retrouvez-la sur [www.adca22.org](http://www.adca22.org)

### Partenariat

#### Loar Gann. Résidence et concert à Cavan.

Le groupe de musique traditionnelle et du monde Loar Gann fête ses vingt ans à Cavan les 18 et 19 décembre pendant le festival de Ty Ar Vro. Il présentera «Loarell» (lunule en français), son nouveau spectacle créé autour de l'idée de la tradition en mouvement, de la rencontre de ses musiciens d'origines diverses. Depuis 1989, Loar Gann interprète les répertoires à danser de Haute et de Basse-Bretagne et d'autres musiques celtiques, en Bretagne mais aussi dans le reste de la France et à l'étranger. [www.myspace.com/loarganngroup](http://www.myspace.com/loarganngroup)

### Enseignements et pratiques amateurs : accompagner dans la continuité

L'association poursuivra et développera les actions menées par l'oddc et l'oddm 22 visant à accompagner les costarmoricains dans la découverte de la matière artistique, du plus jeune âge dans le cadre scolaire à la pratique autonome en amateur. En lien avec le Conseil général, elle œuvrera pour le développement des schémas et des plans départementaux de formation.

Dans tous les cas, un effort sera fait pour favoriser et multiplier les rencontres et les confrontations entre professionnels et amateurs, notamment avec les artistes en résidence et les artistes diffusés dans le cadre de nos programmations.

Dans cet esprit, l'association mettra en place les « Rencontres de Côtes d'Armor », un temps de rencontre, réunissant chaque année, d'un côté des artistes intervenants, de l'autre, des professionnels de la transmission, des amateurs, des artistes professionnels et le public autour des arts du geste et des arts de la parole. Ces rencontres associeront des périodes de travail sur des ateliers thématiques, des périodes de création, un temps de restitution et enfin un temps de diffusion sur le territoire.

Enfin, l'association développera son activité conseil et ressources en mettant à disposition des publics (artistes, acteurs culturels, amateurs, tout public) un centre de documentation, dans ses locaux place Saint-Michel à Saint-Brieuc. Notre futur site internet sera un outil complémentaire de l'activité ressource.

Pour mener à bien ses missions, elle dispose d'atouts indéniables : une équipe expérimentée et un engagement financier de ses tutelles, mais il lui faudra ajuster ses ambitions et ses moyens dans le cadre de ce projet.

Par ailleurs, l'équipe travaille à donner un nom d'ajout à la nouvelle structure plus susceptible d'appropriation par tous.

#### Funkstyle - Hip hop - Saint-Brieuc

5 & 6 décembre 2009.  
Animé par Franck Guizonne.  
MJC du plateau > 02 96 61 94 58.

#### Tango argentin - Plérin

13 décembre 2009.  
Animé par Claude Broudic.  
Ass. Arabesque > 02 96 73 18 37.

#### Danse de salon - Plélauff

19 décembre 2009.  
Centre Camina  
Ass. Camina > 02 96 24 85 24.

Retrouvez les stages musique, danse, théâtre... dans la plaquette « Les rendez-vous ».  
Contact : Y. Laurent, 02 96 68 35 33.

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

> 2 place Saint-Michel  
22000 SAINT-BRIEUC  
[www.adca22.org](http://www.adca22.org)  
02 96 68 35 35 / 02 96 60 86 10  
[contact@oddc22.com](mailto:contact@oddc22.com)  
[contact@oddm22.com](mailto:contact@oddm22.com)





## Thierry Lahais : St-Donan, Dinan, Paimpol Une musique médiévale ensorcelante

Thierry Lahais (à gauche) © Jean-Hugues Bobin



Après tout, on entre dans le mois de Noël et des fêtes, de la lumière bienveillante des fins d'après-midi, des jours courts et cela a du charme aussi. Il nous faut bien aussi faire le dos rond aux averses violentes, froides, glaciales que sont les murs de l'argent qui s'édifient, la suppression des taxes professionnelles des communes qui vont amputer les budgets culturels de tous, le maire de Loudéac et ses dérapages populistes... et tous ceux qui blablatent sur les vertus de l'ultra-libéralisme ! Il nous reste cependant nos imaginaires terreaux culturels à cultiver en décembre. Les temps sont durs, très durs pour les intermittents du spectacle, ces artistes indispensables à nos fortifiants collectifs. Echappons-nous ! Commençons par décrire les côteaux boisés de St-Donan, une petite commune verdoyante près de St-Brieuc et ses pentes douces vers les étendues aquatiques artificielles des abords du barrage de St-Barthélémy, pour conter les espaces musicaux mentaux de Thierry Lahais. L'ensorceleur musical, amoureux de ses instruments à vents, a une particularité forte. Aux abords des étangs de Ravihy il a aménagé, dans son garage, une antre musicale surprenante du... Moyen Age, si originale. Le Moyen Age c'est sa

dopamine à lui ! L'écouter jouer est un instant agréable, une espèce de hors-temps un après-midi d'automne chaud et doux de ce novembre 2009. On la remarque cette passion de sonneur. Et, pour lui, son quotidien alterne la pratique du hautbois catalan, la veuze, instrument de Loire Atlantique, aux percussions ou aux fifres. "Je joue 3 heures par jour et je stoppe quand je n'ai plus de salive" a-t-il coutume d'expliquer. En curieux : "Comment devient-on musicien troubadour du Moyen Age ?" ; et lui de répondre "C'est simple comme une rotonde de lumière, dans un parcours musical en musique traditionnelle peu à peu on évolue vers son désir, ses attirances, ses plaisirs d'oreilles, c'est progressif !". Thierry a pour lui d'avoir connu une solide formation de sonneur de binou, cornemuse puis veuze avec Bogadeg ar Sonerien et

la Kevrenn de Rennes, son creuset de formation. Il s'est toujours connu "musique en tête" dans le sillage d'un grand-père qui aimait chanter. De sa formation en musique bretonne il a conservé une manière particulière et singulière de pratiquer des musiques à danser en se répondant entre instruments. Dans la musique médiévale, qu'il pratique en passionné avec Waraok, une formation musicale de 5 musiciens à Dinan, il apprécie ce trait sonore qui réveille et stimule les sens. Une fois par semaine il se rend à Dinan pour répéter, travailler sans cesse ses compositions.

**Son remède des jours courts : sa musique, son sax**  
La pratique originale de cette formation le fait devenir trouvère dès les premiers jours de printemps, fêtes médiévales en Bretagne, dans le Midi et même au Portugal l'été passé. Décembre le verra se pro-

duire du 18 au 25 décembre dans diverses écoles et salles des fêtes des Côtes d'Armor, avec le conteur chuchoteur paimpolais Yann Quéré, pour un spectacle *Le Voyage d'Avel*, joli conte musical qui conte le pays des Korrigans et des lutines du Trégor (Voir notamment page 14). Dans chacun de ces spectacles il présentera ses instruments médiévaux, veuze, saxophone et flûtes diverses, instruments choisis pour cette prestation des temps de fêtes. Petite particularité à nouveau du *Voyage d'Avel* : les enfants ou adultes deviendront aussi acteurs du spectacle.

### Strilen

Thierry Lahais  
Etang de Ravihy, 22100 St-Donan  
02 96 73 85 46 ou 06 81 53 98 88  
lahais.thierry@wanadoo.fr

Ensemble de musique  
médiévale Waraok de Dinan  
waraok@waraok.com  
waraok.com

Yann Quéré  
Conteur, 13 chemin de Kergraos  
22500 Paimpol 02 96 20 44 01



**LE SOUPSON**  
> Bar à soupes  
Tartes sucrées-salées  
> Concerts  
> Formule à 10 € le midi  
> Vente à emporter  
52, rue du Docteur-Rahuel, St-Brieuc  
Tél. 02 96 61 46 27





**SAINT-BRIEUC**

Off. Tourisme de la Baie  
0825 00 22 22.  
www.baiedesaintbrieuc.com

**Henri Frotier de la Messelière**

Exposition dans le cadre de *Abbayes et Châteaux au Moyen Âge*. Pages manuscrites et croquis, les travaux de recherche de l'érudit H. Frotier de la Messelière constituent un ensemble documentaire très riche sur le patrimoine historique et archéologique du département.

Jusqu'au 31/12. Archives départementales, 7 rue F. Merlet. Lun au ven 8h30-17h30. Entrée libre

**Irène**

Dans le cadre du *Mois du film documentaire*.

Film de Alain Cavalier.

Irène et le cinéaste. Irène disparaît. Reste un journal intime retrouvé des années après. En présence du réalisateur.

Mar. 1er à 20h30. Club 6. Tarif. 5 €. Org. Double Vue, Fondus Déchainés. 06 87 39 03 91

**24 City**

Film documentaire du réalisateur chinois Jia Zhencke.

Une cité ouvrière va disparaître au profit de la construction d'un complexe d'appartements de luxe. A travers le témoignage de 3 générations, le film retrace l'histoire de la Chine d'aujourd'hui.

Dim. 13 à 17h15. Club 6. Tarif : 8.5€ (6.5€ enfants). Tout public  
Org. association Chine-Armor

**Artisans du Monde**

Artisans du Monde, association de commerce équitable, fête son 5<sup>e</sup> anniversaire en collaboration avec le Résia.

Info / résa : 02 96 33 82 98

**> Débat + concert**

18h15 : conférence débat : *Crises alimentaires, crise planétaire, quels partenariats Nord /Sud pour en sortir ?*

20h30 : soirée animée par Les garagistes de Trémeven (répertoire : Félix Leclerc, Charles Trénet, Pierre Barouh, Brassens, Michèle Bernard, Gaston Bachelard, Constantin Cavafy et bien d'autres).

21h : repas (12 €, sur résa).

Ven. 4. Petite salle de Robien

**> A la boutique**

(14 r. de la Préfecture)

- Dégustation de chocolats

Sam. 5 de 11h à 19h

- Exposition sur le chocolat

Du 1 au 5/12 de 11h à 19h

- Paniers de chocolats à gagner (tombola dont tickets seront distribués au moment des achats).

**Animations de Noël au Carré Rosengart**

Expo de jouets en bois par Juno Bravo (voir reportage sur Télé Ormeau), contes de Noël pour les enfants sous yourte, maquillages, fresque murale, chorale, confection de cartes de vœux, goûter...

Sam. 19 et dim. 20 de 14h à 18h  
Carré Rosengart. Organisation association Carré d'As

**Meskañ**

Chansons à textes aux influences reggae, rock, jungle.

Sam. 5 à 22h. Skirnel, rue de Quintin. Gratuit

**Crêperie des Promenades**

Rue des Promenades  
Tél. 02 96 33 23 65  
creperie-des-promenades.com  
Kig ha farz le 17 décembre

**> Au pays des merveilles**

Exposition de Lilly-coxie. Photographe indépendante, elle réalise des photos d'insectes en pleine nature et les propose sous forme de cartes postales

Du 1/12 au 2/01. Entrée libre



**Paysages : proches de la nature**

Fonds photographique de l'Imagerie de Lannion.

Photographes : J. Bonne-maison, D. Boudinet, M.L. Bréhant, C. Connan, J. Dieuzaide, J.L. Garnell, S. Girard, F. Goeller, Y. Hédél, M. Kenna, P. Le Bescont, F. Méchain, L. Millet, P. Mirande, X. Navatte, B. Plossu, M. Séméniaiko, J. Sevrette, K. Sluban. 27 photographies témoignent de la grande diversité des approches de la notion de paysage en photographie, de la plus attendue à la plus inattendue.

Du 25/11 au 29/01. CDDP 30 rue Brizeux. Lun au jeu : 13h30-18h, ven : 13h30-17h. 02 96 62 21 10

**Les Lundis de Rosengart**

Rencontre mensuelle avec le public : invitation d'artistes, performances, ateliers de lecture, d'écriture...

**> Hervé Carn, écrivain**

Hervé Carn enseigne la littérature. Lecture d'extraits de ses romans, et de son dernier recueil de poésie. Présentation de l'auteur à travers 5 objets personnels. Son invité sera le graveur Guy Malabry. Le reste de la soirée sera ponctué par les coups de gueule du public et par une nouvelle rubrique animée par les comédiennes Jeanne François et Monique Lucas. Surprise !

Lun. 14, 19h-21h. Carré Rosengart. Gratuit. Possibilité d'amener son repas, petite restauration sur place. Org. Théâtre de Folle Pensée. Résa 02 96 33 62 41

**Bibliothèque**

Tél. 02 96 62 55 19

**> Récré des petites oreilles**

Lecture pour les enfants avec les bibliothécaires.

Sam. 5. Centre ville

**> L'heure du conte**

Lecture pour les enfants.

Sam. 12 à 15h30. Croix St-Lambert

**> Club de lecture**

*Cadence*, de Stéphane Velut.

Mer. 16 à 17h. Centre ville

**> Jean Kergrist**

Dédicace et lancement de son dernier livre *Les nouveaux Conseils à gogo !* + Projection de *Petits cailloux* d'Armor TV.

Ven. 18 à 18h. Centre ville

Paulette DAYOT - 3 rue Palasne de Champeaux 22000 St-Brieuc - 02 96 76 51 47



**Le Soupçon**

Bar à soupes. 52 rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27

> **Théâtre impro**

Avec le Colibri. Sur scène 4 acteurs ; dans la salle le "MC" Maître de cérémonie interpelle le public qui propose les thèmes des improvisations. Les acteurs ont alors 20 secondes pour préparer leur impro puis se jettent dans l'arène ! Un seul objectif : surprendre, entraîner les spectateurs dans leur univers tantôt loufoque, tantôt absurde, tantôt tendre... mais toujours impressionnant d'énergie, de créativité et de drôlerie.

Sam. 12 à 21h. Gratuit

> **Le Noël à De Poil #4**

On change pas une formule qui gagne ! Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive De Poil (voir ci-contre) convie les copains et la famille pour un concert de conviviale-chanson-festive ! Paraît-il qu'y aura peut-être des surprises, mais c'est une surprise...

Sam. 19 à 20h30. Gratuit



■ **Cie Quai Ouest**

6 r. de la Tullaye. 02 96 61 37 29 [compagniequaiouest.fr](http://compagniequaiouest.fr)

> **Les Précieuses Ridicules**

Théâtre. Molière. Le grand plongeon dans la parodie du comique, frisant le ridicule et favorisant le pouvoir de la grimace de l'acteur.

Sam. 5 à 20h30. Tarifs 14€ / 10€

■ **De Poil**

La musique de De Poil, formation briochine totalement déjantée, se veut joyeuse et entraînant. On les sent prêts à interpeller le public à tout moment, cherchant le mot juste, celui qui provoque le rire. Mais ne vous y trompez pas, les De Poil, ne sont pas simplement... poilants. Certains de leurs textes, toujours bien sentis, parfois touchants, traitent de sujets plus lourds.

Mar. 29 à 20h30. Pub O'Kenny Gratuit. 10 rue Mireille-Christome. 02 96 61 37 36

■ **La Foudre et le chêne**

Récit en musique et mouvement avec Bernard Granger et Bénédicte Jucquois.

Ven. 18 à 20h30. Maison de quartier Ville Jouha, 31 rue Coquelin. Entrée libre

■ **Piccadilly Pub**

r. de la gare. 02 96 33 37 09 [badaboum.org](http://badaboum.org)

> **Les Gens Normals**

Dans le cadre de Cacahuète et Badaboum ! : nouveau concept, à l'heure de l'apéro, pour découvrir un groupe de la région.

Les Gens Normals triment leur univers décalé et leurs chansons zénergiques depuis 2003. Ce trio Briochin s'imprègne de la folie douce de ses "con-citoyens" pour en ressortir des textes drôles et poignants, sur fond de rock, funk ou disco.

Ven. 4 à 19h. Entrée libre. Org. asso Badaboum

LA CITROUILLE



Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

Scène de Musiques Actuelles et Amplifiées  
Tél. 02 96 01 51 40. [lacitrouille.org](http://lacitrouille.org)

**Ariane Moffatt / Gnu**

Entre pop et électro, entre indie et mainstream, **Ariane Moffatt** invente sa propre voie, ni autoroute ni chemin de traverse. **Gnu** : cinq allumés bercés au son des années 70, entre rock psychédélique et créations originales.

Mar. 1<sup>er</sup> à 21h. Tarifs 10, 12, 14 €

**Elektroïd # 4**

**Lisa Moon / Katell / Mad Tom**

Pour la Journée Mondiale de lutte contre le Sida. Soirée organisée en partenariat avec le service santé de la ville de St-Brieuc.

**Lisa Moon** : nu break, drum'n bass.

**Katell** : Dj et saxophoniste. S'imbibant de jazz, de rock, de funk, de black music, de rap et de grunge des années 90', son ouverture la conduit sous le charme de la jungle, du breakbeat et de l'électrofunk.

**Mad Tom** : drum & bass, hip hop, hardcore.

Jeu. 3 à 21h. Gratuit



**I Pod Party pour les ados**

Venir avec sa musique qui sera jouée par un DJ.

Dim. 6 et dim. 20 de 14h à 18h. Entrée 5 € (boisson comprise)

**Battle départemental de hip hop**

Avec DJ Sav aux platines. Plus de 80 danseurs viennent disputer un battle. Organisé par pro2style, en partenariat avec la Contremarche, l'ADCA, et le Conseil général.

Mer. 9 à 14h. Gratuit

**Les Rockeurs ont du cœur**

Une soirée pour la bonne cause ! Au lieu d'acheter une place de concert, vous amenez un jouet neuf d'une valeur de 10 €. Avec : Les Gens Normals (chanson rock "zénergique"), Aca-pulco 44 (pop rock), Since my accident (rock métal), tribute to Stevie Wonder par la classe de jazz du Conservatoire.

Ven. 11 à 20h30. Entrée : un jouet neuf d'une valeur de 10 €

## LE BALAFON

### ARTISANAT AFRICAIN AUTHENTIQUE

**NOUVEAU**

Artisanat marocain  
Lampes, bougies,  
photophores,  
babouches...

**ET TOUJOURS**

Artisanat touareg,  
bijoux, coffrets en cuir,  
masques, tentures,  
djembès...

9, rue de Rohan 22000 Saint-Brieuc - Tél. 02 96 33 72 00 - [www.le-balafon.com](http://www.le-balafon.com)



**Musée d'art et d'histoire**

Centre Ville. 02 96 62 55 20. Mar au sam 10h-18h (fermeture galeries permanentes 12-13h30). Dim et fériés 14-18h. Entrée gratuite

> **Paysages habités**

© Aurélie Grandin

Manifestation proposant quelques points de vue sur le fonds départemental d'art contemporain. Autour du fil directeur du paysage, l'exposition emprunte des chemins de traverse, établissant des correspondances entre une trentaine d'œuvres de la collection et quelques pièces complémentaires d'artistes ayant travaillé sur la notion de paysage, de leur rapport à un territoire, et en particulier celui des Côtes d'Armor. Au-delà de toute vision pittoresque, les œuvres nous font partager la perception d'espaces familiaux, vécus ou imaginaires.



**Du 28/11 au 3/1. Galerie temporaire. Entrée libre mar au sam 10-18h et dim 14-18h**

Une programmation d'actions culturelles complète la présentation des œuvres :

- Découverte de l'exposition avec une médiatrice culturelle.

**Tous les samedis du 28/11 au 26/12 à 16h**

- Visite L.S.F (Partenariat avec Surditure 22)

**Sam. 5 à 16h**

- Parcours sensoriels : ouvert à tous, et notamment aux personnes en situation de handicap.

**Sur réservation**

- Visite gustative : une découverte inattendue et savoureuse des œuvres, par la dégustation de chocolats créés spécialement pour l'occasion par Johann Dubois, artisan chocolatier à St-Brieuc.

**Mar. 22 et mar. 29 à 16h**

- Visite tactile : laissez-vous surprendre par l'approche sensorielle des matières et des formes, pour apprécier différemment le travail de quelques artistes.

**Mer. 23 et mer. 30 à 16h**

- Ateliers enfants **Voir page 40**

**Accords Schönberg**  
**LOCATION, VENTE, REPARATION**  
**d'instruments de musique**

- Pianos neufs et d'occasion garantis
- Instruments à vent
- Instruments à cordes

www.accords-schonberg.com

*A 100m de la gare SNCF*

**25, rue du vieux séminaire - SAINT-BRIEUC**  
**- 02 96 94 28 85 -**

**l'ATELIER DE LA MUSIQUE**  
**Votre spécialiste batteries percussions**

**Vente - location**  
**neuf - occasion**

- + de 30 batteries en stock parmi les plus grandes marques
- + de 250 cymbales en essai permanent
- + de 30 références de caisses claires au détail

Les accessoires, les pédales, les peaux,  
 Les percussions du monde

www.atelierdelamusique.com - atelier.de.la.musique@wanadoo.fr

**Marie BAYLE**

*Lutherie du quatuor à cordes*

21 Place Duguesclin  
 22000 SAINT-BRIEUC  
 Tél. 02 96 52 08 36  
 marie\_bayle@orange.fr

■ **Concert Chaffoteaux**

Concert pour clôturer la lutte des salariés de l'usine Chaffoteaux & Maury. Soirée festive destinée aussi à remercier tous ceux qui ont soutenu l'action de près ou de loin.

Avec : High Voltage (reprise de AC-DC) Ecoute comme ça sent bon (chanson fruitée rock'n'roll - CD à gagner sur www.cridelormeau.com), Les Gens normaux (chanson zénergique), O.P. Rats des Gueux (chanson sombre un poil poilante - CD à gagner sur www.cridelormeau.com). Voir aussi page 7.

**Ven. 18 à 20h30. Robien. Gratuit**



Ecoute comme ça sent bon ▲

■ **Le Fût Chantant**

Pl. Haute du Chai. 02 96 33 05 63  
 Fermeture : 30/12 au 12/01

> **Scène ouverte**

**Tous les jeudis à 20h**

> **Soirées à thèmes**

Tous les samedis de décembre jusqu'à 2h (le 5 : rock, le 12 : reggae, le 19 : latino, le 26 : funk).

> **Kitosiev**

Musique acoustique métissée de diverses influences (reggae, rock, jazzy...) qui diffuse de bonnes vibrations, avec des textes parfois engagés, parfois incitateurs aux voyages, à la découverte de soi et des autres, parfois festifs, parfois mystiques, parfois nostalgiques...

**Ven. 18 à 21h. Gratuit**



**LA PASSERELLE**

Tél. 02 96 68 18 40. [www.lapasserelle.info](http://www.lapasserelle.info)



Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Une fête pour Boris**

Théâtre. Thomas Bernhard, Denis Marleau. Folie, humour décapant, bavardages obsessionnels, fascination pour le pouvoir et la domination, charité ostensible des riches : rien ne manque dans cet opus au titre ironiquement festif.

Jeu. 3 et ven. 4 à 20h30. Tarif 19,50 € / 14 € / 9,50 €

**Avishai Cohen**

Musique. Un jazz qui a le sens de l'histoire, pas seulement celle de la musique, mais aussi celle des gens, des peuples, des sentiments. Textes en hébreu, en anglais, en ladino.

Lun. 7 à 20h30. Tarifs 19,50 € / 14 € / 9,50 € + Jazz au bar 19h15

**Concert sandwich : Duo de vieilles**

Mar. 8 à 12h30. Entrée libre

**Béjart !**

Danse. De Maurice Béjart, on connaît surtout les grandes pièces. Le Ballet de l'Opéra national du Rhin a choisi ici un éclairage plus intimiste : *Le Marteau sans maître*, *Sonate à trois*, *Variations pour une porte et un soupir*.

Sam. 12 à 20h30. 22,50 € / 17 € / 13 €



© JL Tanghe

**Sous l'œil d'Edipe**

Théâtre. D'après Sophocle, Euripide, Eschyle et Ritsos. Joël Jouanneau pose une question éternelle : faut-il écrire son destin pour l'aimer ? Entre fidélité obligatoire et impertinence nécessaire, sa trilogie revisite le destin sanglant de la dynastie de Thèbes, redonne vie aux héros connus (Edipe, Antigone, Tirésias...) et oubliés.

Mer. 16 et Jeu. 17 à 20h30. Tarifs 19,50 € / 14 € / 9,50 €. durée 3h30

**CréaCouleurs**

- Beaux Arts
- Loisirs créatifs
- Papiers
- Encadrements

Joyeuses Fêtes de fin d'année!

Horaires : le lundi de 14h à 19h  
Du mardi au samedi : de 10h à 12h15 et de 14h à 19h

Journée anniversaire  
**-20%**  
Le samedi 12 décembre

**Zone commerciale**  
8 rue Marc Seguin  
(derrière carrefour, à côté de Literie Confort)

**LANGUEUX**  
02 96 52 01 26  
[www.creacouleurs.com](http://www.creacouleurs.com)

**■ Noël à la ferme**

Dégustations, ballades en calèches, jeux pour toute la famille, maquillage, initiation jonglerie, présence Père Noël. 18h30 : musique avec Soul Station (soul-funk).

Ateliers en famille, les mercredis après-midis 2 et 9/12.

Mar. 15 de 17 à 21h. Place Nina Simone (ou la Citrouille si intempéries). 02 96 94 43 84

**■ Le voyage d'Avel**

Conte musical dès 3 ans par Yann Quéré. Thierry Lahais à la veuze, à la flûte, au saxophone et aux bruitages. Voir également page 10.

Mer. 16 à 15h. Centre Social du Plateau. Entrée libre

**■ Laissez St-Brieuc vous surprendre**

Marché de Noël, village des enfants, art de la rue, circuits lumière, chorales, concerts, spectacle enfants... Gratuit.

Du 12 au 31/12

**Marché de Noël**

Une touche européenne les 12, 13 et 14 avec les villes jumelées d'Alsdorf, d'Aberystwyth d'Aghia Paraskevi et de Géroskipou.

Du 12 au 31. Lun. au sam. de 11h à 19h30. Dim. 14h-19h. Du Guesclin

**Samedi 12**

- Fanfare Breiz'île (cuivres et percussions), fanfare du COB (variété et latin-jazz). 15h-18h30

- Contes de Noël. Bibliothèque St-Lambert, 15h30.

- Les chorales bricochines chantent Noël, jardin de Bellescize, 16-19h.



**Dimanche 13**

- Le Bagad de St-Brieuc  
Un défilé où se mêlent biniou et cornemuses.  
- La Môme. Spectacle musical. La Passerelle, 17h.

**Mercredi 16**

- Fanfare Elzev (java, afrobeat, hip-hop...)  
- Contes de Noël. Bibliothèque centre-ville, 15h.

**Jeu 17**

Violon, accordéon, hautbois, guitare : de Bach à Piazzola en passant par Bartok... Eglise de Cesson, 20h30

**Vendredi 18**

Orchestre d'Harmonie de la Ville. Direction M. Le Brazidec. Eglise St-Yves, 20h30

**Samedi 19**

- Pipe Band Sant Brieg (musiciens bretons en tenue traditionnelle).  
- Ciné-Mômes de Noël Bibliothèque centre-ville, 14h.  
- Concert orgue et trompette. Eglise St-Michel, 20h30  
- Marrons et Châtaigne, Prod. Nid de Coucou. Spectacle enfant. Passerelle, 15h.

**La Mékanibulle**

Arts de la rue. Une étrange machine qui projette toutes sortes de bulles. **Sam. 19 et dim. 20**

**Dimanche 20**

- Calyps'o Parade (musique des Caraïbes).  
- Orchestre Symphonique du Conservatoire. Direction V. Daverio et F. Lapauw. La Passerelle, 15h30.  
- Direction Goulven Airault Répertoire classique et chants de Noël avec 100 petits chanteurs de la Manécanterie de St-Brieuc,+ enfants des écoles de la Providence et du Sacré Coeur. Cathédrale Saint-Etienne, 17h.

**Mardi 22**

- Fanfare Burek (Balkans).  
- La luciole et les papillons géants. Arts de la rue par la Cie Cosmos.



**Mercredi 23**

- Les Scarabées. Arts de la rue par la Cie Cosmos.  
- Fanfare les Repris de Justesse (jazz, swing).

**Jeu 24 décembre**

- Fanfare Tchiki Fonk (old school, soul, disco, funk).

**Mercredi 30 décembre**

- Fanfare Oxyde de cuivre

**Jeu 31 décembre**

- Fanfare Six Machine & Co

**Circuit lumière**

L'Office de Tourisme de la Baie propose à la nuit tombée une balade commentée au fil

des monuments illuminés et des façades anciennes. **Ven. 18, mar. 22, 29 et mer. 30 de 18h à 19h30. Rdv Office de tourisme. Tarif : 3 €, gratuit < 12 ans Réservation 0 825 00 22 22**

**Le village enfants**

La récréation au cœur de ville Les Jeux de monsieur Bulot ; Le Manège salé ; Monsieur François, facteur particulier du Père Noël ; manège sans Fil (de 8 mois à 8 ans) ; fanfare FBI déambule ...

**Les 20, 21 et 22 (14-18h30). Anciennes halles, place du Martray**

**Noël dans les quartiers**

- Quartier Ouest. Noël à la ferme, Ctre Social. Voir ci-contre  
- Comité quartier Ville-Jouha : la Foudre et le chêne, voir p. 12  
- Quartier Est : goûter et ateliers en famille. Mer. 9 (14-16h), Comité quartier Ville-Bastard  
- C'est jour de fête Mar. 22 (14-18h), centre social du Plateau.  
- Le CRAC de Cesson crée l'animation. Mer. 16 dès 15h rue de Suffren, 16h30 église, 17h30 maison de quartier.  
- Quartier Sud. Après-midi récréatif. Mar. 22 (15-17h), centre social St-Lambert.

DU 12 AU 31 DÉCEMBRE

**LAISSEZ SAINT-BRIEUC VOUS SURPRENDRE**

Marché de Noël - Village des enfants  
Arts de la rue - Circuits lumière - Chorales - Concerts  
Spectacle enfants



CENTRE CULTUREL LA VILLE ROBERT, PORDIC

Rue Massignon. 02 96 79 12 96



Places à gagner  
cridelormeau.com

**Trapèze / Mosai, ce héros**

 Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Chanson, récit. Double plateau. Voir page 40.

**Jérôme Rouger - Trapèze** : une fable humoristique et légèrement féroce montrant comment nos modes de fonctionnement sociaux forment, dénaturent, transforment, altèrent ce que nous sommes. Acrobatie verbale de haute voltige menée tambour battant par un Jérôme Rouger en grande forme et Patrick Ingueneau, poly-instrumentiste iconoclaste.

**Mosai - Mosai, ce héros** (ou pourquoi je coupe systématiquement la tarte à la fin de chaque repas de famille) : "Mon grand-père est un héros, mon père est un héros et moi, aujourd'hui, ce serait pas mal si j'en étais un...". Mosai ce héros mégalomanie qui abandonne le jeune public pour cette création, c'est Cédric Guyomard de Lugo, qui, entre récit et chansons, fait tomber les masques et les super-pouvoirs.

Ven. 4 à 20h30. Tarif : 11€ / 8€. Dès 11 ans

**Formica for ever**

Trio d'humour vocal dans un style bien à lui. Forts d'une solide formation vocale à la chorale de Trévi- gnelles-sur-Vaillante, Lucien Bournezeau, Théodore Grollier

et Richard Chalut mais qui semblent comme échappés d'un chœur des Deschiens, ont décidé de s'essayer à la scène en créant tout simplement un spectacle "à leur façon". Etant convenu que disposer un pot de géraniums sur une machine à laver peut s'apparenter à quelque activité artistique, Lucien, Théodore et Richard n'ont pas hésité plus longtemps. C'est le spectacle le plus vocal, le plus kitsch et le plus décalé de la Compagnie à l'Envers : un patchwork de situations comiques, burlesques, pathétiques à travers un tour de chant.

Sam. 12 à 20h30. Entrée 5,50€ / 8€ / 11€



© F. Darbé

DÉCEMBRE  
**2009**

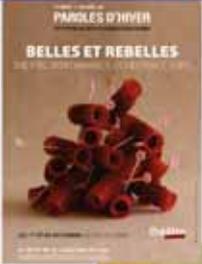
# Le Cap

VILLE DE PLÉRIN-SUR-MER

Contact : 02 96 79 86 01

www.ville-plerin.fr

- **1<sup>er</sup> ET 2 DÉCEMBRE**  
**Belles et rebelles**  
 [ÉVÈNEMENT]  
 Dans le cadre du festival *Paroles d'hiver*  
 Médiathèque / Auditorium
- **DU 5 DÉCEMBRE AU 9 JANVIER**  
**Pierre Morin**  
 [EXPOSITION]  
 Salle d'exposition









**BINIC**

Off. tourisme 02 96 73 60 12  
www.ville-binic.fr

**Les automnales de Binic**

**> Presse Pipole**

Tout se trame dans la salle de rédaction d'un célèbre magazine "people". Alors que son prochain numéro était déjà parti pour l'imprimerie, Pierre Bronu – le fantasque et incroyable rédacteur en chef – décide de "casser la une".

Dim. 20 à 16h. Salle de l'Estran  
Tarif : 10 €, 8 € (tarif réduit) et 5 € (<14 ans). Org. association Capes-tran. 02 96 73 60 12  
www.myspace.com/capestran



**TRÉMUSON**

**Laurent Petit**

Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Conférence désopilante : L'ANPU psychanalyse l'Agglomération de St-Brieuc. Accessible à tous et assurément irrésistible. Voir détails page 40

Ven. 4 à 19h. Mairie. Salle des mariages. Tarif : 5 €. Réservation : 02 96 60 86 10. Dès 10 ans

**LA MÉAUGON**

**Philippe Ollivier**

Le Carlonéon. Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Ciné-concert ambulante à la manière d'un entresort forain. Une caravane transformée en cinéma pour 15 personnes. Philippe Ollivier en est le projectionniste, le musicien, le programmeur et le mécanicien. Voir détails page 40

Ven. 4 de 21h à 23h. Devant le café-brasserie La Halte. Tarif : 2 €  
Dès 10 ans. Durée : 10/20 mn  
Réservation : 02 96 60 86 10

**ST-QUAY-PORTRIEUX**

Off. tourisme. 02 96 70 40 64  
www.saintquayportrieux.com

**Centre des Congrès**

Tél. 02 96 70 40 64

**> Anges et Démons**

Film fantastique de R. Howard.  
Sam. 5 à 17h. Entrée : 2 €

**> Dérèglement de couples**

Par le Théâtre du Totem. Le couple est-il voué à l'échec dès la 1<sup>ère</sup> rencontre ? Les mots et les corps se confrontent sur scène à coups de non-dits et de "Je t'aime... moi non plus !".  
Dim. 13 à 16h. Entrée libre, places limitées

**> Le Pont Jacques Cartier**

Mise en scène : TI-Jean Caribou. Chant, danse, théâtre et musique pour 90 comédiens quincocéens de l'École ND de la Ronce et de la Maison de Retraite Jeanne d'Arc. Retour dans l'histoire, du temps où nos ancêtres bretons partaient à la conquête du nouveau monde, sous l'égide de l'explorateur malouin Jacques Cartier.

Dim. 20 à 16h. Entrée 5 €

**> Écoute ta mère et mange ton short !**

Par le Ministère de la Jeunesse et de la Magouille. Dans le cadre de *Festival Place aux Mômes* de Noël. Une musique festive à l'humour ravageur et décalé, avec des guitares qui font du bruit de guitare et une batterie avec un vrai batteur, il y a même un bassiste (un groupe de rock quoi !)

Mer. 30 à 16h30. Gratuit



**Noël sur Mer**

3 jours de fête au cœur de la station balnéaire. Organisé par l'Union commerciale et artisanale *Les quatre saisons toniques* et ses 120 commerçants et artisans quincocéens en partenariat avec la ville de St-Quay-Portrieux, l'Office du Tourisme et le Casino.

Marché traditionnel de Noël avec des artisans d'art, des commerçants. Nombreuses animations gratuites de qualité pour toute la famille : chansons, théâtre, promenades en calèche, ateliers créatifs pour enfants...

Ouverture samedi et dimanche de 10h à 19h ; animations chaque jour de 14h à 19h. Vendredi de 17h à 20h30. Off. Tourisme 02 96 70 40 64. saintquayportrieux.com

**Vendredi 18**

Limonaire (orné de chevaux en bois).

**Samedi 19**

Atelier lampion, maquillage avec la compagnie Recto-Verso ; promenade en calèche ; danse bretonne avec le cercle celtique Danserien San Ké ; limonaire (orné de chevaux en bois) avec les Flonflons de rue ; spectacle des Trimarrants (compagnie Les Tombées de la Lune) ; 17h30 : défilé musical avec lampion au son du Bagad de St-Quay.

**Dimanche 20**

Animations enfants sous chapiteau gratuites : ateliers jouets en bois avec Juno Bravo (voir reportage sur Télé Ormeau) ; promenade en calèche du Père Noël ; limonaire (orné de chevaux en bois) ; spectacle avec Les Trimarrants (compagnie Les Tombées de la Lune) ; animations de rue.

**ST QUAY PORTRIEUX**  
**18, 19, 20 DECEMBRE**

**NOËL SUR MER**

Marché de Noël traditionnel sous chalets  
du mardi au vendredi de 10h à 20h  
**ENTRÉE LIBRE**

Les 4 saisons Toniques  
www.saintquayportrieux.com



## CENTRE CULTUREL LE CAP, PLÉRIN

Tél. 02 96 79 86 01. [www.ville-plerin.fr](http://www.ville-plerin.fr)



### Festival Paroles d'Hiver

20<sup>e</sup> édition de ce festival des arts de la parole en Côtes d'Armor. Voir page 40.

#### > Expo photos : Freddy Rapin

Freddy Rapin est un lutin malin et inventif, amoureux de la vie. Chaque image contient tant de ciel, de souvenir, d'odeur, d'humour, d'insolite, d'humanité, d'invisible !

Du 25/11 au 03/12. Lun, mar, ven 14h - 18h. Mer. 9h30 - 12h et 14h - 18h. Sam 9h30 - 16h. Gratuit

#### > Belles et rebelles

Théâtre en Résistance. Trois spectacles où les femmes appuient là où ça fait mal. Cinglant !

**I have a dream** : performance de Gaspard Delanoë Ré-interprétation loufoque du discours de Martin Luther King. 18h15, dès 14 ans, 12 mn

**Je baise les yeux** : conférence décalée de Gaëlle Bourges qui décortique la machine strip-tease au fil de témoignages parlés et dansés, qui nous renseigne sur l'art de la mise à nu et déshabille en douceur nos idées reçues. 19h, public adulte

**Women 68** : théâtre, Cie Brut de Béton Production Un témoignage explosif sur mai 68 par trois "mémés rouges" qui viennent sur scène pour "changer peut-être encore le monde" et nous montrer que le temps n'est pas au renoncement des idéaux de leur jeunesse... 21h, dès 16 ans

Mar. 1<sup>er</sup> et mer. 2. Soirée : 12/10 €, 1 spectacle 10/6 €. Réservation : 02 96 60 86 10. Restauration possible (7 €, résa 02 96 79 86 01)

### Exposition : Pierre Morin

La notion d'intimité et de lumière intérieure est la base du travail de Pierre Morin, l'emportant sur la violence du monde contemporain. Il s'entoure de coqs et de poules, mais aussi de silhouettes d'êtres avec des attitudes de tensions, d'équilibre, de torsions surprenantes dont l'expression est directement liée à un comportement social.



Du 5/12 au 9/1. Entrée libre

+ Autour de l'exposition : visite guidée ouverte à tous. Présentation et discussion autour du travail de Pierre Morin et de quelques unes des références artistiques qui l'influencent. Sam. 12 de 16h à 17h. Gratuit

### L'heure du conte



Lecture pour les petits. Rendez-vous mensuel.

Mer. 16 à 15h30. Entrée libre, dès 4 ans

### Enlivrez-vous

Rencontre mensuelle autour du livre. Echanger autour de lectures que l'on a aimées ou pas.

Jeu. 17 à 18h. Entrée libre

## PLÉRIN

### ■ Dédicaces

#### > Olivier Ruca

Espace Culturel Leclerc

Pour son œuvre *Le secret de Poussin*, trilogie. Sam. 5 à 14h

#### > Bruno Bertin

Pour son dernier album *Vic et Vicky : Complot au château du Taureau*. Mer. 9 à 14h

### ■ Chorale Plena Voce et Grande Harmonie

Chorale et Harmonie de l'école de musique de Plérin (musiciens amateurs).

Dim. 13 à 17h. Eglise Saint-Pierre  
Org. EMMO 02 96 74 76 39

### ■ Soirée trad'maritime

Avec le groupe Belle Mer, de Rennes. Soirée exceptionnelle pour le 3<sup>e</sup> anniversaire des soirées trad'maritimes.

Jeu. 17 à 20h. Bar les Mouettes  
Gratuit. Org Fortunes de Me

## COÛTMIEUX

### ■ Exposition

Véronique Vilotte-Le Floc'h, artiste animalier. Avec la participation d'Art'L.

Du 28/11 au 13/12. Mairie

## ANDEL

### ■ Henri Dès sur écran

Spectacle sur grand écran via le réseau CielEcran.

Ven. 18 à 20h30. Salle multimédia du Vieux moulin. Tarif unique 2€  
Rens. 02 96 31 10 04

## PLOUFRAGAN

### ■ Bar L'Escapade

R. villes Moisan. 02 96 94 01 79

#### > Concert + jam session

Autour du trio : Charles Bordais (piano), Thierry Berlatier (basse) et Sylvain Gallienne (batterie).

Jeu. 17 à 20h30. Entrée libre

## Salon du Livre Jeunesse, Ploufragan

11<sup>e</sup> édition. Invité d'honneur : Laurent Richard. 230 interventions d'auteurs et illustrateurs dans les écoles du département. Un concours départemental d'écriture : *L'histoire d'un animal fantastique*. Expositions, animations...

Du 8 au 12. Ecole Louis Guilloux. Org. Amicale Laïque Salon du livre Jeunesse. 02 96 71 17 99. [livrejeunesse.salon.free.fr](http://livrejeunesse.salon.free.fr)

> Rencontre et exposition : Christelle Le Guen  
Voir St-Julien page 20

> Conférence : La littérature actuelle pour la jeunesse transmet-elle des valeurs ? Public : enseignants, médiateurs livre.

Jeu. 10 à 18h30. Salle des Villes Moisan

> Rencontre avec un auteur : René Gouichoux

Ven. 11 à 17h. Espace Victor Hugo

#### > Journée grand public

- Une trentaine d'auteurs et illustrateurs : P. Barbeau, H. Ben Kemoun, P. Bisinsk, E. Brisou-Pellen, B. Broyart, A.M. Desplat-Duc, M. Diaz, D. Dufresne, J.F. Dumont, R. Gouichoux...

- Animations : vente dédicace ; atelier enfants-parents ; atelier scrapbooking ; tapis à histoires animé par la crèche familiale ; Lire et dire des histoires par la médiathèque ; atelier par les animateurs du centre de loisirs ; animation musicale par l'école de musique ; stand de présentation de la collection *Voyage en pages* ; café littéraire avec Christelle Capo-Chichi ; animation avec la Compagnie L'Ouïe et les autres (Gaëlle et Julien chuchotent en tête à tête des textes poétiques, murmurent des mots dans l'intimité des yeux bandés, content des histoires rien que pour vous, et font vivre les livres).

- Expos : *L'Enfance de l'Art* (originaux d'illustrateurs bretons : Voir Espace Victor-Hugo ci-contre) + expo d'enfants.

Sam. 12 de 10h à 12h30 et 14h30 à 18h30





**ESPACE VICTOR HUGO, PLOUFRAGAN**

Tél. 02 96 78 89 24

**L'Enfance de l'art**

4 illustrateurs jeunesse s'exposent. Dans le cadre du Salon du livre jeunesse de Ploufragan (voir ci-contre), la Médiathèque accueille une exposition composée d'œuvres originales de 4 illustrateurs : Gérard Cousseau, Christophe Lazé, Hervé Le Goff et Laurent Richard.

Du 1er au 19/12. Médiathèque. Mar et ven 13h30-19h, mer et sam 9h30-12h30 et 13h30-18h. Entrée libre. 02 96 78 89 20. Œuvres partagées entre la médiathèque et l'école Louis-Guilloux pour la journée publique du Salon du Livre Jeunesse le samedi 12 déc

**Festival Paroles d'Hiver**

20<sup>e</sup> édition de ce festival des arts de la parole en Côtes d'Armor. Voir page 40.

**> Les Gardiens - Florence Lazar**

Exposition abordant la banlieue en se focalisant sur Clichy-Montfermeil, siège des émeutes de 2005.

Du 20/11 au 19/12. Lun et jeu 15h-18h. Mar et ven 15h-19h. Mer et sam 10h-12h30 et 14h-18h. Entrée libre

**> Récits de lit, récits de bain, récits de table**

Trilogie de la Cie Hors Cadre. Raconter l'intime comme un miroir déformant de nos âmes emmitoufflées.

Salle des Villes Moisan. Restauration incluse. Dès 12 ans

*Récits de lit* : pour oser dire ce qui se susurre entre les draps, ce qui s'étouffe dans les oreillers. *Récits de bain* : un homme

et une femme ne veulent plus sortir du bain tant qu'ils n'auront pas trouvé ce qu'ils doivent devenir.

Jeu. 3 à 19h30. Tarif : 12/10 €. Pass 2 jours : 20 €. Repas : 6 €

*Récits de table* : entre deux mastications, la table est le lieu de tous les drames, jusqu'au tragique, de toutes les comédies, jusqu'à la farce. Réservation obligatoire.

Ven. 4 à 19h30. Tarif : 9/7 € (repas inclus). Pass 2 jours : 20 €



Récit de Table © Antoine Chaudet - Récit de bain © Laurence Hauchecorne

**> Soirée 120 : Percez le mystère...**

Un parcours semé d'histoires et d'expériences sensibles en tous genres : théâtre, musique, récit, conférence, ciné-concert, tchatche, dégustation, laissez-vous tenter par une aventure 120% plaisirs des sens. Avec Isabelle Bats, Vanda Benes, Florence Lazar, Philippe Ollivier, Laurent Petit, Valérie Puech, Jérôme Rouger, Ronan Tablantec.

Sam. 5 de 19h30 à minuit. Espace Victor-Hugo. Tarif : 15€ restauration incluse. Réservation indispensable 02 96 60 86 10. Dès 15 ans

**SAULE**

**Jeudi 10 décembre**  
**20h30**  
**Bleu pluriel - Trégueux**

1ère partie  
**ArSonic**

Info / Résas 02 96 71 31 20  
[www.bleu-pluriel.com](http://www.bleu-pluriel.com)



**STE-ANNE-DU-HOULIN**

**Couleur Café**   
02 96 64 17 81. couleurcafe22.fr

**> Karaoké**  
Animé par Joël  
Sam. 4, 19 à 21h30. Entrée libre

**> BlueSpleen + Sous L' Pommier**  
BlueSpleen : univers pop, chansons rock, indé, à base de guitares et souvent enveloppés de claviers/synthés  
Sous L'Pommier : mélange de reggae, ska, chansons à textes engagés (ou pas).  
+ 3<sup>e</sup> groupe à confirmer.  
Sam. 5 à 20h. Entrée 2 €



**> Let'S Gospel**  
Chant gospel  
Dim. 6 à 16h. Gratuit

**> Color Hats country dancers**  
Ambiance country  
Ven. 11 à 21h. Gratuit

**> Mary-Lou**  
Au carrefour de la chanson et de la musique acoustique Nord-américaine, le groupe Mary-Lou revisite depuis 1996 avec humour et tendresse un imaginaire qui, de l'époque acadienne à la grande dépression des années 30, offre de grandes similitudes avec notre actualité. Répertoire de son 6<sup>e</sup> album *Courrier Transatlantique* paru cet été. Mary (chant, guitare, washboard, violon), Jean-Luc (chant, guitare, accordéon, grosse caisse), Stéphane (chœur, piano).  
Sam. 12 à 20h30. Concert : 5 €  
Repas/concert : 15,50 €. Sur résa

**> Miss Guinguette**  
Animé par Maryse et Michel, ambiance chanson rétro et guinguette  
Dim. 13 à 16h

**> Soirée contes et jeux**  
Animé par Vassili Ollivro, autour de jeux insolites et rustiques, au fil des contes

du terroir, une soirée bistrot détente... à partager sans modération.

Ven. 18 à 20h30. Participation au chapeau pour l'artiste. Restauration possible 8€

**> Bœuf scène ouverte**  
Dim. 20 à 16h. Gratuit

**> Soirée Latino**  
Une fois par mois, salsa, Merengue, Cha cha, Samba, Bachata, Forro...  
Sam. 26 à 22h. Gratuit

**> Session irlandaise**  
Avec le groupe Travel  
Dim. 27 à 16h30. Gratuit

**ST-JULIEN**

**La Mer et lui**   
 Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Conte. Mélancolie Moite. Au milieu de la scène, une piscine. Dans la piscine : pas d'eau, mais une conteuse qui nous narre une drôle de fable amoureuse.  
Mer. 2 à 18h. Médiathèque. Tarif : 4 €. Dès 5 ans. 02 96 64 17 51  
Voir aussi page 18

**Philippe Ollivier**  
 Le Carlonéon. Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Ciné-concert ambulante à la manière d'un entresort forain. Voir détails page 40  
Ven. 4 de 16h30 à 18h30. Devant la médiathèque. Tarif : 2 €. 02 96 60 86 10. Dès 10 ans. Durée : 10/20 mn

**Serge Aumont**  
Chanson française par Serge Aumont auteur-compositeur-interprète accompagné d'Hervey Boulbin (clavier) et de Stéphane Constant (percussions).  
Ven. 4 à 20h30. Salle Trait d'Union. Entrée : 5 € au profit du Téléthon. 02 96 42 91 95

**Christelle Le Guen**  
**> Exposition**  
Dessins originaux.  
Du 18/11 au 9/12. Centre culturel Trait d'union. Entrée libre aux horaires de la médiathèque

**> Rencontre-illustration**  
Dans le cadre du Salon du livre de Ploufragan, Christelle Le Guen viendra présenter son travail.  
Mer. 9 à 16h30. Espace Trait d'Union. Dès 5 ans. Inscription au 02 96 64 17 51

**ST-DONAN**

**Danses bretonnes pour le Téléthon**  
Avec Jegou-Corbel. Musique traditionnelle et chants pays celté et d'ailleurs avec le groupe Adlezi. Dès 9h randonnée pédestre 8 et 15 km. Toute la journée : vide greniers, vente de plants de fleurs, exposition de vêtements de mode sur mannequins et expositions diverses. Repas midi et soir.  
Sam. 5 à 19h. Salle polyvalente  
Entrée libre

**QUINTIN**

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

**La crise de l'environnement : risques et perspectives**  
Conférence-débat animée par Claude Saunier, ancien Maire de St-Brieuc, ancien sénateur et auteur de plusieurs rapports parlementaires. Epuisement des ressources (énergie, biodiversité, eau...), changements climatiques, développement durable et préconisations à envisager.  
Mar. 1<sup>er</sup> à 20h. MJC. Gratuit

**Galerie Cap'Art**  
37 Grand'rue. 02 96 79 69 75  
**> Michel Arouche**  
Expo. Graphiste, ancien typo il a conservé le sens de la couleur, des lignes entremêlées.  
Du 1 au 31/12. Mar et sam 10-12h et 14-18h30. Mer et ven 14-18h30

**Exposition**  
*Le monde de la fève des Rois d'hier à nos jours.*  
+ Marché aux santons.  
Du 1/12 au 9/1/2011. Dim. et vac. scolaires 14h-17h. Château de Quintin. Visite expo + château : 5€ / 2,5 € (8-15 ans), 4 € (étudiant, groupe 15 pers). 02 96 74 94 79

**L'heure musicale du Pays de Quintin**  
Avec le Quatuor Amarelys. Ensemble Baroque. Anne Marrec (viole de gambe), Agnès Brosset (chant), Elizabeth Thurillat (flûte à bec), Stéphanie Lecomte (harpe triple).  
Dim. 6 à 17h. Tarif 10 €, Scolaires, étudiants 6 €, gratuit < 12 ans)  
Tarif familles : gratuité dès 2<sup>e</sup> enfant. Groupes (10 pers) 8 €

Places handicapés, partenariat Culture du Cœur. Carte membres sympathisants : 5 € /an, donnant droit à réduction de 2 € par concert. Résa 02 96 74 01 51

**Pétaouchnok à Quintin**  
La commune de Quintin et le collectif Pétaouchnok proposent du cirque, de la musique et autres disciplines sous chapiteau.  
Du 7 au 21. 8 € : adultes. 6 € : 25 ans, étudiants, sans emploi. 4 € : 4-12 ans. Famille (parents, 2 enfants et plus) : parents 6 €, enfants 4 €

**> Lundi 7**  
Montage chapiteau (appel aux bénévoles intéressés).

**> Vendredi 11**  
20h30. Soirée M.J.C : les ateliers musique, danse, théâtre de la MJC font découvrir leur savoir-faire.

**> Samedi 12**  
20h30. Cabaret Pétaouchnok (spectacle). Rencontre cirque et musique avec Rosalie. Ce clown, rosse et démantibulée, a acheté un chapiteau. La caravane d'artistes l'a suivie (fil de ferriste, acrobate, jongleur, équilibriste, acrobate à la masse, musicien). Elle veut que tu rêves.



**> Dimanche 13**  
16h30. Goûter musical avec les musiciens du cabaret Pétaouchnok et le chanteur P'tit Pierre Cam. Au chapeau

**> Mercredi 16**  
20h30 dès 10 ans : Aïe Love You, même pas mal. Solo de clown. Rosalie est une clown qui rêve d'un homme qui l'aime. Seulement voilà, elle est plus grande que la plupart d'entre eux, maladroit, démantibulée et surtout tellement entreprenante qu'elle en découragerait plus d'un. Ce soir elle a invité l'homme



de sa vie à dîner. Pour faire sa déclaration en public, elle a sorti le grand jeu. Dragage, strip-tease, chanson elle n'hésitera pas à aller jusqu'au bout pour le séduire ...

**> Vendredi 18**

20h30 : soirée musique, piste ouverte, par les musiciens locaux. Entrée Libre

**> Samedi 19**

20h30 : Cabaret Petaouchnok (voir ci-dessus)

**> Dimanche 20**

16h30 : Cabaret Petaouchnok (voir ci-dessus)

**> Lundi 21**

Démontage chapiteau (appel aux bénévoles intéressés).

**PLÉDRAN**

**■ Médiathèque**

Tél. 02 96 64 35 35

**> Festival Paroles d'Hiver**

Festival des arts de la parole. Voir p. 40.

**Le Rire du roi**

Conte. Achille Grimaud. Une histoire de fous. Un drap posé sur un mur. Sur le drap, une image, qu'on croyait peinte, s'anime tout à coup sous nos yeux. Un tableau prend vie et se débat au rythme de la voix. Achille Grimaud nous plonge dans un conte fantastique, une histoire de fou entre un enfant et un tyran.

Mer. 2 à 14h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30, 17h. Tarif : 2 €. Durée : 10 mn. Dès 6 ans

**Exposition**

Story-board du film *Le Rire du roi* par Gaelle Flao.

Jusqu'au 5. Visite guidée mer. 2

**Philippe Ollivier**

Le Carlonéon. Ciné-concert ambulante à la manière d'un entresort forain.

Sam. 5 de 10h à 12h. Devant la médiathèque. Tarif : 2 €. Durée : 10 à 20 mn. Dès 10 ans. 02 96 60 86 10

**■ Veillée chants et contes traditionnels**

Ouvert à ceux et celles qui ont envie de passer un moment convivial autour du répertoire traditionnel : pas de vedette, tout le monde participe à sa façon ; conter, chanter, répondre, écouter...

Dim. 13 à 14h30. Maison Gallèse Gratuit. Tt public. 02 96 42 09 59

**SALLE HORIZON, PLÉDRAN**



Tél. 02 96 64 30 30. www.horizonpledran.com

**N° 1 Oblige - Achille Grimaud**



Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Voir page 40

Récit, cinéma d'animation. Anatole Bourvic, jeune commercial, vend au porte-à-porte des boîtes de conserves remplies d'air. Sous la pression de Pelletier, son chef d'entreprise tyrannique, il doit faire du chiffre pour exister. Mais Anatole cherche un sens à sa vie. Il veut être au-delà des contraintes mercantiles. L'histoire d'un homme en quête d'identité, une identité non dictée par le pouvoir d'achat.

Dans un univers visuel et sonore, Achille Grimaud plonge petits et grands dans un conte d'aujourd'hui, une fable tendre et féroce qui ne manque pas d'air.

Ven. 4 à 20h30. Tarif : 8€/6€. Dès 10 ans



© Gaelle Flao

**LE BONHEUR EST DANS LE GRAND PRÉ**  
Langueux saison culturelle 09 10

Tout l'univers en plus petit

**TOUT L'UNIVERS EN PLUS PETIT**  
DUO DE CIRQUE MALADROIT  
DÉC MA 1<sup>ER</sup> JE 3 VE 4 20H30

**QUATUOR ACCORDO**  
MUSIQUE CLASSIQUE ET DU MONDE  
DÉC VE 11 20H30

«ASSIKEL»  
FILM DOCUMENTAIRE MUSICAL (DE BALI à BALLY) AVEC STEVE SHEHAN (ENTRÉE LIBRE)  
DÉC ME 16 20H30

Steve Shehan

**IDÉES CADEAUX !**  
Pour Noël, pensez à offrir un abonnement ou des places de spectacles de votre choix. Une belle façon de partager vos émotions !

**+ PACO IBAÑEZ**  
CHANSON

**+ STEVE SHEHAN**  
MUSIQUE DU MONDE

**+ VINCENT ROCA**  
HUMOUR ONE-MAN-SHOW

**+ LES OGRES DE BARBACK**  
CHANSON

Paco Ibañez Vincent Roca

TOUT LE PROGRAMME SUR [WWW.LANGUEUX.FR](http://WWW.LANGUEUX.FR)  
S'ABONNER, C'EST PROFITER !  
**02 96 52 60 60**

Le Grand Pré Langueux

# SAISON CULTURELLE 2009/2010



## CHANSON

Vendredi 4 décembre  
21 h

### CORALIE CLÉMENT ZAZA FOURNIER

Deux voix, deux univers, deux ambiances, un double plateau « jeune chanson française féminine » qui ne laissera pas indifférent.



## CIRQUE

Vendredi 18 décembre  
20 h 45

### CIRQUE BLEU DU VIETNAM

25 artistes, des numéros époustouflants (contorsions, jonglage, acrobaties, danse, clowns...), un spectacle féerique hors du temps et des frontières.



## THÉÂTRE

Samedi 9 janvier  
20 h 45

### CARL HALLAK 35 kilos d'espoir

de Anna Gavalda

L'histoire de Grégoire enfant à la fois exceptionnel et commun. Un spectacle attendrissant, émouvant et sincère, à découvrir en famille.



## HUMOUR

Samedi 23 janvier  
21 h

### NOUARA NAGHOUCHE Sacrifices

Un « one woman show » drôle et bouleversant à la fois, par une étonnante comédienne en révolte.



## DANSE - MUSIQUE - THÉÂTRE

Samedi 30 janvier  
21 h

### COMPAGNIE ARCOSM

#### *La mécanique des anges*

Une création à l'image du quotidien de chacun, périodes de vie chaotiques, révoltées ou follement euphoriques, toujours à fleur de peau.



## DANSE

Vendredi 12 février  
21 h

### COMPAGNIE NATHALIE CORNILLE

#### *I'm so glad*

Une réjouissance chorégraphique qui secoue les clichés féminins, bouscule les codes, provoque les genres, inverse les rôles à l'infini...



## MUSIQUE

Vendredi 19 mars  
21 h

### GOOD TIME JAZZ

Un voyage festif en plein cœur de la Nouvelle-Orléans, sur une scène de Broadway ou dans la chaude ambiance d'un caveau de Saint-Germain-des-Près.

### JAZZ QUARTET DU MOULIN À SONS

En première partie, un quartet de jeunes musiciens du « Moulin à Sons ».

# LOUDÉAC

## IDÉES CADEAUX Offrez des places de spectacles



### HUMOUR

Vendredi 2 avril

21 h

#### **DIDIER PORTE** *aime les gens*

Un artiste engagé, à l'humour grinçant, décalé et totalement irrespectueux.



### THÉÂTRE - HUMOUR

Samedi 10 avril

21 h

#### **EMMA LA CLOWN** *Dieu est-elle une particule ?*

Avec gags et raillages, plongée dans l'univers de la science. Emma la clown s'interroge sur l'existence de Dieu...



### DANSE

Vendredi 30 avril

21 h

#### **COMPAGNIE KOSSIWA** *Signes des temps*

Danse contemporaine-cello-africaine, entre tradition et modernité, un dépaysement chorégraphique généreux éveillant les sens.



### HUMOUR

Vendredi 7 mai

21 h

#### **GÉRALD DAHAN** *De droite à gauche*

Chanteurs, poétiques, sportifs, acteurs, animateurs télé, à travers une cinquantaine d'imitations, cet humoriste corrosif lustige les angoisses de notre quotidien.



### LIVRES - EXPOSITIONS

Dimanche 30 mai

10 h / 19 h

#### **PRINTEMPS DES LIVRES** *20 ans de tous temps*

13<sup>e</sup> édition de ce rendez-vous littéraire et artistique : dédicaces d'auteurs, conférences, lectures, spectacles, animations, expositions.



### MUSIQUE

Vendredi 18 juin

#### **FÊTE DE LA MUSIQUE**

De janvier à juin

#### **SPECTACLES SCOLAIRES**

THÉÂTRE - DANSE  
MUSIQUE - CIRQUE...

8 spectacles, 19 séances



PALAIS DES  
CONGRÈS

*et de la culture*

VILLE DE LOUDEAC

OFFICE  
MUNICIPAL  
CULTUREL  
LOUDEAC

Tél. 02 96 28 11 26  
omc.loudeac@orange.fr  
www.omc-loudeac.com

Cette saison culturelle 2009/2010  
est marquée par un double événement :  
les 20 ans du Palais des Congrès et de la Culture  
et de l'Office Municipal Culturel



## YFFINIAC

### Laurent Petit

Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Conférence désopilante : L'ANPU psychanalyse l'Agglomération de St-Brieuc. Voir page 40

Dim. 6 à 18h30. Mairie. Salle des mariages. Tarif : 5 €. Réservation : 02 96 60 86 10. Dès 10 ans

### La Môme

Théâtre. Hommage à Edith Piaf. A l'occasion du Téléthon. Spectacle de la compagnie Quai Ouest (Théâtre de Poche) de St-Brieuc.

Din. 6 à 17h. Salle des fêtes. Tarif 8 € dès 12 ans. 02 96 63 30 02

## TRÉGUEUX

### Laurent Petit

Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Conférence désopilante : L'ANPU psychanalyse l'Agglomération de St-Brieuc. Préparez vous à un étonnant voyage à travers les couches les plus reculées de l'inconscient, entre terre et mer, villes et campagnes, coquillages et crustacés. Accessible à tous et irrésistible. Voir détails page 40

Jeu. 3 à 20h30. Mairie. Salle des mariages. Tarif : 5 €. Réservation : 02 96 60 86 10. Dès 10 ans

## BLEU PLURIEL, TRÉGUEUX



Places à gagner  
cridelormeau.com

23, r. Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

### Petite Folle - Cie Biwa

Cette pièce explore le monde mystérieux et baroque de la petite fille, son Grandir, son Devenir, sa Superbe ; utopie de petite femme, petite folle... en devenir.

Mer. 2 à 15h. A voir en famille dès 5 ans. Tarifs 4,20 à 10 €

### Saule

Baptiste est Saule, un chanteur de la nouvelle scène musicale française comme on dit. Un artiste sensible jusqu'à l'écorce qui arrive à nos oreilles avec une musique pleine de beauté, de poésie et de fulgurances... Le saule symbole de solitude, nostalgie, beauté et simplicité, un chanteur de pop mélancolique qui gagne à être connu. Saule aime le bois et les voix. Le bois des guitares sèches et des instruments faits main.

+ 1ère partie : Arsonic (pop, rock).

Jeu. 10 à 20h30. Tarifs : de 9 à 18 €

© Richard Dumas



## HILLION

### Ronan Tablantec

Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Voir page 40. Balades bavardes où le clown Breton joue avec les questionnements territoriaux, évoque les contradictions, particularismes et richesses du cru, et se penche sur une question : la presqu'île d'Hillion, c'est le début ou la fin de la baie ?

Sam. 5 à 8h44 et 15h33. Dim. 6 à 9h31 et 16h21. Maison de la baie  
Tarif : 5 €. Tous public. Réservation : 02 96 60 86 10

### Le Bistro à moules

7, place de l'Eglise  
Tél. 02 96 32 25 99

#### > Les Bergéons

Rock funk.  
Dès 19h30, dégustation de vin du Petit Récoltant de St-Brieuc.

Ven. 18 à 21h. Gratuit. Restauration sur place possible

#### > Natega

Exposition permanente de cet artiste Hillionais qui travaille aux feutres et crayons.

### LE BISTRO A MOULES

7, place de l'Eglise  
22120 Hillion. Tél. 02 96 32 25 99

Formule à 11,50 € le midi en semaine

Plateau de fruits de mer sur réservation



Moulerie aux recettes saisonnières, on vient aussi pour les frites maison (produits locaux respectueux de l'environnement), accompagnées d'un vin ou d'une bière de caractère.

# PROGRAMMATION CULTURELLE 1<sup>ER</sup> SEMESTRE 2010

## ESPACE PALANTE - HILLION

### SOIRÉES CLUB DOC

Projections documentaires suivies d'un débat  
Séances à 20h30, tarif : 3€



#### LE MONDE SELON MONSANTO

Mardi 12 janvier - Un film de Marie-Monique Robin  
Implanté dans quarante-six pays, Monsanto est  
devenu le leader mondial des OGM.

#### LES SUPERPOUVOIRS DE LA TAUPE

Vendredi 5 mars - Un film de Pierre Bressiant qui  
nous offre le spectacle d'un héros réussissant  
chaque jour des exploits de titan.

#### FRANÇAIS, SI VOUS SAVIEZ

Un film de Alain de Sédouy, André Harris.  
Fresque historique en 3 parties :

« En passant par la Lorraine » - Mardi 6 avril.

La défaite de 40 provoque l'effondrement du pays...

« Général, nous voilà ! » - Mardi 11 mai

L'épuration, le procès Pétain, Brasillach...

« Je vous ai compris » - Vendredi 25 juin

Le portrait De Gaulle, face à la décolonisation...

*Eclectique  
Historique  
Scientifique  
Humoristique  
Electronique  
Transgénique  
Nostalgique  
Ecologique  
Graphique  
Poétique  
Magique  
Ironique...*



## SPECTACLES

### [Re]Garde-Fous CINÉ-BD-CONCERT



Adapiter une bande-dessinée  
sur scène : le défi des Sayag  
Jazz Machine pour ce spectacle  
unique Ciné-BD-Concert.

Projetées sur trois écrans,  
en constant mouvement, les  
planches de Fred Bezian prennent vie, les personnages s'animent  
et nous plongent dans l'intrigue d'un polar.

Samedi 23 janvier - 20h30 - Tarif A

### Journal de Jules Renard THÉÂTRE

« J'ai le cœur plein de feuilles  
mortes » ou l'adaptation du journal  
et de l'œuvre de Jules Renard, toute  
en finesse et avec humour, nous  
plonge dans l'œuvre magistrale de  
22 années de vie de l'auteur.



Samedi 6 février - 20h30 - Tarif C

### Luciole CONCERT



Luciole nous éclaire et illumine son premier album  
de perles poétiques. Séduisant, parlé, chanté,  
susurré parfois, subtil et inventif, son répertoire a  
le charme frais de la nouveauté, envoûtant.

Samedi 13 mars - 20h30 - Tarif B

SALLE GEORGES PALANTE - INFO SPECTACLES 02 96 32 36 55

Tarifs : A = plein, 15€ ; réduit, 10€, enfant, 4€

B = plein, 10€ ; réduit, 6€, enfant, 4€

C = plein, 6€ ; réduit, 4€, enfant, 4€

Les spectacles commenceront à l'heure indiquée.

### Soirée Electro

Organisée avec les jeunes de la  
commune, programme à venir.

Vendredi 16 avril - 21h30

### Anais Kaël CONCERT



Anais Kaël  
installe sa  
caravane à  
chansons  
devant la salle  
Palante pour  
nous faire vivre  
une soirée

guinguette, avec sa gouaille et son franc-  
parler ! Samedi 15 mai - 20h30 - Tarif C

### Poids Plume CONTE

Après avoir écouté les souvenirs de plus de  
200 habitants de Redon, la conteuse Gigi  
Bigot crée le spectacle « Poids Plume ».  
Agés de 8 à 94 ans, ils lui ont parlé de leur  
enfance, proche ou lointaine. Un spectacle à  
savourer en famille.

Samedi 19 juin

20h30 - Tarif C

Poids Plume





## LANGUEUX

OT de la Baie. 0825 00 22 22  
www.baiedesaintbrieuc.com

### V&B

Anciennement Loops. Tél. 02 96 33 57 16. www.vandb.fr

#### > Rosewood Palace

Apéro concert : folk rock électro acoustique de Fougères. 2 guitares et 2 voies mêlant leurs influences de Foo Fighters à Miossec.

Sam. 12 de 19h à 23h. Entrée libre et vivement conseillée  
Restauration sur place



## LAMBALLE

OTSI 02 96 31 05 38  
www.lamballe-tourisme.com

### Moissons d'Images

Expositions photos : Jocelyne Bertrand, Annick Passas, Jocelyne Eon, Comptoir des arts, Marc Lohez, Josiane Rault, Fabienne Renault, Elisabeth Métairie, Pascal Brouard.

Lieux d'expositions : Le Courtil Bio, Bibliothèque, Crédit Agricole, Pizzeria Le Baladin, Restaurant Au Bœuf d'or, Le Sherlock Holmes, Auto école Abyss, AGF, Restaurant Le

Connetable, Le Petit Marché, Grand Ouest étiquettes, Quai des Rêves.

Du 4/12 au 5/2. Entrée libre

### Ecole de musiques et de danse du Penthièvre

>A chiper à choper  
L'Orchestre d'harmonie et les élèves de l'EMDP. Quelques musiques afro-américaines. Avec DJ SAV, la Cie Pro20s-tyle la Fanfalaise Olivier Ente (direction). Collecte Téléthon.

Sam. 5 à 20h30. Quai des Rêves  
Tarifs: Adulte 6 €, enfants 3 €  
élèves EMDP 2 €

## CENTRE CULTUREL LE GRAND PRÉ, LANGUEUX

26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60. www.langueux.fr

### Tout l'univers en plus petit

Dans le cadre de *Paroles d'Hiver*. Cie Attention Fragile, Gilles Cailleau. Fantaisie foraine entre théâtre et cirque. Deux clowns, rescapés d'un cirque englouti, bricolent un spectacle de cirque. Leur poésie est celle des naufragés, des déracinés. Comment faire quand on est perdu ? C'est ce qu'ils nous racontent avec panache.

Mar. 1<sup>er</sup>, jeu. 3 et ven. 4 à 20h30. Tarif 10 € / 8 €. A partir de 10 ans

### Quatuor Accordo

Variations Tsiganes autour de Vivaldi. Un magnifique concert qui nous fait constamment naviguer avec fluidité entre interprétation classique et envolées tziganes. Un défi de taille brillamment relevé par le talentueux violoniste roumain Liviu Badiu. Un récital coloré et extraverti pour ces *Quatre Saisons* aux saveurs inédites.

Ven. 11 à 20h30. Tarif 14 / 12 / 11 10 / 6 €



### Assikel

Film documentaire musical (De Bali à Baly). Pour honorer la mémoire de son ami Baly disparu en 2005 Steve Shehan a mis en musique ce film documentaire. Tourné dans le Sahara, à Paris et à New-York, avec une multitude d'images et de photos d'archives, ce documentaire retrace la quête d'une identité, retrouvée grâce et par la musique. Avec la présence de Steve Shehan et de la réalisatrice Talia Mouracadé.

Mer. 16 à 20h30. Entrée libre

**V&B** VINS ET BIERES  
50% CAVE, 50% BAR,  
100% V&B !!!  
Prononcez [V] and [B]  
350 bières - 350 vins  
100 whiskies - Idées cadeaux  
65 rue de Brest - LANGUEUX - Anciennement Loops  
Tél : 02 96 33 57 16 - www.vandb.fr  
Lundi : 14h-20h - Mardi au samedi : 10h-20h



**Bibliothèque**

Tél. 02 96 50 13 68

> **Club de lecture**

Les prix littéraires. Echange, découverte autour de romans, d'auteurs.

Mar. 8 à 15h30. **Gratuit**

> **En attendant Noël**



Conte musical présenté par Anne Robin, de la compagnie Théâtre à l'oreille.

Mer. 16 à 10h30 (< 6 ans) et 15h (6 ans et +). **Gratuit sur inscription**

**Musée**

**Mathurin Méheut**

PI du Martray. 02 96 31 19 99

> **Artistes en guerre**

La Grande Guerre vue par Mathurin Méheut et ses contemporains : Jean-Georges Cornélius, Camille Godet, Jean-Julien Lemordant et Otto Dix. Retracer les diverses scènes de cette douloureuse épopée, sans misérabilisme, à travers des œuvres vivantes.

Jusqu'au 31/12. Tarifs : 3/2/1 €



**LE COURTIL BIO**

Pour les fêtes de fin d'année, plein de petits cadeaux particuliers : assortiments de chocolats, thé de Noël, vins, champagne, bûches glacées, volailles festives...

Et aussi : bougies, parfums, diffuseurs d'huiles essentielles, foulards en soie bio, livres et jeux éducatifs Kapla.



Premier réseau de magasins bio en France

17, rue Saint-Martin  
22400 LAMBALLE - Tél. 02 96 31 11 29

**Les écuries du Père Noël**



Pour cette 3<sup>e</sup> édition, environ 75 exposants seront présents sur le site avec une préférence pour les artistes, les artisans d'art et les produits en vente directe. Outre le plaisir des yeux, les papilles pourront également être sollicitées puisque un nouvel espace occupera une place plus importante que les années précédentes. Bénéficiant de l'ambiance et du cadre remarquable du Haras, le Marché de Noël, c'est aussi l'occasion pour petits et grands de faire des baptêmes de poneys et d'ânes, des balades en calèches, des chevaux à roulettes, ou encore de créer un objet en terre cuite. Le garde-lutins permettra aux enfants de réaliser une décoration de Noël pendant que les parents flânent dans les boutiques des écuries à la recherche d'idées cadeaux.

Ven. 11, sam. 12 et dim. 13. Haras National. Entrée libre. Nocturne le vendredi (16h-22h). Ouvert samedi et dimanche 10h-19h. Org. Syndicat Mixte du Haras national, Office de Tourisme, Ville de Lamballe 02 96 50 06 98. www.haraspatrioine.com

**ST-ALBAN**

**Atelier Christian Soto**

r. Croix Roses. 02 96 32 91 27  
www.christian-soto.com

> **Peinture contemporaine**

Exposition. De sa culture latine, l'artiste a gardé une fidélité aux atmosphères lumineuses et chaleureuses, et, en inventant un monde poétique qui lui est propre, dote ses créations d'une force physique extraordinaire, "nourrie du monde", chacune invitant à un voyage intérieur.

Tout le mois. Ouvert dim. de 15h à 19h et sur rendez-vous

**ERQUY**

Off. tourisme 02 96 72 30 12  
www.erquy-tourisme.com

**Galerie d'Art**

02 96 72 30 12. ville-erquy.com  
Ouvert tj (sf 24-25 déc) 10h30-12h30 et 15-18h. Entrée libre

> **Peintures & sculptures**  
V. Herkimer & A. Mancelle & F. Ray.

Du 28/11 au 13/12

> **Gaël Le Clezio**

Un regard narquois sur le monde, où les mythes, la société, le folklore sont des prétextes à la recherche d'une musicalité de la peinture, par les couleurs et les rythmes.

Du 16 au 27/12

**CENTRE CULTUREL QUAI DES RÊVES**



1, r. des Olympiades. 02 96 50 94 80  
www.quaidesreves.com

**La Grande Sophie**

Avec son répertoire de chansons aux sonorités rock et sa vitalité, elle écume les scènes depuis une dizaine d'années portée par un bouche à oreille élogieux. Ses textes, souvent des clin d'œil amusés au quotidien, ont longtemps masqué une sensibilité qui se dévoile enfin dans son dernier album *Des vagues et des ruisseaux*. Un concert où alternent moments rocks et univers plus intimes au gré de mélodies pop-folk accrocheuses. + 1ère partie : Claire Denamur

Ven. 11 à 20h30. Assis/Debout. Tarif 18€/16€/13€



© Marie Planelle

**L'ANCRE DES MOTS, ERQUY**



02 96 72 30 12. www.erquy-tourisme.com

**Ces chers enfants perdus dans les neiges éternelles**

Cie les Enfants Perdus. Une dizaine d'enfants sont les seuls survivants du crash d'un avion. La pièce développe des aspects inattendus sur l'organisation de la survie en milieu radicalement hostile et la reconstitution d'une micro-société enfantine avec tous ses avatars... une pièce désopilante et improbable !

Ven. 4 et Sam. 5 à 21h. Tarif plein : 10 € / Tarif réduit : 5 €





**PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ**

**Le chemin de fer à Pléneuf-Val-André**

**> Exposition**

Jusqu'au 12. Mairie. Permanence les mer. et ven. par Ameno (14h30-16h30)

**> Conférence**

Sur le chemin de fer et l'œuvre de Louis Harel de la Noë.

Sam. 5 à 14h30. Casino

Voir également chronique du livre page 6

**Casino du Val-André**

Té debate 02 96 72 85 06

**> Le Nouveau testament**

En 1911, on tenait le jeune Sacha pour amoral, on disait son imagination délirante. Ses idées modernes étaient seulement très en avance sur

son temps. Il disait ce qu'il pensait, révélait ce que l'on taisait généralement, renversait les barrières figées des bons penseurs. Il ne faisait aucune concession, on l'aimait on le détestait, il acceptait cette idée il en était même fier. Auteur : Sacha Guitry avec : Olivier Lejeune, Corinne Le Poulain et 6 comédiens. Mise en scène : Raymond Acquaviva.

Sam. 19 à 21h. Tarif plein : 38 € / Tarif réduit abonné : 35 €

**> L'incroyable show magique : Bertran Lotth**

Magie. Bertran Lotth vous transporte dans son univers où vous perdrez les repères de toute réalité dans une incompréhension aussi frustrante que délicieuse.

Jeu. 31 à 20h30. Tarif plein : 30 € / Tarif réduit abonné : 25 €. Tarif - 15 ans : 20 €

+ Dîner de la St-Sylvestre après le spectacle.

Avec le quintet de Jean-Philippe Vidal et Véronika Rodriguez

Dîner : 60€ par pers hors boissons Sur réservation

**PLOEUC-SUR-LIÉ**

**Corinne Cuénot**

Plasticienne dont le travail est essentiellement composé de dentelles de fil de fer.

Du 20/11 au 18/12. Galerie d'Art du Collège E. Guillevic. Ouvert du lun au ven 9-18h. 02 96 42 10 42

**L'APPEL D'AIRES, TRÉBRY**



Place à gagner cripitemau.com

Bel Air. 02 96 67 27 70. lappeldairs.free.fr

**H-Burns**

Posté sur les " hauteurs " de Romans dans la Drome, H-Burns observe les étoiles en pensant aux Bob Dylan, Leonard Cohen et autres Johnny Cash. Une musique de voyage et d'images où l'on explore les coins obscures de l'âme. Guitare et voix étaient sur le devant de la scène lors des deux précédents albums. Pour ce nouvel opus *We go way back* (sortie en automne), le garçon s'entoure d'amis : Antoine Pinet, Jonathan Morali (Syd Matters) et Patrice Coeytaux.

Sur les hauteurs du Mont Bel air, H-Burns viendra illuminer la nuit de sa folk délicate, de ses mélodies tout en retenue et de ses textes à fleur de peau.

Ven. 4 à 21h30. Tarifs 9€/11€. Sur place 13€

**LA BOUTIQUE ATELIER, MONCONTOUR**

15, rue Neuve. 02 96 73 49 61. Lun au sam 10h30-12h30 et 14h30-19h30. Plusieurs ateliers voir page 40

Une boutique et un atelier d'artistes. Voir article page 3

**Exposition de Tati Mouzo**

Cet artiste peint des gens que l'on ne peint pas : des ouvriers dans leur jardin, des marinières au bord des canaux, des lecteurs de journaux improbables, des consommateurs de ballons de rouge, de p'tits blancs au bord des zincs de bistrots. Un regard tendre, désespéré ou grotesque, évoquant des paysages fantasmés.



"Les images viennent d'elles-mêmes, avec une évidence improbable, car ici la représentation s'éloigne de tout réalisme pour lorgner vers le naïf ou l'art séquentiel (enfin, la B.D., quoi !)" Tati Mouzo.

Jusqu'au 31/12. www.tatimouzo.canalblog.com

**Soirée conte + dédicaces :**

18h. Dédicaces : Samuel Allo (*Un troubadour en Amérique - Au fil des hommes*, livre), Michel Philippo (*La vie fragmentée*, livre), Franck Chambrun (*Urban Experiment 2006/09*, livre d'art), Raphaëlle Garnier (*Fanfan l'éléphant*, livre-disque jeunesse), Mariana Caetano (*Caju*, disque). The Bird is yellow (*Creepy orgasm*, disque).

20h30. Conte au coin du feu. De 2006 à 2008, Samuel Allo, troubadour des temps modernes, était reparti sur les routes. Un an et demi après être rentré, il sort son livre *Un troubadour en Amérique - Au fil des hommes*. Durant cette soirée, il racontera ce voyage, pendant lequel il a conté, dessiné, fait danser et traversé 20 pays d'Amérique sans utiliser d'argent.

Ven. 11. Entrée libre

A noter : Œuvres chroniquées dans le Cri de l'Ormeau : Mariana Caetano (voir page 5), Urban Experiment 2006/09 et Creepy Orgasm (octobre 09), Fanfan l'éléphant (décembre 08). www.cridelormeau.com

**la Boutique Atelier**

Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois  
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions

15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR  
Tél. 02 96 73 49 61 • laboutiqueatelier@yahoo.fr  
Du lundi au samedi, 10 h 30 - 12 h 30 / 14 h 30 - 19 h 30  
En décembre le dimanche, de 10 h - 13 h / 15 h 30 - 18 h



LANNION

Off. tourisme 02 96 46 41 00  
www.ot-lannion.fr

Le Pixie

Porche du 73è Territorial  
02 96 37 65 32

> Louis-Jacques Suignard & Yann-Guirec Le Bars

Nouveau duo qui fait parler de lui. Louis-Jacques Suignard, chanteur trad et auteur-compositeur-interprète, a sorti un album remarqué : *Lodenn an Ael*, prouvant que la langue bretonne et la création font décidément bon ménage. Yann-Guirec Le Bars est un guitariste au style à la fois subtile et généreux. On a pu apprécier son talent dans plusieurs formations telles que Hastañ, Dibenn, Spoum, Yao et les créations du Bagad Cap Caval.

Ven. 4 à 21h. Prix : 2 €

> Jack Danielle's String band

Bluegrass avec un son traditionnel tout en gardant un goût pour l'exotisme à l'instar de leurs idoles américaines : David Grisman, Hank Williams, Tim O'brien, Steve Earl, The Punch Brothers...

J. Titley (chant et mandoline), D. Titley (chant et guitare), R. Conan (banjo), G. Faure (violin), J. Caserta (contrebasse).  
Sam. 5 à 21h. Prix : 5 / 3 €

> Silencers

Groupe de compositeurs/improvisateurs européens, combinant liberté et sens aiguë de la composition. Leur musique oscille entre sons fragiles et grands espaces sonores jusqu'à des structures rythmiques plus denses.

Ven. 11 à 21h. Prix : 3 €

> Straight in the veins - Anticorpse

Dans le cadre du dispositif Partis pour un Tour 2008

(voir page 8). Straight in the veins (hard core, St-Brieuc) + Anticorpse (death métal, Paimpol).

Sam. 12 à 20h30. Entrée : 2/4 €

> Soirée jazz

Proposée par l'E.M.T (école de

musique du Trégor).

Jeu. 17 à 21h. Gratuit

> Jam-session

Avec l'association Tempo Jazz dirigée par Jean-Mathias Petri, flûtiste reconnu.

Ven. 18 à 21h. Gratuit

LE CARRÉ MAGIQUE

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



Places à gagner cridelormeau.com

Mignon Palace

Cirque-cabaret burlesque. Le Prato. Tout se passe dans la salle de cinéma-bal-catch-théâtre "Le Mignon Palace" où Gilles Defacque (le patron du Prato) a vécu ! Il nous renvoie des fragments de cette vie-là. Voltigeur, trapéziste, tête brûlée entrent en piste... Un vrai régal !

Mar. 1. Dès 10 ans. Tarifs 22 / 18 / 12 / 9 €

Clarika

Espiègle et scouieuse, mère et amoureuse, attentive et délurée, Clarika, chanteuse populaire et exigeante révèle à nouveau son talent pour l'écriture. Libre comme l'air, Clarika est de plus en plus inventive, tendre, élégante et surtout, de plus en plus bouleversante.

Ven. 4 à 20h30. Tarifs 15 / 12 / 9 €

Alice et cetera

3 pièces de Dario Fo et Franca Rame. *Alice au pays sans merveilles* (Alice tombe rencontre un lapin pornographe et des arbres lascifs) ; *Je rentre à la maison* (une femme vit une aventure extraconjugale) ; *Couple ouvert à deux battants* (un mari souhaite que son couple soit "ouvert").

Mar. 8 à 20h30. Tarif : 22 / 18 / 12 €. Dès 15 ans

Jacky Molard Quartet et trio Founé Diarra

La rencontre avec le Mali et plus particulièrement avec le Founé Diarra Trio est déterminante pour le quartet de Jacky Molard. Dans ce spectacle, c'est le rythme intérieur qui va s'intégrer dans la polyrythmie, la mélodie terrienne qui va se confronter au chant africain, les timbres acoustiques qui vont se compléter : deux cultures de transmission orale se parlent.

Ven. 11 à 20h30. Tarif : 15 / 12 / 9 €

Autour de Violette



Chanson. Tartine Reverdy. Ses chansons sont des gorgées de soleil, des bulles de bonheur, créées autour de personnages hauts en couleur. Ils dépeignent nos petits travers quotidiens, ou font l'apologie de ces petits riens qui forment les menus plaisirs et les grandes joies de la vie ! Places et CD à gagner.

Ven. 18 à 19h30. Tarif : 15 / 12 / 9 €. Dès 6 ans



N'attendez pas que ses difficultés scolaires deviennent insurmontables.

SOUTIEN SCOLAIRE  
**ACADOMIA**  
Croire au potentiel de chaque enfant

> Soutien scolaire à domicile  
(50 % de réduction d'impôts) art 119 sexdécies CGI  
sur tout le département des Côtes d'Armor

> Stages collectifs : Anglais Français  
Maths et Physiques (vacances scolaires)  
sur Saint-Brieuc et Lannion

Votre agence

02.96.33.06.07 - www.academia.fr



Autour de Violette



## LANNION (suite)

Off. tourisme 02 96 46 41 00  
www.ot-lannion.fr

### ■ L'imagerie

19 r Jean Savidan. 02 96 46 57 25  
www.imagerie-lannion.com  
Entrée libre. 15h-18h30 sauf  
dim, lun et fériés, jeudi 10-12 et  
15-18h30

### > Carnets d'artistes

Création pour le festival *Mai-Photographies* à Quimper avec l'Imagerie et l'Artothèque de Vitré. 40 photographes ont été invités à réaliser un ouvrage inspiré d'une œuvre littéraire existante. Il n'est ici pas question d'illustration, mais d'évocation d'un univers littéraire particulier, de Baudelaire à Jean-Jacques Rousseau, de Desnos à Le Clézio...

Photographes : F. Aguillon, C. Barrantes, G. Bénéat, V. Bello, G. Bouttier, D. Challe, C. Charlot, Y. Cloâtre, A. de Givenchy, D. Mériard...

Du 17/10 au 20/12

### ■ Variation XXI

Concert de chants de Noël par l'Ensemble Variation XXI, sous la direction de Jean-Jacques L'Anthoën.

Dim. 20 à 18h. Chapelle Sainte-Anne. Entrée libre. 02 96 91 95 30

### ■ Le Havana Café

Tél. 02 96 48 75 19

### > Reload / Anticorpse / Miseducation of masses

Métal. Le style de Reload a fortement évolué au fil des années. Après deux EP ils ont combiné la sensibilité et l'agressivité ainsi que les aspects techniques du métal moderne. Reload tombe dans le style de groupes comme, Hatebreed, The Haunted, et Machine Head...

Anticorpse ! Groupe métal extrême de Paimpol créé en 2006 avec un Line Up stable depuis début 2008.

Miseducation of Masse : death metal.

Ven. 4 à 21h. Entrée 4€

### > Les Frères Morveux / Crakage Mental

Punk. Crakage Mental : du teknopunk à géométrie variable qui a vu passer bon nombre d'énergumènes et de créatures en tous genres. + les Frères Morveux.

Sam. 5 à 21h. Entrée NC

### > Metal Revisited / Collaps Machines

Hardcore / punk. Metal Revisited est un cover-band reprenant des classiques du métal au sens large (heavy, thrash, death, black, grind...). Collaps Machine : le nom du groupe, "l'effondrement des machines", peut être interprété par chacun comme le déclin des grandes institutions, de la politique, des religions... Les textes assez revendicatifs traitent eux aussi de ces sujets.

Sam. 19 à 21h30. Prix NC



Crakage Mental

## TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU

### ■ Café Théodore

Kergerwen. 02 96 35 29 40  
www.cafetheodore.free.fr

### > La Lada

Voyage musical dans les pays d'Europe Centrale et de l'Est. Sam. 5 à 19h et 21h. Entrée 5€

### > Piano Bar

Avec Philippe Pénicaud. Dim. 6 à 18h30. Participation libre

### > DYP Project

Ce trio s'est spécialisé dans les reprises de Led Zeppelin. Sam. 12 à 21h. Entrée 5€

### > Le bûcheron des mots / Aldona

Court métrage puis concert avec Aldona musique de l'Est. Originaire de Pologne, Aldona est une artiste détonante avec ses rythmes slaves, souvent déjantés, mêlant humour et poésie. Fervente adepte du métissage musical, elle chante avec sa guitare et ses compères musiciens de petites histoires qui charment, entre rire et drame.

Sam. 19 à 21h. Entrée 5€

### > Turbo Folk

Venez danser sur des musiques nomades. Jeu. 31 à 21h

## À LOUER SUR LANNION

VOS HONORAIRES D'AGENCE À **50€**

### Résidence Les Alizées

- Proche centre commercial
- Appartements T1 au T3 avec balcon ou terrasse et pkg privatif

Loyer à partir de **300€<sup>HC</sup>** + 20€ charges

RENSEIGNEMENTS LOCATION  
N°Azur **0 810 400 434**  
PRIX APPEL LOCAL

**akerys-immobilier.com**

(1) Offre réservée aux particuliers, sur présentation de ce document, pour tout bail signé et entré dans les lieux entre le 10/11/09 et le 31/12/09 sur la résidence Les Alizées à Lannion, pour les lots A01, A22 et B01. Voir conditions en agence. (2) Loyer hors charges. FA : 1 mois de loyer HC. Dépôt de garantie : 1 mois de loyer HC. Sous réserve des stocks disponibles. - AKERYS SERVICES IMMOBILIERS - RCS Toulouse n° 400 158 572 - Membre BRAS n° 07 038 396 - Siège social : 10 rue Claude-Maie Penroud - Immeuble AFRILUM - BP 15718 - 31100 Toulouse - Document non contractuel.

## PLOULEC'H

### ■ Manoir Elfique

Café culturel et restauration  
Kerloas Bras. 02 96 46 36 64  
www.manoirelfique.fr

### > Marché

Marché médiéval et artisanal diurne et nocturne.

Sam. 5 de 11h à 23h. Petite restauration sur place

### > Bœuf - rencontre musicale

Pour tous les musiciens qui le souhaitent : guitare, percussions, chant, accordéon, violons...

Jeu. 10 à partir de 18h30

### > Stone Man Blues

Concert de blues.

Sam. 12 à 21h. Participation libre

### > Sékou Diabang

Musique festive de Casamance (Sénégal).

Sam. 19 à 21h. Participation libre

## TRÉBEURDEN

Off. de tourisme 02 96 23 51 64  
www.trebeurden.fr

### ■ Entre chien et loup

Association de conteurs amateurs où fleurissent une multitude de goûts, une grande palette de sensibilités et une belle variété d'âges. Les Diseurs de Mots guidés par Bernadette Roche.

Dim. 20 à 17h. Centre culturel Gratuit. Résa : Mairie et Off. Tourisme. Info 02 96 15 44 00

## TRÉGASTEL

Off. de Tourisme 02 96 15 38 38  
www.ville-tregastel.fr

### ■ Toucouleur

02 96 23 46 26, rue Poul-Palud  
www.ifrance.com/liv-an-noz  
Sauf indication, apéro-concert 18h30 et concert à 21h30. Gratuit, majo des consos

### > Bone Machine Trio

Blues, rock. Hommage à Tom Waits. Carine Joe (chant, percussions), Steven Rougerie



(guitares, banjo), Bruno Jamet (bandonéon, scie musicale, clarinette).

**Sam. 5 à 18h30 et 21h30**

**> Musique irlandaise**

Michael Mc Goldrick, John-Joe Kelly, Ed Boyd.

**Sam. 19 à 21h30. Entrée 15 € / 12 €**

**> Spencil Hill**

Chant et musique irlandaise.

**Jeu. 31. Apéro de 18h30 à 21h**

**> Session retour de réveillon**

Musique irlandaise.

**Ven. 1er jan. à partir de 16h**

**Aquarium Marin**

Bd Coz-Pors. 02 96 23 48 58  
www.aquarium-tregastel.com

**Sales Marées Noires**

Cette exposition de l'association Bretagne Vivante présente le pétrole, son utilisation et ses effets, les marées noires et leurs conséquences (sur les oiseaux, l'environnement...) ainsi que les alternatives possibles au pétrole. Un complément à cette exposition est présenté dans une seconde salle pour permettre de découvrir les marées noires ayant touché les côtes trégastelloises : Torrey Canyon, Amoco Cadiz et Tanio, grâce à des photos, documents et journaux d'archives.

**Jusqu'au 2 juillet 2010**

**PLEUMEUR-BODOU**

Off. de Tourisme 02 96 23 91 47  
www.pleumeur-bodou.com

**Morgane : A l'Est de soi**

Sur scène, Morgane subjugué par ses ballades en irlandais, en breton, ou dans la langue de l'Île de Man : il faut croire qu'il s'agissait d'explorer la part atlantique d'une géographie intérieure qui ne s'arrête pas là. Si la harpe celtique accompagne toujours la chanteuse, plusieurs séjours en Europe de l'Est, la rencontre lumineuse du peuple Ukrainien et des langues slaves, l'ont conduite à rejoindre son Est à elle, à épanouir sa voix dans le grave et à rendre publique une langue inventée à dix-sept ans, le Kijelia (deux

locuteurs à l'époque !). On dirait que ce très beau courant secret n'a pas voulu se dissoudre dans l'adulte. Son voyage "à l'Est de soi" porte les aspirations de l'époque : Morgane nous incite à la douceur, à la simplicité par le biais de sonorités étrangères qui doivent nous toucher davantage au cœur. Sous un décor grandiose, elle mêlera sa voix avec sa harpe dans les étoiles et dans de magnifiques images de l'univers en 360°, pour une écoute plus captivante.

**Mar. 29 à 20h30. Planétarium de Bretagne. Entrée : Adultes 8 € / Enfants 5€. Rens 02 96 15 80 30**



**Cité des Télécoms**

Site Cosmopolis  
Tél. 02 96 46 63 64  
www.cite-telecoms.com

**>Expositions : 2009, arrêté sur l'image**

Avec les techniques d'imagerie numérique et le développement du très haut débit, l'image est au service de l'art, de la médecine, de l'environnement.

**Au-delà de l'image :** exposition du Québec, coproduite par le Musée de la Nature et des Sciences, la Faculté des Sciences et l'Université de Sherbrooke en collaboration avec Hexagram, Institut de Recherche-Création en Arts et Technologies.

**Nouvelles technologies, l'art de la convergence et Haut débit & fibre optique, le réseau et ses usages :** 2 expos conçues et réalisées par la Cité des télécoms avec France Télécom Orange.

**Jusqu'au 30/12**

**LOGUIVY-PLOUGRAS**

**Elvis Titi**

Elvis Titi, éternel adolescent, rejoue dans sa chambre, un peu pour sa mère, les plus grandes heures du music-hall... Chez lui la country, le tuba, les colliers à fleurs, le rock'n roll, Las Vegas, le gospel, le ukulélé et même les lapins magiques se retrouvent dans la même malle à jouets, pour un concert décalé en hommage à la légende.

**Sam. 5 à 20h30. Salle des fêtes Tout public. Tarif : 3 €. Org. Cie Papier Théâtre 02 96 38 93 07**

**CAVAN**

**Nedeleg Laouen**

**Vendredi 18 décembre**

Loar Gann : création Loarell. Invités : Vladiswar Nadishana (Sibérie), Steve Shehan (US), Bagad Perros, Tony Mc Carthy... 1ère partie : Multumesc.

**A 20h30. Salle des fêtes**

**Samedi 19 décembre**

- 14h-18h. Maison des arts / Ti an Arzou. Marché de Noël : Mouton Cerise, Dastum + CD locaux, stand Tiers Monde... Exposition photos et vidéo du symposium 2008 (S. Le Berre).

- 14h. Médiathèque / Le-vraoueg. Goûter-dédicaces.

- 15h. Les Diseurs de contes viendront enchanter tous publics.

- 17h30. Amis des arts. A la tombée du jour dans la Vallée des Arts... Balade inaugurale pour accueillir les nouvelles sculptures. Se munir de lampe.

- 18h. Chez Jacqueline : apéro-concert avec Francis Jackson (gratuit). 19h30. Repas au Douar ha mor (kig ha farz). 21h. Fest-noz des 20 ans de Loar Gann et sortie de CD, avec : Loar Gann, Suignard-Tallec, Les frères Le Bras, Moal-Chaplain, Thomas-Riou, Le Bour-Bodros. 1h. Soirée Turbo Folk (Brendan Corre, Gaby Kerdoncuff).

**Dimanche 20 décembre**

14h-18h. Maison des arts / Ti an Arzou. Idem 19/12 : Marché de Noël, exposition photos... 15h30. Cinéma pour les enfants (Champs des Toiles) : *L'étrange Noël de M Jack*. Dessin animé pour toute la famille / Tresadenn bev evit ar familh.

- 16h30-18h30. Ti ar yaouankiz. Animation jeux et maquillage avec la Ludothèque du Trégor. Dès 17h. Promenade du Père Noël en calèche dans le bourg de Cavan. Session musique irlandaise Chez Jacqueline autour de Tony Mc Carthy.

**PENWENAN**

**Ensemble vocal de Tréguier**

Concert de Noël. Bach et Rossini.

**Dim. 13 à 15h30. Eglise. Tarif : 8 € Info 02 96 38 44 60**

**LANGOAT**

**Sur les traces d'une famille juive en Bretagne**

Conférence-rencontre de Marie-Noëlle Postic sur l'histoire de la famille Perper : leur sort fut celui de milliers de Juifs en France, mais leur parcours particulier permet de mesurer plus intimement la monstrueuse horreur de la Shoah. La question de la transmission de la mémoire individuelle, familiale et collective s'exprime à travers ces lambeaux de mémoire des 5 membres d'une famille arrachés à l'oubli, dont le destin gagne en universalité tandis que la Shoah s'incarne grâce à eux.

**Mar. 1er à 20h30. Salle des Fêtes Tél. 02 96 91 59 40**

**PLOUARET**

**Variation XXI**

Concert de chants de Noël par l'Ensemble Variation XXI par Lannion, sous la direction de Jean-Jacques L'Anthoën

**Lun. 21 à 20h30. Eglise. Entrée libre. 02 96 91 95 30**



## PLOUGRESCANT

### ■ Noël et ses arbres

Après-midi avec Anne Delellenn autour de contes sur les arbres de Noël, l'hiver et le père Noël. Pour petits et grands.

Mer. 23 à 15h. Bibliothèque  
Gratuit. 02 96 92 57 61

### ■ La visite de la Fanfare

Film de Eran Kolirin. Comédie Israélienne, 2007.

Une petite fanfare de la police égyptienne vient en Israël pour jouer lors de la cérémonie d'inauguration d'un centre culturel arabe. Seulement à cause de la bureaucratie, d'un manque de chance ou de tout autre concours de circonstance, personne ne vient les accueillir à l'aéroport. Ils tentent alors de se débrouiller seuls, pour finalement se retrouver au fin fond du désert israélien dans une petite ville oubliée du monde.

Mer. 30 à 15h30. Salle polyvalente  
Gratuit. Org. Association CAEL  
Tél. 02 96 92 54 42

## PLEUBIAN

Off. Tourisme Presqu'île de Lézardrieux. 02 96 22 16 45  
www.cc-lezardrieux.com

### ■ Bro Dispar

02 96 22 86 47. brodispar.blog-spirit.com. Ven, sam et dim soir

### > Passage à Uzès

Expo photos noir & blanc de Pierre Le Cabec. Prix Gilbert Betoux 2003.

Du 1/11 au 31/12

### ■ Sillon chantait... Notre force de vie

3 contes musicaux mis en scène par les P'tits Loups de la Presqu'île. En référence aux 20 ans de la Convention des Droits de l'Enfance, les enfants présenteront : *Les aventures de la petite chenille* (sur la richesse du métiage, 3-5 ans) ; *Un petit robot* (besoin éprouvé de se transformer pour être aimé des autres, 5-10 ans) ; *Petit Bonhomme... Force de vie* (déchirement familial lors de la séparation d'un couple, 8-12 ans).

Sam. 12 à 20h30. Entrée : 6 € (> 12 ans), 3 € (3-12 ans), gratuit (< 3 ans). Asso La Presqu'île à tue-tête  
06 27 28 35 32

## ■ Brocante musicale

Vente, rencontre entre artistes et organisateurs, démonstrations d'artisans de la musique, animations pour les enfants (fabrication d'instruments et chasse au trésor musicale), scène ouverte avec au programme : Jeff7 (chanson), Nozvat (traditionnel), Jean Baron (traditionnel), Axel Chill (chanson), Currag'h (groupe chanson), groupes de percussions, groupe théâtral de la Roche Derrien (théâtre), Brigitte Valentin (interprète)...  
Dim. 13 dès 11h. Entrée gratuite  
La Presqu'île à tue-tête  
Tél. 06 27 28 35 32

## ■ Swingum

Du jazz à la bossa nova, de l'inspiration à l'improvisation, Swingum invite au voyage des émotions, raconte la vie en chanson. Avis aux mélancolico-optimistes, ce trio donne le ton.

Lun. 28 à 21h. Bar des plaisanciers. 02 96 92 41 56

## PLOUGUIEL

### ■ Beg Melen

Musique traditionnelle à l'occasion du Téléthon.

Ven. 4 à 21h30 + dégustation de crêpes

## TRÉGUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33  
www.ot-cotedesajoncs.com

### ■ Presse Pipole

Théâtre. Tout se trame dans la salle de rédaction du célèbre magazine *Le Torchon*. Alors que son prochain numéro était déjà parti pour l'imprimerie, Pierre Nubro, le fantasque et incroyable rédacteur en chef décide de "casser la Une". Un paparazzo, Luigi Mégiani, vient de lui proposer le scoop qui va lui faire vendre plus d'un million d'exemplaires.

Sam. 5 à 20h30. Théâtre de l'Arche. Tarifs : 7 € / adulte ; enfants et étudiants : 3,50 €

## LÉZARDRIEUX

Off. Tourisme. 02 96 22 16 45  
www.cc-lezardrieux.com

### ■ Christel Wagener et Dominique Duxin

Chants de Noël de musiques anciennes. Flûte et dulcimer.

Dim. 20 à 17h. Chapelle de Kermouster (chauffée). Tarifs : 7 € (enfant : 5 €)

### ■ Spectacle de Noël

Par l'école de musique du Pays des estuaires, sous la forme d'un apéritif-concert.

Mer. 16 à 18h30. Salle Georges Brassens. 02 96 92 13 46

## CENTRE CULTUREL LE SILLON, PLEUBIAN

57 rue de Boisgelin. Tél. 02 96 55 50 28



### Les Ours du Scorf

Les Ours du Scorf s'en vont chanter et danser à la découverte du Monde. Sur fond de culture bretonne, cajun, tzigane et irlandaise, ces 5 ours enchantent toujours le jeune (et moins jeune) public. Le bestiaire fabuleux et les personnages insolites sont toujours du voyage. Jean Lagadou, le Loup, le Président des Attrape-Mouches, la Sirène et le Poisson-Scie, la Jument Hypoline et le Vieux Perroquet... autant de prénoms et de noms d'animaux qui prennent vie dans leurs chansons.

Sam. 19 à 20h30. Tarifs : 10€ adulte, 5€ pour les moins de 12 ans





**GUINGAMP**

OTSI 02 96 43 73 89  
www.ot-guingamp.org/

**Médiathèque**  
Rens. 02 96 44 06 60

**> Le souffle de la terre**

Exposition sur les flûtes du monde. Tirée de sa collection privée de plusieurs centaines d'instruments de musique traditionnels du monde, le musicien David Hopkins propose une exposition qui vous plongera dans l'univers des flûtes. Voir également *Flûtorama* ci-dessous.

Du 1/12 au 19/12. Entrée libre

**> Flûtomara**

Conférence-concert ludique autour des flûtes du monde avec Jean-Luc Thomas et David "Hopi" Hopkins.

La flûte fait partie des instruments à vent. Cet instrument remonte aux temps préhistoriques et, depuis, n'a cessé d'exister dans le monde entier, sous les formes, matériaux et fonctions les plus diverses.

Le son doux et clair des flûtes en a fait en tout temps un instrument magique, envoûtant, rituel. Chez les peuples de tradition orale, le langage de la flûte est celui de l'âme, porteur de vie et d'amour et dans la culture européenne, on lui prête aussi d'étranges pouvoirs comme en témoigne la mythologie grecque et la création de la flûte de Pan par le dieu du même nom, la légende du joueur de flûte de Hamelin, ou encore la flûte enchantée de Mozart...

Deux musiciens, l'un est

Irlandais, percussionniste. L'autre est Breton. Ces deux artistes vont donner un aperçu de la beauté, de la richesse et de l'omniprésence des flûtes dans les cultures du monde. Un voyage passionnant, une remontée dans le temps.

Sam. 12 à 15h. Gratuit



**> L'heure du Conte**

Lecture pour les petits.

Mer. 16 à 15h. Dès 3 ans

**Centre culturel breton**

Place de Verdun. 02 96 44 27 88

**> Soirée "Burtul"**

Dans le cadre des 40 ans du Centre culturel. Soirée sous le signe de la peur et de l'humour. Burtul est le personnage de la nouvelle du même nom écrite par Jeff Fulup. L'histoire d'un vampire malheureux et ses péripéties dans le bourg de Kermoroc'h, où avait d'ailleurs été tourné l'adaptation cinématographique *Yec'hed mat Burtul !*, par Franco Calafuri. L'écrivain viendra nous présenter cette nouvelle qui aura eu tellement de succès que France 3 avait participé à la réalisation du film *Burtul le vampire*.

Ven. 18 à 20h30. Entrée gratuite

**THÉÂTRE DU CHAMP-AU-ROY, GUINGAMP**

Tél. 02 96 40 64 45



**Faim de loup**

Théâtre/marionnettes d'après Le Petit Chaperon Rouge des frères Grimm. Cie Graine de vie. Une petite fille moderne, un brin clownesque plonge avidement dans l'histoire du Chaperon rouge pour échapper à l'amour étouffant de sa mère. En pénétrant un monde merveilleux et terrifiant, la petite fille se fond dans le conte et le conte se fond en elle, dans un corps à corps avec les marionnettes. Conte cruel ou conte de sagesse et d'initiation ? La faim de vivre, en tout cas !

Mer. 2 à 15h. Tarif : 13€/7.5€ + tarif famille (19.50€ pour 3 membres d'une même famille, puis 3€ par enfant supplémentaire)  
Tout public dès 8 ans



**Pour rire pour passer le temps**

Théâtre création par la Cie Article 15. Le postulat de départ est simple : un homme en frappe un autre, sur les ordres de deux autres hommes. On nous explique que c'est un jeu. Le contexte est insaisissable, à tel point qu'on peut se demander si la scène se passe dans une cour de collège ou dans la prison d'Abou Graïb. Ou comment la violence devient réelle avec l'air de ne pas y toucher... En partenariat avec le Service Jeunesse de Guingamp Communauté, dans le cadre du projet *Stop La Violence*.

Mar. 8 à 20h30. Tarif : 13€ / 7,5€. Pour adultes et adolescents

**TREMEVEN**

**Anne Auffret**

Concert donné par la chanteuse et harpiste internationale Anne Auffret. Elle sera

accompagné de Florian Baron (fils du célèbre sonneur Jean Baron), guitariste et oudiste (luth oriental).

Dim. 6 à 16h. Chapelle St-Jacques  
Entrée 8 €, gratuit < 12 ans

## Music Store 22

Vente, location d'instruments et accessoires de musique



300 m<sup>2</sup> d'exposition  
+ de 300 guitares en stock  
Nouveau : «Peavey» avec Pascal Vigné

**Samedi 5 décembre à 16h (gratuit)**  
Démonstration «Peavey» avec Pascal Vigné

Guingamp - 28, place du Centre - 02 96 40 05 84



## PLOUHA

Off. tourisme 02 96 20 24 73  
www.plouha.com

### Salle de l'Hermine

Tél : 02 96 20 24 73

#### > Canteatro : Grève poursuite

Pièce d'Estelle Jégou-Henri-Louis. Le grand couturier René Séraphin est parti aux États-Unis en laissant à son épouse la responsabilité d'organiser seule le lancement de la nouvelle collection de lingerie fine. Mais les mannequins, les photographes, les agences de publicité sont en grève et des perturbateurs sont omniprésents. Répliques cinglantes et quelques mésaventures frauduleuses, voici la formule épiciée de ce défilé haut en couleurs pendant lequel la troupe nous emmène en chansons vivre toutes ces péripéties.

Dim. 6 à 15h30. Entrée : 5,50€ et 3,50€ en résa ; 7€ et 5€ le jour du spectacle. Résa 06 81 21 28 23 et 02 99 63 04 16

#### > Funky Disco Night #2

Disco-funk. Soirée en soutien au festival Toulao.

Ven. 18 à 21h. Entrée 5€ + 1 conso gratuite. Rens. 06 87 03 96 38  
Asso. Krazy Yaouank

#### > Mr Roule

Dans son orphelinat près de Mireville, Mme Fultz la directrice est loin de se douter qu'à la veille de Noël il va s'y passer une incroyable histoire. Conte tous publics nous immergeant avec humour, tendresse et émotion au seuil du monde intrigant de notre imaginaire.

Sam. 19 à 20h30 et dim. 20 à 15h30. Salle l'Hermine. Enfants : 3 € / Adultes sur résa 7 € et 9 € le jour du spectacle. Résa : 06 98 14 93 70. Billetterie hall de l'Hermine le 16/12 10h-12h

## Contes en gallo

Albert Poulain racontera des contes en Gallo collectés dans la région de Redon.

Dim. 13 à 16h30. Chapelle St-Samson. Entrée libre

## LANRODEC

### ■ Pauses

Exposition de Goindin, artiste plasticien.

Du 12/11 au 11/12. Galerie Municipale bourg. 02 96 32 61 61

## LANVOLLON

Off. tourisme 02 96 70 12 47  
www.tourisme-lanvallon.fr

### ■ Gérard Deimat

Exposition de peinture où l'univers maritime est prépondérant. Cet artiste breton sexagénaire a notamment réalisé il y a quelques années deux fresques dans la salle d'Armor Argoat de Lanvallon : une de Loguivy-de-la-Mer et l'autre de Blanchardeau et son viaduc. Il travaille actuellement sur une œuvre représentant la rue Ste-Anne au début du XX<sup>e</sup> siècle et qui sera exposée à la mairie.

Du 21/11 au 12/12. Off. tourisme Mar, jeu, ven, sam matin 9-12h  
Tél. 02 96 70 12 47

### ■ Moulin de Blanchardeau

Tél : 02 96 70 12 47

#### > Expo Marie Le Cuziat

Gravures, estampes, monotypes, contretypes, eaux fortes, aquarelles, burins, pointes sèches, manière-noires, etc. Ils ou elles demandent patience et intérêt... et quelques explications qui vous seront données.

Du 5 au 27/12. Fermé 24 et 25/12

## PLOEZAL

### ■ La Roche Jagu

Tél. 02 96 95 62 35. cotesdarmor.fr/larochejagu

#### > Vues d'ici

Exposition qui présente 154 photographies réalisées par les membres de l'association Art'images de Plérin. 33 photographes amateurs se sont penchés sur les paysages et le patrimoine de la baie de St-Brieuc et de ses environs. Son ciel, ses prés, ses bois, sa mer, ses traditions... Des petites choses que l'on croise tous les jours et que l'on ne voit plus, par habitude, par la vie trépidante de notre siècle ou que l'on ne prend tout simplement pas le temps de regarder. Les arbres, les fleurs, une église ou une vieille pierre au détour d'un chemin. Mais aussi des femmes et des hommes, des gestes ou objets au passé si proche et déjà disparus depuis si longtemps... La mer, toujours présente, qui rythme la vie de ses marées. Les lumières changeantes, le ciel limpide comme l'eau d'une cascade, ses nuages tantôt blancs, tantôt sombres.

Du 19/12 au 3/01/2010 (sauf le 25/12 et le 1/01). 14-17h. Entrée 4€ /3€, gratuit < 6 ans

▲ © Gil Bouedec



## BELLE ISLE EN TERRE

### ■ La papeterie, mémoire des vallées

Un film de Loïc Chapron. Durant plus d'un siècle, la papeterie Vallée a été au centre de l'activité économique de la région de Belle-Isle-en-Terre et de ses environs. Installée dans la vallée, au bord de la rivière le léguer, l'entreprise va cesser toute activité en 1965 ne laissant derrière elle que des bâtiments qui, au fil des années vont se dégrader

jusqu'à devenir des ruines industrielles. Un lieu où s'accroche encore la mémoire vive de quelques anciens ouvriers et ouvrières, hommes et femmes qui ont vécu les dernières années de cette entreprise et nous racontent cette formidable aventure industrielle.

Sam. 12 à 17h. Salle de cinéma  
Entrée libre

**Qualité** **disponibilité**

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages
- 5 groupes : sécheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.
- Brochures - Mailings Dépliants publicitaires et touristiques

**rotarmor** **PEFC**

Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69  
Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat

**soyez**



**ST-CONNEC**

■ **Bar Chez Ché**

Le bourg. 02 96 26 32 77

> **Boeuf**

Jazz, blues, rock.

Ven. 4 à 21h. **Entrée libre**

> **Soirée Electro**

Avec DJ Fanch et le Sonic Crew (Astropolis-BZH).

Ven. 20 à 21h. **Entrée libre**



Sonic Crew

**ST-NICODÈME**

■ **R.K.B Live session**

Auguste Bazaar (rock, funk, reggae) + Ootiskulf (pop, folk, rock). Retransmis en direct sur R.K.B et sur stalig.com via Internet jusqu'à 23h.

Ven. 11 à 21h. **Salle polyvalente**

**Entrée libre**

**TRÉMARGAT**

■ **Trémargad Kafé**

Org. Association Pépie

Tél. 02 96 36 51 81

> **Session acoustique**

Musique.

Ven. 4 à 20h30. **Entrée libre**

> **Lectures érotiques interactives**

Sam. 12 à 20h30. **Entrée libre**

**LE BACARDI, CALLAC**

Tél. 02 96 45 57 77. lebacardi.com

Places à gagner  
cridelormeau.com

■ **Pep's / Tricot Machine**

**Pep's** : auteur, compositeur interprète multi-instrumentiste, il fait partie de ces artistes rares et inclassables. De la grande chanson française il a gardé cette exigence dans l'écriture qui le pousse à peaufiner chaque vers. Dès la sortie de son dernier album, les radios s'en emparent et *Liberta* envahit les ondes.

**Tricot machine** : le groupe s'illustre sur de nombreuses scènes à travers le Canada ou aux Etats-Unis avec, notamment, plusieurs passages très remarqués aux Francofolies de Montréal. Tricot Machine raconte des petites histoires issues d'un univers bien à eux où cohabitent des souvenirs d'enfance, la douceur de la première neige et quelques animaux de la forêt.

Ven. 11 à 21h. **Tarifs 15/18 €**

Pep's © Nathalie Gouet



**LE PLANCHER, TREFFRIN**

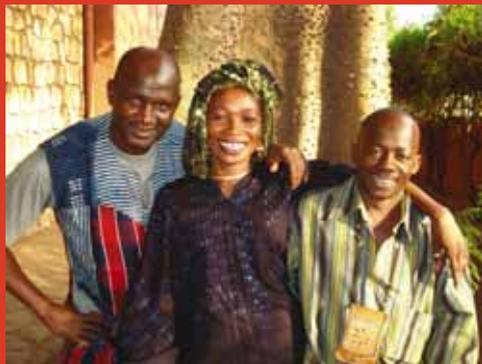
Scène du Kreiz Breizh. 02 97 23 83 83 www.leplancher.com

Dre Ar Wenojenn se refonde autour de 3 pôles culturels et artistiques, *La Quincaill'* à Poullaouën (29), *l'Atelier* à Treffrin (22) et *La Grande Boutique* à Langonnet (56), pour former collectivement *Le Plancher*, scène du Kreiz Breizh.

■ **Foune Diarra Trio**

La voix époustouflante d'une jeune diva malienne au sourire radieux, les improvisations hypnotiques de Kassim Sidibé, virtuose du kamele n'goni, soutenues par les roulements imperturbables et précis du djembé d'Alhassane Sissoko : voici le Founé Diarra Trio imprégné de la musique du Wassoulou, un style du Mali popularisé par Nahawa Doumbia et Oumou Sangaré.

Sam. 12 à 21h. **L'Atelier. Tarifs : 8€ et 5€**



**ST-GILLES V. MARCHÉ**

■ **Bar de la Vallée**

saint-gilles-vieux-marché.net

> **Ginkgo**

Concert swing/rock puis bœuf jusqu'à 1h du matin.

Ven. 11 à 21h. **Gratuit**

Org. **Outohistree et l'Arantèle**

> **Quatuor tout terrain**

Spectacle lyrique de ce quatuor composé de 4 chanteurs (une mezzo, une soprano, un ténor, un baryton basse).

Des morceaux de musique classique savante, allant de la Renaissance au milieu du 20<sup>e</sup>

siècle ainsi que des morceaux jazz et humoristiques. Avec Stéphanie Pinard, Violaine Le Chenadec (ou Sylvie Becdelièvre), Marlon Soufflet et Ronan Airault. Mis en scène par Laetitia Leboucher.

Ven. 18 à 21h. **Tarif : au chapeau**

**GOUAREC**

■ **Yann Lem**

Blues, tribute to Bill Deraime.

Ven. 4 **Bar la Mi-Temps**

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, **ARTISAN BOULANGER**, et Frédérique **MUNIER** sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



## PALAIS DES CONGRÈS, LOUDÉAC

Tél. 02 96 28 11 26 - [www.omc-loudeac.com](http://www.omc-loudeac.com)



Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

### Visite guidée du Palais des Congrès et de la Culture

Dans le cadre du 20<sup>e</sup> anniversaire du Palais des Congrès et de la Culture et de l'Office Municipal Culturel, des visites guidées du théâtre sont proposées au tout public durant la saison culturelle (visite des différents espaces - salle, scène, loges, dépôt et atelier technique - et présentation des différents métiers exercés au sein de la structure, avec explication sur la construction et le déroulement d'une saison culturelle).  
**Mer. 2 à 10h30. Entrée libre, sur réservation. Nombre de visiteurs limité à une vingtaine de personnes**

### Coralie Clément / Zaza Fournier

Chanteuse, charmante et élégante, **Coralie Clément** présente son dernier album *Toystore*, écrit et composé par son frère Benjamin Biolay. Un album magnifique où se croisent textes mûrs et instruments d'enfants - une voix fragile et touchante, légère mais charnelle, délicate et sensuelle.

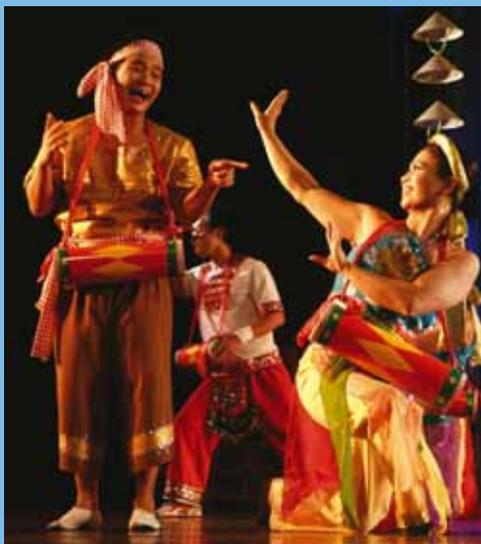
**Zaza Fournier**, drôle de prénom pour une chanteuse... C'est dans la rue que ce drôle de phénomène - sorte de titi parisienne à la gouaille imparable - a fait ses débuts. Il faut la voir, juchée sur sa chaise, un piano à bretelles autour du cou, scander ses refrains avec l'aplomb d'une artiste de cabaret mâtinée de star de rock des fifties. Sous ses dehors de chanteuse réaliste rétro-kitch, Zaza Fournier est résolument contemporaine.

**Ven. 4 à 21h. Avec entracte. Tarif : 6 € / 9 € / 12 €**

### Cirque Bleu du Vietnam

Les 25 artistes vietnamiens du Cirque Bleu de Ho Chi Minh Ville (Saïgon) reviennent en France en cette fin d'année présenter leur nouveau spectacle, un programme composé de numéros époustouffants s'enchaînant avec une fluidité et une poésie sans faille : contorsions, jonglage, acrobaties, trapèze, mâts, vélos, danse, clowns, équilibristes, ... Dans une ambiance chaleureuse et festive, ce spectacle féerique porté par la musique exotique et les costumes multicolores est une évasion hors du temps et des frontières.

**Ven. 18 à 20h45. Tarif : 16 € / 19 € / 22 € / < 15 ans : 16 €**



Cirque Bleu © A. Moreau

## LOUDÉAC

Off. tourisme 02 96 28 25 17  
[www.centrebretagne.com](http://www.centrebretagne.com)

### Quai des Images

Cinéma. 02 96 66 03 40  
[cinemaquaidesimages.org](http://cinemaquaidesimages.org)

### > Ciné-concert Gallo : Lettres à un gallesant

Documentaire de Roland Michon (52 min, 2008).  
Le réalisateur apporte un regard sur la situation actuelle du gallo, grâce à des images d'archives et d'autres tournées principalement fin 2008.

### + Echanges et chants

Après le film, échange avec le réalisateur Roland Michon et chants gallos avec le trio Ôbrée Alie. La musique de Bértran Ôbrée est hors normes et témoigne de l'envie de chanter et de perpétuer la langue gallo. A capella, Ôbrée Alie interprète ses chants traditionnels de Haute Bretagne avec une sensibilité qui séduira le public.

**Ven. 11 à 20h45. Plein tarif : 6 € ; Réduit 5 € ; <12 ans : 4 €**



B. Ôbrée © M.Desailly et R. Marics

### Le Moulin à Sons

17, Allée du Champ de Foire  
Tél. 02 96 28 35 49

### > Fest-noz et Pillerie

Soirée organisée au profit du Téléthon et animée par les musiciens traditionnels du Moulin à Sons.

**Sam. 5 de 20h à 23h. Grâce-Uzel  
Tous publics**

### > Le Ballet des Balais

En prélude à une exposition sur les sorcières à la médiathèque de Loudéac, le Moulin à Sons vous concocte un "philtre" magique dans son chaudron bouillonnant. Âmes sensibles ne pas s'abstenir... Spectacle organisé au profit du Téléthon.

**Mar. 8 à 19h30. Tous publics**

## GOMENÉ

### Mojo Machine

Le groupe Mojo Machine nous plonge au cœur d'un Chicago blues parfaitement maîtrisé. Les grands noms du blues sont interprétés avec classe et passion, Willie Dixon, Jimmy Reed, Mark Hummel, Jimmie Rodgers, Canned Heat pour ne citer qu'eux ont trouvé un solide combo d'attache en Centre-Bretagne.

**Sam. 12 à 21h. Pub Folette**



## ST-THÉLO

### Chants populaires

Animations musicales dans le bourg de St Thélo pour la sortie du CD *Chants populaires de 1854-pays de Loudia*. D'après l'étude de Didier Becam, sortie d'un livret de 49 chansons et partitions (ronde, dérobée, chanson à danser, à marcher, à filer...) + un CD d'interprétation des airs par des chantous et sonnous du pays (avril 2009).

**Dim. 6 à 15h. Bar Le Perroquet vert. Goûter offert par l'association. Entrée gratuite  
Tél. 02 96 25 10 75**

## GRÂCE-UZEL

### > Fest-noz et Pillerie

Soirée organisée au profit du Téléthon. Voic ci-contre.

**Sam. 5 de 20h à 23h. Tous publics**



CENTRE CULTUREL MOSAÏQUE, COLLINÉE



Tél. 02 96 31 47 69

Places à gagner  
cridelormeau.com

**Marie-Paule Belle**

Avec 30 ans de chansons, Marie-Paule Belle est une artiste rare, passionnée, sensible et révoltée. Elle égrènera pour nous 30 ans de mélodies, de rencontres (Françoise Mallet-Joris, Barbara...), d'histoires, pour une soirée de complicité et de bonheur partagé.

Ven. 4 à 20h30. Tarifs : 22 € / 20 € / Jeunes 15 €

**Wankin Noodles + The Bird is yellow**

Double plateau. Déhanché ravageur, rythmiques ultra-énergiques, voix de feu, brûlante et excitante, lady's and gentlemen, voici les **Wankin' Noodles** ! Ces 4 garçons aiment le rock'n'roll, la franche rigolade, le bon vin et par dessus tout... les filles ! Voilà pourquoi leurs chansons ne parlent que de ça (ou presque) : de la chasse à courre (*The Hunt*) à la chute de 15 étages d'une demoiselle en plein orgasme (*Fifteenth floor*), en passant par l'explosion virile qu'est *Baby you know I'm the man* ! Dans le cadre du dispositif *Partis pour un Tour 2008* (voir page 8). Album chroniqué page 4.

**The Bird is Yellow** : une énergie bondissante servie sur un plateau chirurgical : mélodies affûtées, rythmiques tran-

chantes, machines et guitares à poigne. Révélé cet été par le Festival des Vieilles Charrues, le groupe vient de sortir son premier disque, résolution électrique. Album chroniqué dans *Cri de l'Ormeau* d'octobre : voir [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com).

Ven. 18 à 20h30. Tarifs 3 / 5 €



The Wankin Noodles © Gildas Raffenet



The Bird is Yellow © Lise Gaudaire

PAYS DE DINAN



AUCALEUC

■ **Chubichai**



Par la compagnie Le vent des forges. Théâtre de terre. 4 mains sculptent la terre. Peu à peu, la boule de terre devient un personnage... C'est Chubichai, un enfant au visage rond comme la lune. Il part à la recherche de sa maman. Sur son chemin, il rencontre des personnages étranges, bienveillants ou terrifiants... Un joli spectacle poétique qui aborde en douceur le thème des peurs enfantines.

Dim. 13 à 17h. Mar. 15 à 17h30  
Salle des fêtes. Tarifs 6,5€ / 5€  
Dès 2 ans. Org. Théâtre en Rance missionné par la CODI



PLÉLAN LE PETIT

■ **Soirée spectacle**

La Rigourden de St-Suliac vous fera revivre les marais salants de nos côtes bretonnes en vous emmenant par ses danses sur "La Route du Sel". Les Gourganes de Dinan (groupe de chants de marins) vous aideront par ses chansons à hisser les voiles afin de terminer en beauté ce voyage.

Sam. 19 à 20h. L'Embarcadère  
Tarif 10 €. Org. Société de chasse de Plélan le Petit. 02 96 27 65 15

ST-JACUT DE LA MER

Off. Tourisme Côte d'Emeraude  
Val d'Arguenon 02 96 27 71 91

■ **Trinidad**

*Peut-on avoir été conçu dans l'amour et faire la gueule dans les transports en commun ?* C'est le regard incisif d'une femme (Trinidad) de son époque sur ses contemporains, comme le suggère le titre...

Ven. 18 à 21h. Salle des fêtes  
Entrée 20 €. Org. Micro Climat  
Tél. 02 96 27 71 91

LA VICOMTÉ/RANCE

■ **La mobylette de ma grand-mère**



Dans le cadre des Jacobambins. Contes par La Petite rue des conte. Jean-Claude Botton nous entraîne vers son enfance, dans les bois de Sologne. On y croise des animaux et personnages remplis d'humour et de sagesse. Mais le personnage central du spectacle est celui de la grand-mère, celle qui, l'hiver, mettait la brique chaude au fond du lit, celle chez qui le père Noël amenait chaque année des oranges...

Mar. 1er à 20h30. Salle des fêtes  
Tarifs 6,5€ / 5€. Dès 7 ans. Org. Théâtre en Rance missionné par la CODI

■ **Anahuac**



Dans le cadre des Jacobambins. Contes par La Petite rue des conte. Un voyage au pays des sens sur le thème du chocolat, avec l'odeur et le goût du chocolat, doux ou amer. Le conte évoque le pays d'Anahuac, le paradis terrestre

des indiens Mayas où, pour la première fois, on a savouré le chocolat, la boisson des dieux.

Mer. 2 à 16h. Salle des fêtes  
Tarifs 6,5€ / 5€. Dès 4 ans. Org. Théâtre en Rance missionné par la CODI

ST-ANDRÉ DES EAUX

■ **Exposition**

Trois artistes proposent leurs œuvres dans une maison contemporaine, lieu de vie et de création. Marie-France Piel (pastels), Delphine Mousquey (peinture), Stéphanie Mousquey (bijoux en zinc).

Du 28/11 au 13/12. Le Champ aux moines. Derrière l'église. Tous les jours 14h-19h. Entrée libre

■ **L'Éprouvette**

02 96 82 26 42  
[www.leprouvettebar.com](http://www.leprouvettebar.com)

> **Les Clébard**

Rock, post-punk.  
Sam. 19 à 21h30. Gratuit



**DINAN**

Off. Tourisme 02 96 876 976  
www.dinan-tourisme.com

**Le Kiosque**  
Tél. 02 96 39 06 04

Rencontre avec Didier Lockwood. Pour les violonistes et instrumentalistes à cordes.

Mer. 2 de 14h30 à 16h30. Salle Arc en Ciel du Kiosque. Entrée libre pour les auditeurs. En partenariat avec l'ADCA (Addm22)

**Exposition**

Sculptures et céramiques de J.R. Marrec et M. Berhault.

Du 5/12 au 3/01. Atelier-Galerie Berhault-Marrec, 5 rue Haute-Voie. Ouvert tj ou presque ou sur rendez-vous. 02 96 87 59 88

**Ordœuvre**

Monsieur Ordœuvre est un artiste charismatique comme on en rencontre rarement. C'est avant tout un vrai personnage en scène, charmeur, avec la classe et la prestance. C'est un avant-gardiste, un précurseur, un jazzman musicien-dj bien actuel venu du futur.

Ven. 11 déc. Le Cozy bar

**Fab**

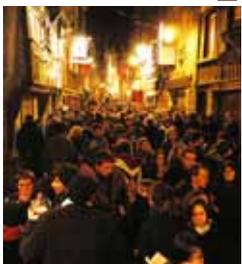
Concert. Fab aime nous emmener en vadrouille, de zigzag de sortie de zinc en zic tzigane. Pour définir les fabulettes de Fab, il faut imaginer un Bénabar qui taperait le bœuf avec Brassens ou bien alors une chanson mélancolique des Têtes Raides qui aurait déteint dans les rides de l'amour.

Sam. 12 à 21h. Le Saut de la Puce 15 rue de la Cordonnerie. Gratuit  
Tél. 02 96 39 36 11

**Vibromachine à soif**

Plus de 15 concerts dans la rue de la soif !

Sam. 26 déc à partir de 19h. Dans toute la rue



**LE HINGLÉ**

**Peuple des Carrières**  
Tel. 06 04 19 17 80

**> Les Parleries de Roches**

Au programme : interventions sur l'économie du granit, les mythes de la pierre, les luttes ouvrières, le tourisme industriel. Bar des "imaginaires", table ronde des élus, expo photos, musique. Inscription 1/2 journée minimum ; repas à l'Auberge de Granit au Hinglé sur réservation (15€).

Sam 12 de 9h à 17h30. Maison du Louvre à Bobital

**> Laetitia Lavieville**

Exposition de ses œuvres. Dans la continuité des Parleries et en clôture de l'année 2009, sera inaugurée et offerte par Le Peuple des Carrières à la commune de Le Hinglé, une sculpture granit/métal. Cette sculpture a été réalisée pour la partie granit par les Granitiers et pour la partie métal, par Laetitia Lavieville, dinannaise.

Du 13 au 20. Salle des Granitiers + Inauguration sculpture.

Dim. 13 à 11h. Maison du Peuple

**BOBITAL**

**Peuple des Carrières**  
Tel. 06 04 19 17 80

**> Les Parleries de Roches**

Voir Le Hinglé ci-dessus.

Sam 12 de 9h à 17h30. Maison du Louvre

**PLOUËR/RANCE**

**Pas si bêtes**

Expo de peinture par Tiphaine Liebaut. Des animaux au regard profondément humain.

Du 20/10 au 10/01. Sellerie Cheval et Cie. Ouvert 10h à 18h30 (sauf le jeudi). Entrée libre. 06 82 70 60 49  
www.tiphaineliebaut.com

**Dyvan le Terrible**

Ma chanson française ou québécoise, c'est de la poésie mise en musique, c'est un message souvent subversif ou amoral qui libère le public de ses tabous, de ses oppressions et lui redonne une dignité.

Sam. 12 à 19h. La Dame qui Nage Gratuit

**THÉÂTRE DES JACOBINS, DINAN**



Tél. 02 96 87 03 11

**Le Jazz et la diva #2 : Lockwood / Casadesus**

Ce spectacle est complet ! Après le succès de *Jazz et la Diva*, un 2<sup>e</sup> opus s'imposait à Didier Lockwood, jazzman, et Caroline Casadesus, soprano. Ces deux artistes, dévorés par leur passion musicale offrent à nouveau un mariage improbable entre le classique et le jazz. Un spectacle toutefois entièrement renouvelé doté d'une dramaturgie différente signée Alain Sachs. Un véritable thriller musical auquel le public est convié, pour le plaisir de mêler les influences dans un seul et unique hymne à la musique. Le tout avec tendresse, humour et virtuosité.

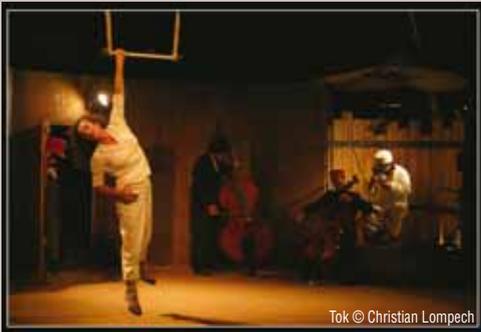
Mer. 2 à 20h30. Tarifs : 25 € / 20 €

**Tok : Compagnie Le P'tit Cirk**

Dans l'univers intimiste d'une piste au décor rouillé, d'étonnants personnages s'acçoquent au sein d'un quatuor burlesque, aérien et musical. Tout droit sortis d'un coffre à jouets, trois personnages dégingandés font leur cirque ! Mme le Colonel mène son monde à la baguette. Avec ses airs de soldat de plomb, elle a fort à faire avec le groom un peu gauche, le contrebassiste qui se bat avec son instrument et l'accordéoniste indisipliné. Tok mêle musique, chant, mime et cirque. Entre grâce, espièglerie, voltige et acrobatie à couper le souffle, ces circassiens, dans un jeu d'acteurs tout en finesse, vous invitent à un voyage sensible dans un monde de poésie et de tendresse.

De et avec : Christophe Lelarge, Danielle Le Pierrès, Patrice Wojciechowski et Philippe Ollivier.

Mar. 8 à 20h30. Mer. 9 à 15h. Ven. 11 à 20h30. Sam. 12 à 20h30  
Place René Pleven (rue du 10ème Régiment d'Artillerie - anciennes casernes). Dès 5 ans. Placement libre. Tarifs : 14 € / 11 €. Séance du mercredi après-midi : 6 € pour les < 12 ans



Tok © Christian Lompech

**La mobylette de ma grand-mère**

Contes. Voir La Vicomté/Rance page 37

Mar. 1er à 20h30. Salle des fêtes. La Vicomté sur Rance. Dès 7 ans  
Tarifs 6,5€ / 5€. Org. Théâtre en Rance missionné par la CODI

**Anahuac**

Contes. Voir La Vicomté/Rance page 37

Mer. 2 à 16h. Salle des fêtes. La Vicomté sur Rance. Dès 4 ans. Tarifs 6,5€ / 5€. Org. Théâtre en Rance missionné par la CODI

**Chubichai**

Théâtre de terre. Par la compagnie Le vent des Forges.

Voir Aucaleuc page 37

Dim. 13 à 17h. Mar. 15 à 17h30. Salle des fêtes. Aucaleuc. Tarifs 6,5€ / 5€. Dès 2 ans. Org. Théâtre en Rance missionné par la CODI



**PLANCOËT**

**Le Cheval Blanc**

Tél. 02 96 84 05 10

**> Session Irlandaise**

Musiques et danses traditionnelles irlandaises

Ven. 4 à 21h

**PLUDUNO**

**Salon du livre**

Avec les éditions Astour, différents auteurs de Ploubalay, Bourseul, St-Alban, Merdrignac, Mauron, Matignon, Frehel, St-Briac et bien d'autres.

Dim. 20 de 10h à 18h. Salle polyvalente. Entrée libre. Org. asso Culture et Loisirs de Pluduno

**LANGROLAY/RANCE**

**Octandre**

Concert Vocal.

Sam. 12 à 21h. Eglise. Tarif unique: 5 €. Org. Asso culturelle

**SOLENNAL, PLANCOËT**



Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

Tél. 02 96 80 49 58. [solennal.over-blog.fr](http://solennal.over-blog.fr)

**Labiche en liberté**

Théâtre par la compagnie Les Feux de l'Harmattan. Dans les deux pièces mises en scène par Marie-Hélène Janin, *L'affaire de la Rue de Lourcine* et *Un jeune Homme Pressé*, Labiche, défini par ses contemporains comme l'auteur le plus gai du 19<sup>e</sup> siècle, exploite le vaudeville dans un déferlement comique qui frise parfois les limites de l'absurde.

Ces deux petits bijoux d'écriture fourmillent de sous entendus, d'inventions cocasses et de coups de théâtre. Labiche, une fois de plus comme il aimait à le dire lui-même, "ne peut pas prendre l'homme au sérieux ; ce dernier semblant n'avoir été créé que pour amuser ceux qui le regardent".

Les personnages des deux histoires se retrouvent prisonniers d'un tourbillon de quiproquos et de situations invraisemblables qui provoque à chaque fois, le fou rire. Un grand moment comique et familial qui plonge huit personnages dans une cascade de situations burlesques.

Avec : Michel Finas, Marie Hélène Janin, Pascal Jarry, Thierry Mercadier, Gérard Bohanne...

Dim. 13 à 16h30. Tarifs : 15/12€



**LIBRE SERVICE**  
**6500 références**  
**300 m<sup>2</sup>**



**ALIMENTATION BIOLOGIQUE ET SANTÉ NATURELLE**

*une naturopathe expérimentée à votre service*

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
**LUNDI**  
10h30 - 13h00 & 14h30 - 19h  
**DU MARDI AU SAMEDI**  
9h30 - 13h & 14h30 - 19h



**ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT 22100 - DINAN - Tél. 02 96 87 00 72**



## FESTOÛ-NOZ

www.tamm-kreiz.com

**Pensez à nous transmettre directement vos dates !**

**Ven. 4 : Lamballe** 21h, sdf, Breizh Iliens, Estran, Guilloux/Léost, Marialla.

**Pluzumet** 21h, sdf, pour Téléthon : Anaïg ha Yffig Castel, Castel/Gorju, Dihano, Frères Cornic, Le Roux/David, Sterredenn Akademi, Dumortier Fabien.

**Sam. 5 : Pleurtuit** Espace Delta, 21h, Cha'noz, Dibedao, Maryte&Co, Met Evers-Darnet, 6€, org. asso Guedenn.

**Grâce-Uzel** Fest-noz et pillerion sur Téléthon, musiciens traditionnels du Moulin à Sons de Loudéac, 20-23h.

**Pédernec** 21h, pour Téléthon : Buzuk Band Trio, Eien, Le Bourdonnec/Laborie, Lintanf/Robin, Tassin/Le Roux, Trio Cornic/Goaréguer, Bodros Kristen. **Trégueux** 14h, pour Téléthon, Cief des Arts : Alfred, Kerouez.

**Sam. 12 : Ploufragan** Org. Danses Bretonnes de St-Hervé, 21h, sdf sur plancher avec Kepelledro, Ol'va (De Ouip en Ouap), Cornic/Chaplain. **Plu-maugat** 21h, Farsus, Leteneur Tab ha Mab, Pevar Den.

**Sam. 19 : Cavan** 20 ans de Loar Gann, 21h, sdf : Loar Gann, Suignard-Tallec, Les frères Le Bras, Moal-Chaplain, Thomas-Riou, Le Bour-Bodros. **La Chapelle Neuve**

21h, salle bar Le Kenhuel : Bastard Tab ha Mab, Le Gac/Brunet, Stourm, Winaj'h.

**Mar. 29 : Lannion** Salle des Ursulines, 19h initiation danse bretonne, 21h fest-noz avec : Kistin, Deus'ta, Bodros-Le Bour, Le Roux-David. Org. centre culturel breton, ville Lannion, bénéficie au profit de Terre d'Union, (aide aux enfants d'Amérique latine atteints de malnutrition).

**Jeu. 31 : Louargat** 22h, 11€, sdf : Ampouailh, Bodros/Le Bour, Darhaou, Le Bourdonnec/Laborie, Robin/Lintanf/Suignard.

## UN PEU PARTOUT

### Paroles d'Hiver

20<sup>e</sup> édition. Festival des Arts de la Parole. Réservations conseillées. Du 19/11 au 6/12. Org. ADCA et ses partenaires. Info 02 96 60 86 10 www.adca22.com

**Freddy Rappin** Expo photos. 25/11 au 3/12. Plédran. Le Cap. Voir page 18

**Florence Lazar** Les Gardiens. Arts plastiques. 20/11 au 19/12. Ploufragan Espace Victor-Hugo. Voir page 19

**Gaele Fiao** Le Rire du roi. Expo. 18/11 au 5/12. Plédran. Médiathèque. Voir page 21

**Belles et rebelles** - I have a dream : performance de Gaspard Delanoë (18h15). - Je baise les yeux : conférence décalée de Gaëlle Bourges (19h, public adulte). - Women 68 : théâtre, Cie Brut de Béton Production (21h). **Mer. 1<sup>er</sup> et mer. 2. Plédran. Le Cap** Voir page 18

**La Mer et lui** Mélancolie Motte. Conte. **Mer. 2 à 18h. St-Julien. Médiathèque.** Voir page 20

**Le Rire du roi** Achille Grimaud. Conte. **Mer. 2 à 14h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30, 17h. Plédran. Médiathèque** Voir page 21

**Tout l'univers en plus petit** Cie Attention Fragile. Fantaisie foraine. **Mer. 1<sup>er</sup>, jeu. 3 et ven. 4 à 20h30** Languoux. Le Grand Pré. Voir p. 26

**Récits de lit, Récits de bain, Récits de table** Trilogie. Cie Hors Cadre. - Récits de lit + Récits de bain **Jeu. 3 à 19h30. Ploufragan. p.19** - Récits de table **Ven. 4 à 19h30. Ploufragan. p.19**

**Trapèze + Mosai, ce héros** Chanson, récit. Double plateau : Jérôme Rouger / Mosai. **Ven. 4 à 20h30. Pordic. Ville Robert.** Voir page 16

**Philippe Ollivier** Le Carloneon. Ciné-concert ambulat revisitant en musique des œuvres surréalistes du cinéma muet. Une caravane transformée en cinéma pour 15 personnes. Philippe Ollivier en est le projectionniste, le musicien, le programmeur et le

mécanicien. Au fil des séances, il vous sera parfois proposé des "massages sonores" pour 2 personnes ou un solo de bandoneon.

**Ven. 4 : St-Julien (p. 20), La Méau-gon (p. 17). Sam. 5 : Plédran (p. 21), Ploufragan (Soirée 120 p. 19)**



Le Carloneon © Nolwenn Blouin

**Laurent Petit** Conférence désopilante.

L'ANPU psychanalyse l'Agglomération de St-Brieuc. Plusieurs voyages d'études et de recherches ont été réalisés tout au long de l'année par Laurent Petit, le petit directeur de l'ANPU. Ce dernier nous dévoile à présent les résultats de ses investigations. Préparez vous à un étonnant voyage à travers les couches les plus reculées de l'inconscient, entre terre et mer, villes et campagnes, coquillages et crustacés. Une conférence accessible à tous et assurément (r)irrésistible.

Voir reportage Télé Ormeau (2008) sur sa psychanalyse du département.

**Jeu. 3 à 20h30, Trégueux (p. 24)** **Ven. 4 à 19h, Trémuson (page 17)** **Dim. 6 à 18h30. Yffiniac (page 24)**

**N°1 Oblige** Achille Grimaud. Récit, cinéma d'animation. **Ven. 4 à 20h30. Plédran, salle Horizon.** Voir page 21

**Ronan Tablantec** Balades bavardes ponctuées de silences panoramiques. **Sam. 5 à 8h44 et 15h33. Dim. 6 à 9h31 et 16h21. Hillion. Maison de la baie** Voir page 24

**Soirée 120** Parcours semé d'histoires et d'expériences en tous genres : théâtre, musique, récit, conférence, tchatte...

**Sam. 5 de 19h30 à minuit. Espace Victor-Hugo. Voir p. 19**

## STAGES & ATELIERS

**Plus de stages sur www.cridelormeau.com et ADCA (page 8)**

### Fabriquer des jouets en bois pour Noël

Du 21 au 24. St-Brieuc. Port du Légué. Association Juno Bravo Infos : 02 96 60 83 50

### Atelier Terre

Tout public. Voir page 28 **Mar. 1/12, 17h30-19h30. Moncontour. Boutique Atelier. 02 96 73 49 61**

### Atelier Verre

Public adulte. Voir page 28 **Sam. 5/12, 14h-17h. Moncontour La Boutique Atelier. 02 96 73 49 61**

### Atelier Textile

Recouvrir tes livres. Tt public. **Lun. 21/12, 14h30-16h30** **Moncontour. Boutique Atelier** **Tél. 02 96 73 49 61. Voir page 28**

### Percussion

**Akatu Training** Pascal Bihannic. 15h30-16h30 : enf 4-5 ans ; 17h30 à 18h45 : enf 6-11 ans. 20h30-22h30 : Adultes. **Mer. 9. Pleubian, Centre culturel Le Sillon. Org. Asso La presqu'île à tue-tête 06 27 28 35 32** [www.atuete.net](http://www.atuete.net)

**Didjeridoo** David Defois : 15h-17h (débutants) et 14h-18h (avancés). **Sam. 12. Loudéac. Moulins à sons** **Tél. 02 96 28 35 49**

### Flûte traversière

Technique instrumentale, répertoires bretons et irlandais, improvisation... stage animé par Yannick Allroy (Carré Manchot, duos Antonin Volson, Marc Thouénon...). **Dim. 13 et lun. 14. Plésidy. Studi ha Dudi. 02 96 13 10 69** [www.studihadudi.org](http://www.studihadudi.org)

### Guitare

Répertoire breton et irlandais, compositions, pratique et perfectionnement en "open tuning" (DADGAD), technique instrumentale (flat et finger picking) avec Nicolas Qué-méner (Arcady, Skedus, Korno...).

**Dim. 13 et lun. 14. Plésidy. Studi ha Dudi. 02 96 13 10 69** [www.studihadudi.org](http://www.studihadudi.org)

### Paysages habités

Dans le cadre de l'exposition au musée de St-Brieuc (voir page 13), ateliers ouvert aux



enfants de 7-12 ans accompagnés d'un parent.

St-Brieuc. Musée. Sur réservation  
Tél. 02 96 62 55 20

- Jeu de piste au musée.

Mer. 2/12 et mer. 16 à 10h30

- À deux mains, atelier textile en compagnie de brodeuses.

Mer. 9/12 à 14h30

### Danse africaine

Initiation. Hélène L'Hours accompagnée d'Edouard "Doudou" Bernus, percussionniste.

Sam. 12. Loudéac. Moulins à sons 14-17h. Public : dès 14 ans et adultes. Tél. 02 96 28 35 49

## JEUNE PUBLIC EN UN COUP D'OEIL



### La mobylette de ma...

Mar. 1er, La Vicoté/Rance, p. 38

### La Mer et lui

Mer. 2, St-Julien, page 20

### Le Rire du roi

Mer. 2, Piédran, page 21

### Petite Folle

Mer. 2, Tréguieux, page 22

### Faim de loup

Mer. 2, Guingamp, page 33

### Anahuac

Mer. 2, La Vicoté/Rance, page 38

### Récré des petites oreilles

Sam. 5, St-Brieuc, page 11

### Les Ecuries du Père Noël

Du 11 au 13, Lamballe page 27

### L'heure du conte

Sam. 12, St-Brieuc, page 11

### Salon livre jeunesse

Sam 12, Ploufragan, page

### Laissez St-Brieuc vous surprendre

Du 12 au 31, St-Brieuc, page 14/15

### Sillon chantait

Sam. 12, Pleubian, page 32

### Chubichai

Dim. 13, Auceleuc, page 38

### L'heure du conte

Mer. 16, Guingamp, page 33

### L'heure du conte

Mer. 16, Plérin, page 18

### En attendant Noël

Mer. 16, Lamballe, page 27

### Le voyage d'Avel

Mer. 16, St-Brieuc, page 14

### Noël-sur-Mer

Du 18 au 20, St-Quay-Px, page 17

### Autour de Violette

Ven. 18, Lannion, page 29

### Les Ours du Scorff

Sam. 19, Pleubian, page 32

### Noël et ses arbres

Mer. 23, Plougrescant, page 32

### Ecoute ta mère et...

Mer. 30, St-Quay-Px, page 17

## CALENDRIER DES EXPOSITIONS



Les 19 et 20/12	Divers artistes	Peinture, autre	Maison des arts	Cavan	31
Du 28/11 au 13/12	Véronique Vilotte-Le Floc'h	Peinture	Mairie	Coetmieux	18
Du 5/12 au 3/01	J.R. Marrec et M. Berhault	Sculp., céramique	Atelier Berhault-Marrec	Dinan	38
Du 16/12 au 27/12	Gaël Le Clezio	Peinture	Galerie d'Art	Erquy	27
Du 28/11 au 13/12	Herkimer, Mancelle et Ray	Peinture, sculpture	Galerie d'Art	Erquy	27
Du 1/12 au 19/12	Le souffle de la terre	Flûtes du monde	Médiathèque	Guingamp	33
A partir du 1/12	Natega	Arts plastiques	Bistro à Moules	Hillion	24
Jusqu'au 31/12	Artistes en guerre	Peinture	Musée M. Méheut	Lamballe	27
Du 4/12 au 5/2	Moissons d'Images	Photos	Divers	Lamballe	26
Du 17/10 au 20/12	Carnets d'artistes	Photos	L'Imagerie	Lannion	30
Du 12/11 au 11/12	Goindin - Pauses	Arts plastiques	Galerie Municipale	Lanrodec	34
Du 5/12 au 27/12	Marie Le Cuziat	Divers	Moulin Blanchardeau	Lanvollon	34
Du 21/11 au 12/12	Gérard Deimat	Peinture	Office de tourisme	Lanvollon	34
Jusqu'au 31/12	Tati Mouzo	Peinture	Boutique Atelier	Moncontour	28
Jusqu'au 5/12	Gaele Flao	Illustrations	Médiathèque	Plédran	21
Jusqu'au 12/12	Chemin de fer...	Divers	Mairie	Pléneuf	28
Du 5/12 au 9/01	Pierre Morin	Peinture	Le Cap	Plérin	18
Du 25/11 au 03/12	Freddy Rapin	Photos	Le Cap	Plérin	18
Du 1/11 au 31/12	Pierre Le Cabec	Photos		Pleubian	32
Jusqu'au 30/12	Arrêt sur l'image	Divers	Cité des Télécoms	Pleumeur-B	31
Du 19/12 au 3/01	Vues d'ici	Photos	La Roche Jagu	Ploezal	34
Du 20/10 au 10/01	Tiphaine Liebaut	Peinture	Sellerie Cheval et Cie	Plouër/Rance	38
Du 20/11 au 19/12	Florence Lazar	Arts plastiques	Espace Victor-Hugo	Ploufragan	19
Le 12/12	Salon livre jeunesse	Divers	Ecole Louis-Guilloux	Ploufragan	18
Du 1/12 au 19/12	L'Enfance de l'art	Illustrations	Espace Victor-Hugo	Ploufragan	19
Du 1/12 au 9/1/11	Fève des Rois...	Divers	Château de Quintin	Quintin	20
Du 1/12 au 31/12	Christian Soto	Peinture	Atelier Christian Soto	St-Alban	27
Du 28/11 au 13/12	Divers artistes	Divers	Le Champ aux moines	St-André...	37
Les 19 et 20/12	Jouets bois, fresques	Divers	Carré Rosengart	St-Brieuc	11
Du 1/12 au 5/12	Le chocolat	Divers	Artisans du Monde	St-Brieuc	11
Du 28/11 au 3/01	Paysages habités	Divers	Musée d'Art et d'Hist.	St-Brieuc	13
Jusqu'au 31/12	H.Frotier de la Messelière	Manuscrits, croquis	Archives départ.	St-Brieuc	11
Du 25/11 au 29/10	Paysages...	Photos	CDDP	St-Brieuc	11
Du 1/12 au 2/01	Au pays des merveilles	Photos	Crêperie .Promenades	St-Brieuc	11
Du 18/11 au 9/12	Christelle Le Guen	Illustrations	Centre culturel	St-Julien	20
Jusqu'au 2/7/10	Sales Marées Noires	Divers	Aquarium Marin	Trégastel	31

Calendrier des expos classé par ville



# CALENDRIER DÉCEMBRE 2009

Mar. 1	Belles et rebelles	Paroles d'Hiver	Le Cap	Plérin	18
	Ariane Moffatt / Gnu Irène	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Tout l'univers en plus petit	Film documentaire	Cinéma Club 6	St-Brieuc	11
	La crise de l'environnement...	Paroles d'Hiver	Le Grand Pré	Langueux	26
	Mignon Palace	Conférence	MJC	Quintin	20
	Sur les traces d'une famille juive en Bretagne	Cirque-cabaret	Le Carré Magique	Lannion	29
Mer. 2	La mobylette de ma grand-mère	Conférence	Salle des fêtes	Langoat	31
	Belles et rebelles	Contes	Salle des fêtes	Vicomté S.R	37
	Petite Folle Cie Biwa	Paroles d'Hiver	Le Cap	Plérin	18
	Le Rire du Roi	Danse, musique	Bleu Pluriel	Trégueux	24
	La Mer et lui	Paroles d'Hiver	Médiathèque	Plédran	21
	Faim de loup	Paroles d'Hiver	Trait d'Union	St-Julien	20
Jeu. 3	Visite guidée	Théâtre/marionnettes	Champ-au-Roy	Guingamp	33
	Le Jazz et la Diva - Opus 2	Jazz	Palais des congrès	Loudéac	36
	Didier Lockwood	Rencontre	Théâtre des Jacobins	Dinan	38
	Anahuac	Rencontre	Le Kiosque	Dinan	38
	Une fête pour Boris	Contes	Salle des fêtes	Vicomté S/R	37
	Lisa Moon / Katell / Mad Tom	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	14
Ven. 4	Laurent Petit	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Tout l'univers en plus petit	Paroles d'Hiver	Mairie	Trégueux	24
	Festival Paroles d'Hiver	Paroles d'Hiver	Le Grand Pré	Langueux	26
	Une fête pour Boris	Récits	Villes Moisan	Ploufragan	19
	Artisans du Monde : 5è anniversaire	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Les Gens Normals	Conférence, musique	Petite salle Robien	St-Brieuc	11
Sam. 5	Tout l'univers en plus petit	Chanson rock : 19h	Piccadilly Pub	St-Brieuc	12
	Philippe Ollivier : Le Carlonéon	Paroles d'Hiver	Le Grand Pré	Langueux	26
	Serge Aumont	Paroles d'Hiver	Le Grand Pré	St-Julien	20
	Ces chers enfants perdus dans les neiges...	Chanson	Trait d'Union	St-Julien	20
	H. Burns	Théâtre	L'Ancre des Mots	Erquy	27
	Festival Paroles d'Hiver	Folk	Appel d'Airs	Trébry	28
	N°1 Oblige : Paroles d'Hiver	Récit	Espace Victor Hugo	Ploufragan	19
	Trapèze / Mosai, ce héros	Paroles d'Hiver	Horizon	Plédran	21
	Philippe Ollivier : Le Carlonéon	Paroles d'Hiver	Ville Robert	Pordic	16
	Laurent Petit : Paroles d'Hiver	Paroles d'Hiver	Ville Robert	La Méaugon	17
	Reload/Anticorpe/Miseducation of masses	Conférence	Mairie	Trémuson	17
	Clarika	Métal	Havana Café	Lannion	30
	Louis-J. Suignard & Yann-Guirec Le Bars	Chanson	Le Carré Magique	Lannion	29
	Beg Melen	Musique	Le Pixie	Lannion	29
	Boeuf	Musique trad		Plouguiel	32
	Session Acoustique	Jazz-rock-blues	Bar Chez Ché	St-Connec	35
	Yann Lem	Musique	Tremargad Kafé	Trémargat	35
	Marie-Paule Belle	Blues	Bar La Mi-temps	Gouarec	35
Coralie Clément / Zaza Fournier	Chanson	Salle Mosaïque	Collinée	37	
Session Irlandaise	Chanson	Palais des congrès	Loudéac	36	
Festoù-Noz	Musique irlandaise	Le Cheval Blanc	Plancoët	39	
Sam. 5	Ces chers enfants perdus dans les neiges...		Lamballe, Pluzunet	40	
	Danses bretonnes pour le Téléthon	Théâtre	L'Ancre des Mots	Erquy	27
	Meskañ	Danse	Salle polyvalente	St-Donan	20
	Les Précieuses Ridicules	Chanson	Le Skirnel	St-Brieuc	11
	Récré des petites oreilles	Théâtre	Théâtre de poche	St-Brieuc	12
	Ollivier Ruca	Conte	Bibliothèque	St-Brieuc	11
	Soirée 120 : Paroles d'Hiver	Dédicace	Espace Culturel	Plérin	18
	Philippe Ollivier : Le Carlonéon	Paroles d'Hiver	Espace Victor Hugo	Ploufragan	19
	BlueSpleen / Sous L' Pommier	Paroles d'Hiver	Médiathèque	Plédran	21
	Anges et Démons	Pop-rock ska reggae	Couleur Café	Ste Anne H.	20
	Ronan Tablantec	Projection	Centre de Congrès	St-Quay P.	17
	A chiper à choper	Paroles d'Hiver	Maison de la baie	Hillion	24
	Le chemin de fer	Musique	Quai des Rêves	Lamballe	26
	Bone Machine Trio	Conférence	Casino	Pléneuf V.A.	28
	Les Frères Morveux / Crakage Mental	Blues-rock	Toucouteur	Trégastel	30
	Jack Danielle's String band	Punk	Havana Café	Lannion	30
	Elvis Titi	Musique bluegrass	Le Pixie	Lannion	29
	La Lada	Théâtre	Salle des fêtes	Loguivy-P.	31
Presse Pipole	Musique de l'Est	Café Théodore	Trédrez L.	30	
	Théâtre	Théâtre de l'Arche	Tréguier	32	



	Festoù-Noz	Pleurtuit, Grâce-Uzel, St-Donan, Tréguieux, Pédernec			40	
Dim. 6	L'heure musicale du Pays de Quintin	Musique		Quintin	20	
	Laurent Petit	Paroles d'Hiver	Salle des Mariages	Yffiniac	24	
	La Mome	Théâtre	Salle des fêtes	Yffiniac	24	
	Ronan Tablantec	Paroles d'Hiver	Maison de la baie	Hillion	24	
	I Pod Party	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12	
	Let'S Gospel	Gospel	Couleur Café	Ste Anne H.	20	
	Breizh a Gan 2009	Chant breton	Cathédrale	Tréguier	32	
	Piano Bar	Musique	Café Théodore	Trédrez L.	30	
	Canteatro : Grève poursuite	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	34	
	Anne Auffret	Chant et harpe	Chapelle St-Jacques	Tremeven	33	
	Chants populaires de 1854-pays de Loudia	Sortie de CD	Bar Le Perroquet vert	St-Thélo	36	
	Lun. 7	Avishaï Cohen	Jazz	La Passerelle	St-Brieuc	14
		Mar. 8	Concert sandwich : Duo de vieilles	Musique : à 12h30	La Passerelle	St-Brieuc
	Club de lecture		Littérature	Bibliothèque	Lamballe	27
Alice et cetera	Théâtre		Le Carré Magique	Lannion	29	
Pour rire pour passer le temps	Théâtre		Champ-au-Roy	Guingamp	33	
Le Ballet des Balais	Spectacle		Moulin à Sons	Loudéac	36	
Tok : Compagnie Le P'tit Cirk	Cirque		Place René Pleven	Dinan	38	
Mer. 9	Battle départementale de hip hop		DJ	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Bruno Bertin		Dédicace	Espace Culturel	Plérin	18
Jeu. 10	Christelle Le Guen		Rencontre-illustration	Espace Trait d'Union	Ploufragan	20
	Tok : Compagnie Le P'tit Cirk		Cirque	Place René Pleven	Dinan	38
Ven. 11	Saule		Chanson	Bleu Pluriel	Tréguieux	24
	La littérature actuelle pour la jeunesse ...		Conférence	Villes Moisan	Ploufragan	18
	Bœuf et rencontre musicale		Musique	Manoir Elfique	Ploulec'h	30
	Quatuor Accordo		Musique classique	Le Grand Pré	Langueux	26
	René Gouichoux	Rencontre	Espace Victor Hugo	Ploufragan	18	
	Les Rockeurs ont du cœur	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12	
	La Grande Sophie / Claire Denamur	Chanson	Quai des Rêves	Lamballe	27	
	Les écuries du Père Noël	Animations	Haras	Lamballe	27	
	Soirée conte + dédicaces	Rencontre	Boutique-Atelier	Moncontour	28	
	Pétaouchnok à Quintin	Cabaret cirque	Sous chapiteau	Quintin	20	
	Color Hats country dancers	Ambiance country	Couleur Café	Ste Anne H.	20	
	Jacky Molard Quartet et trio Founé Diarra	Musique du monde	Le Carré Magique	Lannion	29	
	Silencers	Musique	Le Pixie	Lannion	29	
	Ginkgo	Funk/Rock	Bar de la Vallée	St-Gilles VM.	35	
Pep's / Tricot Machine	Chanson, musique	Le Bacardi	Callac	35		
R.K.B Live session	Musique	Salle polyvalente	St-Nicodème	35		
Sam. 12	Ôbrée Alie	Cine-concert gallo	Cinéma Quai Images	Loudéac	36	
	Tok : Compagnie Le P'tit Cirk	Cirque	Place René Pleven	Dinan	38	
	DJ Ordoevre	DJ	Le Cozy bar	Dinan	38	
	Béjart !	Danse	La Passerelle	St-Brieuc	14	
	L'heure du conte	Contes	Bibliothèque C.L.	St-Brieuc	11	
	Le Colibri	Théâtre impro	Le Soupson	St-Brieuc	12	
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Fanfare, contes...		St-Brieuc	14	
	Autour de l'exposition de Pierre Morin	Visite, discussion	Le Cap	Plérin	18	
	Salon du livre jeunesse	Littérature	Ecole Louis G.	Ploufragan	18	
	Rose Wood Palace	Musique folk-rock	V&B	Langueux	26	
	Mary-Lou	Musique	Couleur Café	Ste Anne H.	20	
	Pétaouchnok à Quintin	Cabaret Petaouchnok	Sous chapiteau	Quintin	20	
	Formica for ever	Humour	Ville Robert	Pordic	16	
	Les écuries du Père Noël	Animations	Haras	Lamballe	27	
Straight in the veins / Anticorpse	Musique	Le Pixie	Lannion	29		
Sillon chantait... Notre force de vie	Contes musicaux	Le Sillon	Pleubian	32		
Stone Man Blues	Blues	Manoir Elfique	Ploulec'h	30		
DYP Project	Rock	Café Théodore	Trédrez L.	30		
La Cabane à contes	Contes	La Halle	Paimpol	32		
Flûtomara	Concert-conférence	Médiathèque	Guingamp	33		
La papeterie, mémoire des vallées	Projection	Salle de cinéma	Belle Isle T.	34		
Founé Diarra Trio	Musique du monde	Atelier	Treffrin	35		
Lectures Erotiques Interactives	Lecture	Tremargad Kafe	Trémargat	35		
Mojo Machine	Blues	Pub Folette	Gomené	36		
Octandre	Concert vocal	Eglise	Langrolay/R	39		
Fab	Musique	Le Saut De La Puce	Dinan	38		



# CALENDRIER DÉCEMBRE 2009

	Tok : Compagnie Le P'tit Cirk	Cirque	Place René Pleven	Dinan	38
	Les Parleries de Roches	Animations	Maison du Louvre	Le Hinglé	38
	Dyvan le Terrible	Chanson	La Dame qui nage	Plouër S.R	38
	Fest-noz			Ploufragan, Plumaugat	40
Dim. 13	Chorale Plena Voce et Grande Harmonie	Chant choral	Eglise Saint-Pierre	Plérin	18
	24 City	Film documentaire	Cinéma Club 6	St-Brieuc	11
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Musique		St-Brieuc	15
	Dérèglement de couples	Théâtre	Centre de Congrès	St-Quay P.	17
	Vêprée	chants et contes	La Maison Gallèse	Plédran	21
	Pétaouchnok à Quintin	Gôûter musical	Sous chapiteau	Quintin	20
	Les écuries du Père Noël	Animations	Haras	Lamballe	27
	Miss Guinguette	Chanson	Couleur Café	Ste Anne H.	20
	Brocante musicale	Musique	Le Sillon	Pleubian	32
	Ensemble vocal de Tréguier	Chant vocal	Eglise	Penvenan	31
	Contes en gallo	Contes	Chapelle St-Samson	Plouha	34
	Labiche en liberté	Théâtre humour	Le SolenVal	Plancoët	39
	Chubichai	Théâtre, poésie	Salle des fêtes	Aucaleuc	37
Lun. 14	Hervé Carn, écrivain	Rencontre	Carré Rosengart	St-Brieuc	11
Mar. 15	Noël à la ferme	Animations	Place Nina Simone	St-Brieuc	14
	Chubichai	Théâtre, poésie	Salle des fêtes	Aucaleuc	37
Mer. 16	Sous l'œil d'Edipe	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Le voyage d'Avel	Conte, musique	Centre social Plateau	St-Brieuc	14
	Noël dans les quartiers	Animations	Quartier Cesson	St-Brieuc	15
	Cadence, de Stéphane Velut	Lecture	Bibliothèque	St-Brieuc	11
	L'heure du conte	Conte : à 16h	Médiathèque	Plérin	18
	Assikel	Film documentaire	Le Grand Pré	Langueux	26
	En attendant Noël	Conte musical	Bibliothèque	Lamballe	27
	Aïe Love You, même pas mal	Cirque	Sous chapiteau	Quintin	20
	Ecole de musique	Musique	Salle G. Brassens	Lézardrieux	32
	L'heure du Conte	Conte : à 15h	Médiathèque	Guingamp	33
Jeu. 17	Sous l'œil d'Edipe	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Musique	Eglise Cesson	St-Brieuc	15
	Jam-session	Jazz	L'Escapade	Ploufragan	18
	Soirée trad' maritime	Chants de marins	Bar des Mouettes	Plérin	18
	Enlivrez-vous		Rencontre littérature	Plérin	18
	Soirée jazz	Jazz	Le Pixie	Lannion	29
Ven. 18	Signature et lancement : Jean Kergrist	Dédicace littérature	Bibliothèque	St-Brieuc	11
	La Foudre et le Chêne	Récit et musique	Ville Jouha	St-Brieuc	12
	Kitoslev	Musique métissée	Le Fût chantant	St-Brieuc	13
	Chaffoteaux	Concert	Salle de Robien	St-Brieuc	13
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Musique	Eglise St-Yves	St-Brieuc	15
	Noël sur Mer	Animations de rue	Boulevard Foch	St-Quay P.	17
	Soirée contes et jeux : Vassili Ollivro	Contes, jeux trad.	Couleur Café	Ste Anne H.	20
	Pétaouchnok à Quintin	Musique	Sous chapiteau	Quintin	20
	Les Bergéons	Rock-funk	Bistro à moules	Hillion	24
	Henri Dès sur écran	Chanson	Salle multimédia	Andel	18
	Autour de Violette	Chanson	Le Carré Magique	Lannion	29
	Jam Session	Jazz	Le Pixie	Lannion	29
	Nedeleg Laouen : Loar Gann	Musique	Salle des fêtes	Cavan	31
	Jeff Fulup	Rencontre	Centre culturel breton	Guingamp	33
	Funky Disco Night #2	Disco-funk	Salle Hermine	Plouha	34
	Quatuor tout terrain	Lyrique	Bar de la Vallée	St-Gilles VM.	35
	Wankin Noodles + The bird is yellow	Musique	Salle Mosaïque	Collinée	37
	Cirque Bleu du Vietnam	Cirque	Palais des congrès	Loudéac	36
	Trinidad	Humour	Salle des fêtes	St-Jacut M.	37
Sam. 19	Noël sur Mer	Animations de rue	Boulevard Foch	St-Quay P.	17
	Animations de Noël au Carré Rosengart	Contes, chorale...	Carré Rosengart	St-Brieuc	11
	Le Noël à De Poil #4	Musique	Le Souspon	St-Brieuc	12
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Musique, ciné...		St-Brieuc	15
	Pétaouchnok à Quintin	Cabaret Petaouchnok	Sous chapiteau	Quintin	20
	Le nouveau testament	Théâtre	Casino	Pléneuf V.A.	28
	F M Mc Goldrick-JJ Kelly-Ed Boyd	Musique irlandaise	Toucouleur	Trégastel	31
	Sékou Diabang	Musique Casamance	Manoir Elfique	Ploulec'h	30
	Métal Revisited / Collaps Machines	Hardcore-punk	Havana Café	Lannion	30
	Les Ours du Scorff	Chanson	Le Sillon	Pleubian	32



	Le bûcheron des mots / Aldona	Court métrage/musique	Café Théodore	Trédrez L.	30
	Nedeleg Laouen	Animations, musique	Salle des fêtes	Cavan	31
	Les Goristes	Chanson	Salle des fêtes	Paimpol	32
	Mr Roule	Conte	Salle Hermine	Plouha	34
	Les Clébards	Rock	L'Eprouvette	St-André d.E.	37
	Soirée spectacle	Danse bretonne, marins	L'Embarcadère	Plélan L.P.	37
	Fest-noz			Cavan, Chapelle Neuve	40
Dim. 20	Presse Pipole	Théâtre	Salle de l'Estran	Binic	17
	Le Pont Jacques Cartier	Théâtre	Centre de Congrès	St-Quay P.	17
	Noël sur Mer	Animations de rue	Boulevard Foch	St-Quay P.	17
	I Pod Party pour les ados	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Animations de Noël au Carré Rosengart	Contes, chorale...	Carré Rosengart	St-Brieuc	11
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Musique...		St-Brieuc	15
	Pétaouchnok à Quintin	Cabaret Petaouchnok	Sous chapiteau	Quintin	20
	Boeuf scène ouverte	Musique	Couleur Café	Ste Anne H.	20
	Variation XXI	Chant choral	Chapelle Ste-Anne	Lannion	30
	Entre chien et loup	Conte		Trébeurden	30
	Christel Wagener et Dominique Duxin	Musique ancienne	Chapelle	Lézardrieux	32
	Concert de l'Avent	Chant et orgue	Cathédrale	Tréguier	32
	Nedeleg Laouen	Animations, musique	Salle des fêtes	Cavan	31
	Mr Roule	Conte	Salle Hermine	Plouha	34
	Soirée electro	Musique électro	Bar Chez Ché	St-Connec	35
	Salon du livre	Littérature	Salle des fêtes	Pluduno	39
Lun. 21	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Le village enfants		St-Brieuc	15
	Variation XXI	Chant choral	Eglise	Plouaret	31
Mar. 22	Visite gustative : Paysages habités		Musée	St-Brieuc	13
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Musique, art de rue..		St-Brieuc	15
Mer. 23	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Fanfare, art de rue..		St-Brieuc	15
	Noël et ses arbres	Contes	Bibliothèque	Plougrescant	32
Jeu. 24	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Fanfare, art de rue..		St-Brieuc	15
Sam. 26	Soirée Latino	Danse	Couleur café	Ste Anne H.	20
	Vibromachine à soif	Musique		Dinan	38
Dim. 27	Session irlandaise	Musique celtique	Couleur café	Ste Anne H.	20
Lun. 28	Swingum	Jazz	Bar des plaisanciers	Tréguier	32
Mar. 29	De Poil	Chanson	Pub O'Kenny	St-Brieuc	12
	Visite gustative : Paysages habités		Musée	St-Brieuc	13
	Morgane : A l'Est de soi	Harpe et chant	Planétarium	Pleumeur B.	31
	Fest-noz			Lannion	40
Mer. 30	Place aux Mômes de Noël	Chanson	Centre de Congrès	St-Quay P.	17
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Fanfare, art de rue..		St-Brieuc	15
	La visite de la Fanfare	Projection	Salle polyvalente	Plougrescant	32
Jeu. 31	L'incroyable show magique : Bertran Lotth	Illusions	Casino	Pléneuf	28
	Laissez St-Brieuc vous surprendre	Fanfare, art de rue..		St-Brieuc	15
	Turbo Folk	Musique	Café Théodore	Trédrez L.	30
	Spencil Hill	Musique irlandaise	Toucouleur	Trégastel	31
	Fest-noz			Louargat	40
Ven. 1/1	Session retour de réveillon	Musique irlandaise	Toucouleur	Trégastel	31



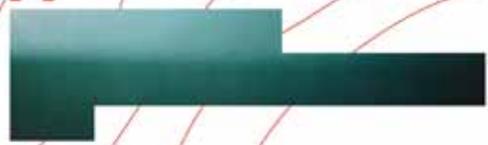
**HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG**

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75

[+]

[+]



Fenêtres ouvertes sur le fonds départemental d'art contemporain  
exposition / ateliers enfants / visites guidées / parcours sensoriels

28 novembre 2009 / 3 janvier 2010  
Musée d'art et d'histoire - Saint-Brieuc

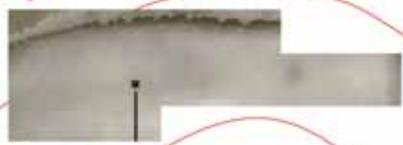
[+]



entrée gratuite du mardi au samedi de 10h à 18h  
et le dimanche de 14h à 18h



[+]



Côtes d'Armor

le théâtre de toutes les cultures